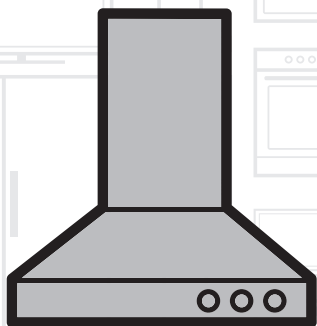


Hood

User manual



CFB 6433 XH

EN	DE	FR	NL	PT
RU	LT	SK	HR	SI
GR	TR	BG	VN	

01M-8852733200-1820-04

beko

CONTENTS

ENGLISH	04-12
DEUTSCH	13-23
FRANÇAIS	24-34
NEDERLANDS	35-44
PORTUGUÊS	45-55
РУССКИЙ	56-69
LATVIAN	70-79
SLOVENSKÝ	80-89
HRVATSKI	90-99
SLOVENŠČINA	100-109
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	110-120
TÜRKÇE	121-134
БЪЛГАРСКИ	135-145
TIẾNG VIỆT	146-156

Please read this user manual first!






Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:

	Important information and useful hints about usage.
	WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.
	Warning for danger of fire.
	Warning for electric shock.
	Protection class for electric shock.



This appliance has been manufactured in environmentally friendly modern plants without giving any harm to the nature.

Complies with the WEEE regulation.



It does not contain PCB.

1 Important Safety and Environmental Instructions

1.1 General Safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- Make sure that your mains power

1 Important Safety and Environmental Instructions

supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.

- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

WARNING: Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
- Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
- Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.

- Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
- Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
- Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
- Grease filter must be replaced at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.
- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
- In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
- In the event of be started any flame, cover the flame and never

1 Important Safety and Environmental Instructions

use water to extinguish.

- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4 x 10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
- In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
- When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.

Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
- The ventilation in the room may

be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

1 Important Safety and Environmental Instructions

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification

symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

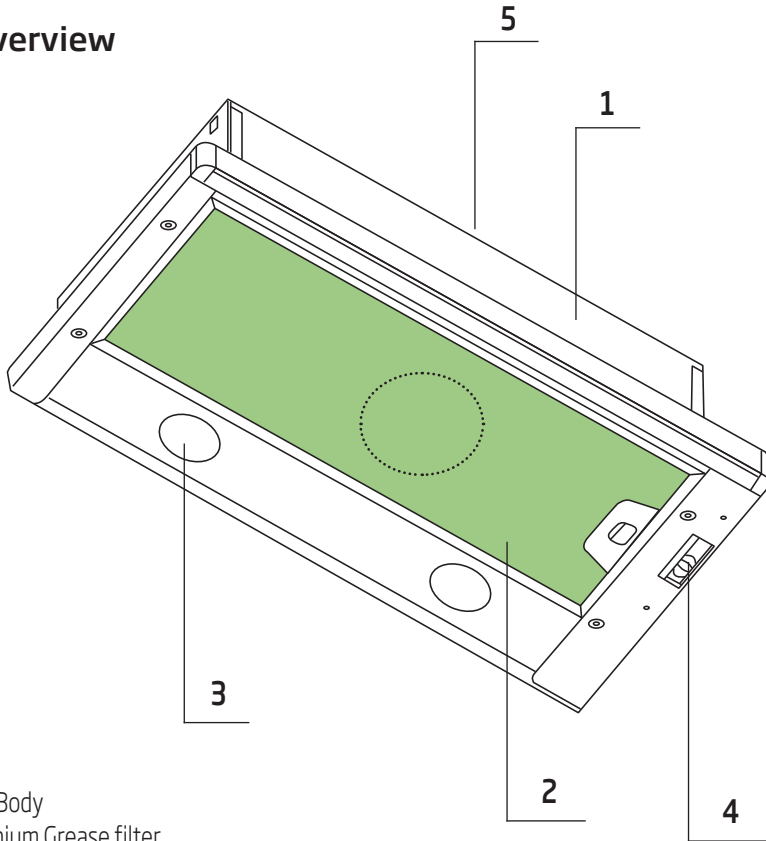
1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General Appearance

2.1 Overview



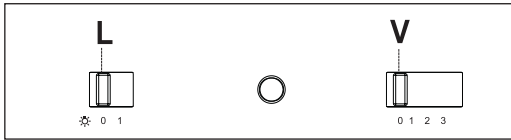
1. Main Body
2. Aluminium Grease filter
3. Lighting
4. Control Panel
5. Chimney

2.2 Technical Data

Model	CFB 6433 XH
Supply Voltage	220-240V ~ 50 Hz
Lamp Power (W)	2x4
Motor Power (W)	1 x 140
Air Flow (m³/h) - 3. Level	420
Insulation Class	CLASS II

3 Using the Appliance

3.1 Controls Panel



L	Light	Switches the lighting system on and off
V	Speed	Sets the operating speed of the extractor: 0. Speed Switches the extractor motor off 1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour. 2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/noise level ratio. 3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods.

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

3 Using the Appliance

3.2 Lamp Replacement



Before replacing the light bulbs, disconnect the power supply of the hood.



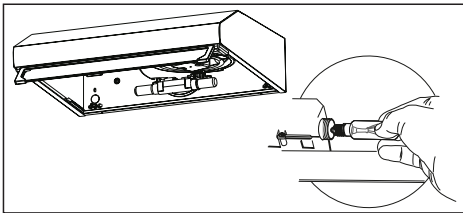
Do not touch the light bulbs when they are hot.




Be careful not to touch the replaced light bulb directly with hands.



You may procure lamps from Authorised Service Agents.



Lamp	Power (W)	Socket	Voltage (V)	Dimension (mm)	ILCOS Code
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Candle type LED lamp is used in this product
- Max 4 W lamp must be used when the change of lamp

4 Cleaning and maintenance

Prior to cleaning and maintenance, unplug the appliance or turn the main switch off or loosen the fuse that supplies the hood.

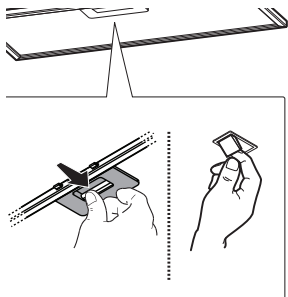


Failure to comply with the provisions relating to cleaning of the device and replacement of filters may cause fire risks. It is therefore recommended to comply with the guidelines given herein. The manufacturer is not liable for any damage to the engine or fires caused by improper use.

Clean using only a cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not clean with tools or instruments. Do not use abrasive products. Do not use alcohol

4.1 Cleaning of Aluminium Grease Filter

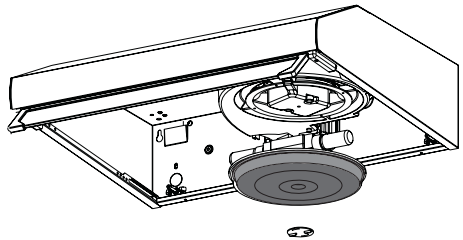
This filter captures oil particles in the air. You are recommended to clean your filter every month under normal usage conditions. First remove the grease filters for this process. Wash the filters with liquid detergent and rinse them with water and install them back after they get dry. Aluminium grease filters may get discolored as they are washed; this is normal and you don't need to change your filter.



You can wash the Aluminium filter in the dishwasher

4.2 Changing of Carbon Filter (Air Circulation Mode)

The hood can be fitted with an active carbon filter. The carbon filter is applied only in case the hood is not connected to the vent duct. In any case it is necessary to replace the carbon filter at least every three months.



WARNING: The carbon filter is never washed.



WARNING: Carbon filter is available from Authorized Services.

5 Setting Up the Device



WARNING

Please read safety instructions before setting up.



NOTE

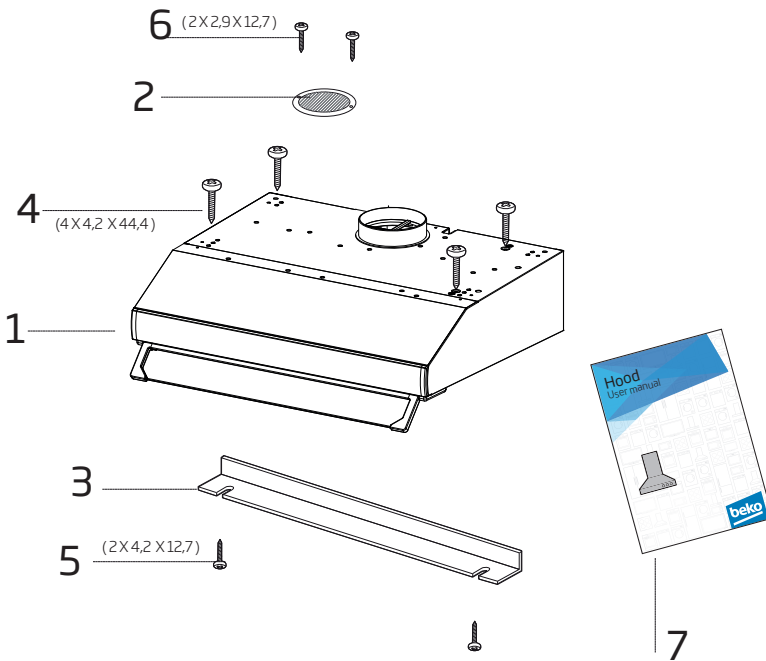
Please refer to **page 156** for the installation guide



WARNING

Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

5.1 Installation Accessories



1- Hood

2- Air Outlet Grille

3- Closing Element (Optional)

4- 4 X 4,2 X 44,4 Screws

5- 2 X 4,2 X 12,7 Screws

6- 2 X 2,9 X 12,7 Screws

7- User Manual

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Beko entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Verwendung.



WARNUNG: Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Warnung vor Brandgefahr.



Warnung vor Stromschlägen.



Schutzklasse gegen Stromschläge.



Dieses Gerät wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

Das Gerät erfüllt die Vorgaben der WEEE-Richtlinie.



Es enthält kein PCB.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

1.1 Allgemeine Sicherheit

Wichtige Sicherheitsanweisungen sorgfältig lesen und zum künftigen Nachschlagen aufbewahren

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die beim Schutz vor Personen- und Sachschäden, Bränden, Stromschlägen und dem Austreten von Mikrowellenenergie helfen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Gewährleistung.

- Beko-Produkte stimmen mit geltenden Sicherheitsstandards überein; daher sollten Gerät oder Netzkabel zur Vermeidung von Gefahren im Falle von Schäden durch den Händler, ein Kundencenter oder einen spezialisierten, autorisierten Serviceanbieter repariert oder ersetzt werden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie:
 - In Betriebsküchen, Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfen;

- Von Gästen in Hotels und anderen Wohnumgebungen;

- Pensionen und Jugendherbergen.

- Das Gerät darf nur für seinen in dieser Anleitung beschriebenen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäße Installation oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden und sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.
- Der Abstand zwischen der Stützfläche für Kochgeschirr auf dem Kochfeld und dem niedrigsten Teil der Abzugshaube muss mindestens 65 cm betragen.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

- Falls die Anweisungen zur Installation eines Gasherdes einen größeren Abstand angeben, ist dieser einzuhalten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromversorgung mit den Angaben am Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Vermeiden Sie Schäden am Netzkabel, indem Sie es nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offener Flamme fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einer geerdeten Steckdose.
WARNUNG: Schließen Sie das Gerät erst nach vollständig abgeschlossener Installation an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
- Berühren Sie die Lampen nicht, falls sie lange Zeit in Betrieb waren. Sie könnten sich die Finger verbrennen, da die Lampen heiß werden.
- Befolgen Sie die von zuständigen Behörden festgelegten Richtlinien zum Abführen von Abluft (diese Warnung ist bei Einsatz ohne Abzug nicht zutreffend).
- Nehmen Sie Ihr Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie ein Kochgeschirr auf das Kochfeld gestellt haben. Andernfalls könnte hohe Hitze zur Verformung von Teilen Ihres Geräts führen.
- Schalten Sie die Kochfelder ab, bevor Sie das Kochgeschirr herunternehmen.
- Lassen Sie kein heißes Öl auf das Kochfeld gelangen. Kochgeschirr mit heißem Öl kann sich selbst entzünden.
- Achten Sie auf Vorhänge und Abdeckungen, da Öl beim Zubereiten von Lebensmitteln, wie Pommes frites, Feuer fangen kann.
- Der Fettfilter muss mindestens einmal im Monat ersetzt werden. Der Kohlefilter muss mindestens alle 3 Monate ersetzt werden.
- Das Produkt muss entsprechend der Bedienungsanleitung gereinigt werden. Falls die Reinigung nicht entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wird, besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie kein nicht feuer-

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

beständiges Filtermaterial anstelle des aktuellen Filters.

- Verwenden Sie nur Originalteile und vom Hersteller empfohlene Teile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Entfernen Sie die Filter nicht, während das Gerät läuft.
- Sollte sich etwas entzünden, unterbrechen Sie als erstes sofort die Energieversorgung.
- Ersticken Sie ein Feuer mit einer geeigneten Decke oder ähnlich, verwenden Sie zum Löschen niemals Wasser.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung und bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung.
- Der Unterdruck in der Umgebung darf 4 Pa (4 x 10 bar) nicht überschreiten, während die Dunstabzugshaube für das elektrische Kochfeld und Geräte mit einer anderen Energiequelle als Strom gleichzeitig laufen.
- Falls sich ein mit Heizöl oder Brenngasen betriebenes Gerät, z. B. Heizungen, in der Nähe der Dunstabzugshaube befindet, muss die Abluft dieses Gerätes vollständig getrennt abgeführt werden oder es muss hermetisch

sein.

- Verwenden Sie zum Anschluss des Abzugs Rohre mit einem Durchmesser von 120 oder 150 mm. Der Rohranschluss muss möglichst kurz sein und sollte möglichst wenige Biegungen aufweisen.

Verschluckungsgefahr! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

ACHTUNG: Zugängliche Teile können bei Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.

- Der Auslass des Produktes darf nicht an Luftkanäle angeschlossen werden, die auch andere Abluft abführen.
- Die Belüftung im Raum reicht möglicherweise nicht aus, wenn die Abzugshaube für das elektrische Kochfeld gemeinsam mit Geräten, die mit Gas oder anderen Kraftstoffen laufen, betrieben wird (dies trifft möglicherweise nicht auf Geräte zu, die Luft zurück in den Raum abgeben).
- Auf dem Produkt platzierte Gegenstände könnten herunterfallen. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Flambieren Sie nicht unter dem

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

Gerät.

WARNUNG: Entfernen Sie vor Installation der Dunstabzugshaube die Schutzfolien.

- Achten Sie darauf, dass niemals hohe offene Flammen unter der Dunstabzugshaube entstehen, wenn diese in Betrieb ist.
- Fritteusen müssen während der Benutzung kontinuierlich überwacht werden; überhitztes Öl kann Feuer fangen.

1.2 Konformität mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten

Dieses Gerät erfüllt die europäische WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Altgeräten müssen an eine offizielle Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwertung und dem Recycling von Altgeräten.

Die sachgemäße Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

1.3 Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Gerät erfüllt die europäische RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und verbotenen Materialien.

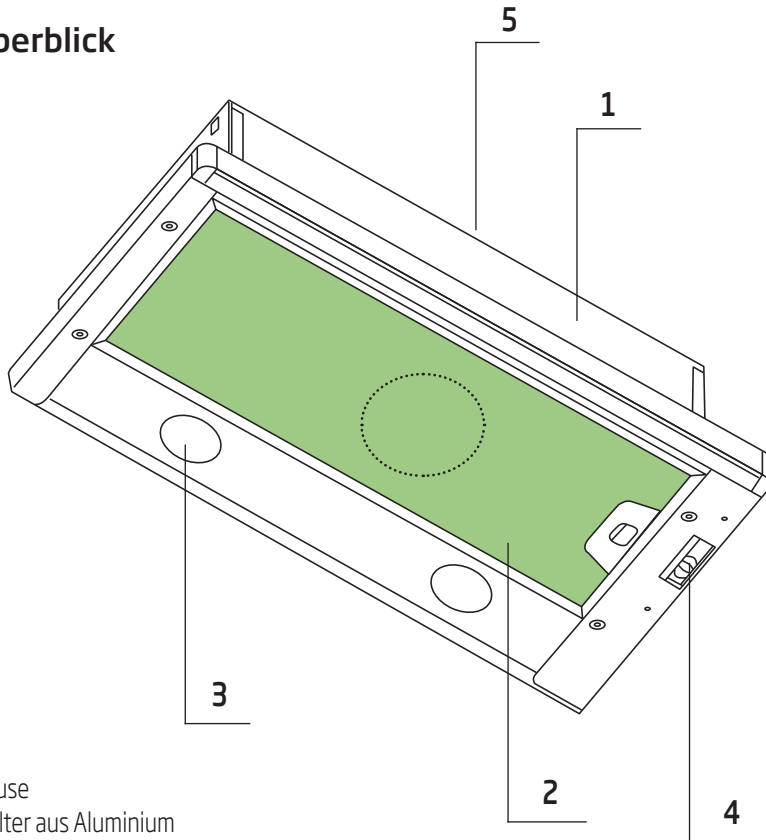
1.4 Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien des Produktes sind aus recyclingfähigen Materialien entsprechend unseren nationalen Umweltschutzbestimmungen hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

2 Allgemeines Aussehen

2.1 Überblick



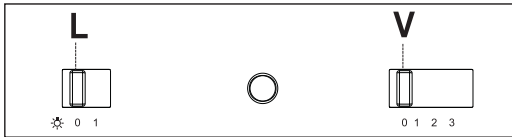
1. Gehäuse
2. Fettfilter aus Aluminium
3. Beleuchtung
4. Bedienfeld
5. Rauchabzug

2.2 Technische Daten

Modell	CFB 6433 XH
Netzspannung	240-220V ~ 50 Hz
Lampenleistung (W)	2x4
Motorleistung (W)	1 x 140
Luftdurchsatz (m³/h) - 3. Stufe	420
Isolationsklasse	KLASSE II

3 Verwendung des Geräts

3.1 Bedienfeld



L	Beleucht	Schaltet die Beleuchtung ein und aus.
V	Geschw.	Steuert folgende Geschwindigkeitsstufen: 0. Schaltet den Gebläsemotor ein und aus 1. Geringste Gebläsestufe, diese Stufe ist für einen ständigen und besonders leisen Luftaustausch bei geringer Kochdunstentwicklung geeignet; 2. Mittlere Gebläsestufe, eignet sich aufgrund des guten Verhältnisses zwischen Fördervolumen und Geräuschentwicklung für die meisten Anwendungssituationen; 3. Höchste Gebläsestufe, eignet sich für starke Kochdunstentwicklung, auch über längere Zeit hin.

- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich für die Nutzung in Privathaushalten zur Vermeidung von Küchengeruch vorgesehen.
- Die Haube darf keinesfalls aus anderen Gründen als denjenigen verwenden, für die sie entwickelt wurde.
- Entzünden Sie niemals eine offene Flamme unter Haube, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie die Stärke einer Flamme so ein, dass diese stets unter dem Boden von Pfannen und Töpfen verbleibt, und achten Sie darauf, dass die Flamme niemals an den Seiten hochschlägt.
- Fritteusen müssen während einer Verwendung ständig beaufsichtigt werden, da sich überhitztes Öl entzünden kann.

3 Verwendung des Geräts

3.2 Austausch der Leuchte



Vor dem Austausch der Leuchten müssen Sie die Stromzufuhr unterbrechen.



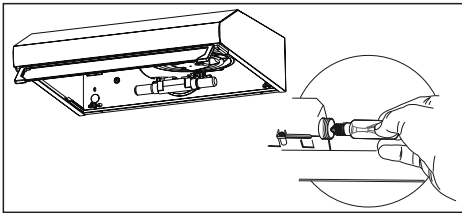
Berühren Sie die Leuchten niemals im erhitzten Zustand.




Achten Sie darauf, dass Sie die ausgetauschte Leuchte nicht mit den Händen berühren.



Sie können Leuchten über unsere vertraglichen Kundendienstanbieter beziehen.



Lampe	Leistung (W)	Fassung	Spannung (V)	Größe (mm)	ILCOS-Code
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- In diesem Produkt wird eine LED-Leuchte des Typs Kerze verwendet
- Für den Austausch der Leuchte dürfen nur Modelle mit max. 4 W verwendet werden.

4 Reinigung und Wartung

Vor einer Reinigung und Warten trennen Sie bitte das Gerät von der Stromzufuhr oder stellen Sie den Hauptschalter auf Aus oder aktivieren Sie die Sicherung, die mit der Haube verbunden ist.

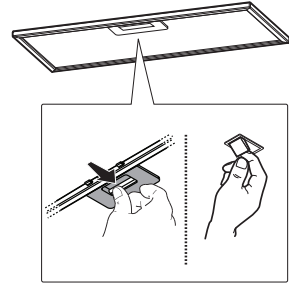


Die Nichtbeachtung der Vorschriften zur Reinigung des Geräts und zum Austausch der Filter kann ein Brandrisiko verursachen. Es wird daher ausdrücklich empfohlen, die hier genannten Handlungsanweisungen einzuhalten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden am Gerät oder für Brände, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Flüssigreiner. Verwenden Sie keinesfalls Instrumente oder Werkzeuge für eine Reinigung. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel.

4.1 Reinigung des Fettfilters aus Aluminium

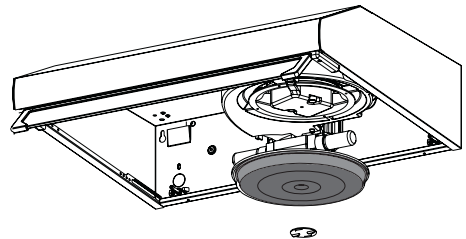
Der Filter fängt die Fettpartikel in der Luft auf. Wir empfehlen Ihnen, bei normalen Gebrauch Ihren Filter einmal monatlich zu reinigen. Für diesen Vorgang entfernen Sie zuerst die Fettfilter. Waschen Sie die Filter mit Flüssigreiner und spülen Sie diese gründlich mit Wasser aus und setzen Sie diese, nachdem sie vollständig getrocknet sind, wieder ein. Fettfilter aus Aluminium können sich während des Waschens verfärben, das ist ein normaler Prozess und erfordert keinen Austausch der Filter.



Sie können die Aluminiumfilter im Geschirrspüler säubern.

4.2 Austausch des Kohlefilter (Umluftmodus)

In die Haube kann ein Aktivkohlefilter eingesetzt werden. Der Kohlefilter wird nur eingesetzt, wenn die Haube nicht an einen Abluftschacht angeschlossen ist. Es ist in jedem Fall erforderlich den Kohlefilter mindestens alle drei Monate auszutauschen.



WARNUNG: Der Kohlefilter darf niemals ausgewaschen werden.



WARNUNG: Sie können die Kohlefilter über unseren Vertragskundendienst beziehen.

5 Aufbau des Geräts



WARNUNG:

Lesen Sie vor dem Aufbau bitte die Sicherheitsanweisungen.



HINWEIS

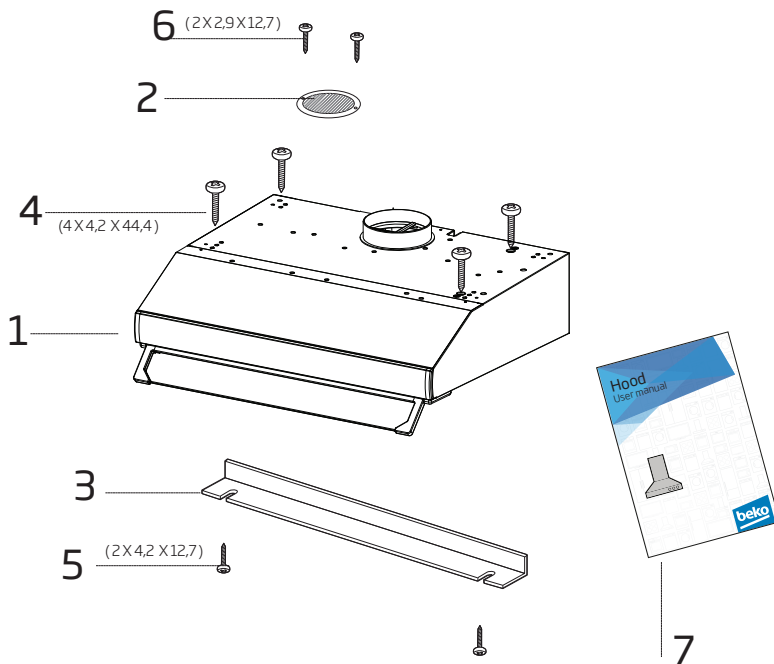
Lesen Sie dazu auch **Seite 156** mit der Aufbauanleitung



WARNUNG:

Bei nicht vorschriftsgemäßer Installation der Schrauben oder des Befestigungsteils gemäß der vorliegenden Anleitung besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr.

5.1 Installationszubehör



- 1- Haube
- 2- Luftaustrittsgitter
- 3- Verschlusselement (Optional)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 Schrauben
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 Schrauben
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 Schrauben
- 7- Benutzerhandbuch

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Avertissement contre le risque d'incendie.



Avertissement contre le risque d'électrocution.



Classe de protection contre les chocs électriques.



Cet appareil a été fabriqué dans des usines modernes respectueuses de l'environnement et sans causer des dommages à la nature.

1.1 Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité importantes
- Lire attentivement et conserver pour référence ultérieure

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques d'incendie, d'électrocution, d'exposition aux fuites d'énergie à micro-ondes, de dommages corporels ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

- Les produits Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables. Par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou son câble d'alimentation, le faire réparer ou remplacer par le revendeur, le centre SAV, un spécialiste ou des services habilités afin de prévenir tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme :
 - dans les coins cuisine du personnel dans les magasins, bureaux, et

autres environnements de travail ;

- les fermes

- Par les clients des hôtels et autres types d'environnements résidentiels ;

- et dans les chambres d'hôte.

- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme décrit dans les présentes instructions.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise installation ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans minimum, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances suffisantes en la matière, à condition qu'elles aient été préparées à un maniement sécurisé de l'appareil et qu'elles aient pleine conscience des risques encourus.
- Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- La distance minimale entre la surface d'appui des récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de votre produit doit être d'au moins 65 cm.
 - Si des instructions relatives à l'installation de la plaque à gaz exigent plus de distance, prenez-les en compte.
 - S'assurer que la source d'alimentation électrique est conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
 - Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, éviter de l'aplatir, de le plier ou même de le frotter contre des bords coupants. Éloigner le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
 - Utilisez l'appareil uniquement avec une prise de terre.
- AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant la fin de l'installation.
- Placer l'appareil de sorte que la prise soit toujours accessible.
 - Ne touchez pas les lampes si elles ont été utilisées pendant une longue période. Elles sont chaudes et risqueraient donc de provoquer des brûlures aux mains.
 - Respectez la réglementation des autorités compétentes en matière d'évacuation de l'air évacué (cette mise en garde ne s'applique pas à l'utilisation sans conduit).
 - Faites fonctionner votre appareil après avoir posé une casserole, une poêle, etc. sur la plaque de cuisson. Autrement, la température élevée peut provoquer la déformation de certaines pièces de votre produit.
 - Éteignez la plaque de cuisson avant d'en retirer la casserole, la poêle, etc.
 - Ne laissez pas d'huile chaude sur la plaque de cuisson. Les casseroles contenant de l'huile chaude peuvent s'enflammer.
 - Faites attention à vos rideaux et à vos couvertures, car l'huile peut prendre feu pendant la cuisson de certains aliments, comme les frites.
 - Le filtre à graisse doit être remplacé au moins une fois par mois. Le filtre à charbon doit être remplacé au moins tous les 3 mois.

- Le produit doit être nettoyé conformément au manuel d'utilisation. Si le nettoyage n'a pas été effectué conformément au manuel d'utilisation, il peut y avoir un risque d'incendie.
 - N'utilisez pas de matériaux filtrants ignifuges à la place des filtres actuels.
 - Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.
 - N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre et ne retirez pas les filtres lorsque l'appareil est en marche.
 - En cas d'apparition d'une flamme, éteignez votre produit et vos appareils de cuisson.
 - En cas d'apparition d'une flamme, couvrez la flamme et n'utilisez jamais d'eau pour l'éteindre.
 - Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
 - La pression négative dans l'environnement ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10 bars) lorsque la hotte de la table de cuisson électrique et les appareils fonctionnant avec un autre type d'énergie que l'électricité fonctionnent simultanément.
 - Dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé, les gaz résiduels des appareils fonctionnant au fioul ou au gaz, tels que le chauffage de la pièce, doivent être totalement isolés ou l'appareil doit être de type étanche.
 - Pour le raccordement du conduit, utilisez des tuyaux d'un diamètre de 120 ou 150 mm. Le raccordement du tuyau doit être aussi court que possible et avoir le minimum de coudes que possible.
- Risque d'étranglement !**
Conservez tous les emballages hors de portée des enfants.
- ATTENTION :** Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.
- Ne connectez pas la prise du produit aux canaux d'air qui contiennent d'autres fumées.
 - La ventilation de la pièce peut être insuffisante lorsque la hotte de la table de cuisson électrique est utilisée en même temps que les appareils fonctionnant au gaz ou avec d'autres combustibles (ceci peut ne pas s'appliquer aux appa-

reils qui rejettent uniquement l'air dans la pièce).

- Les objets placés sur le produit peuvent tomber. Ne posez aucun objet sur le produit.
- Ne brûlez rien sous votre produit.
AVERTISSEMENT : Retirez les films protecteurs avant d'installer la hotte.
- Ne laissez jamais des grandes flammes nues sous la hotte lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Gardez les friteuses en permanence sous surveillance pendant l'utilisation : de l'huile surchauffée peut prendre feu.

1.2 Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive DEEE. (2012/19/UE). Cet appareil porte le symbole de classification pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés.

L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

1.3 Conformité avec la directive RoHS

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la directive.

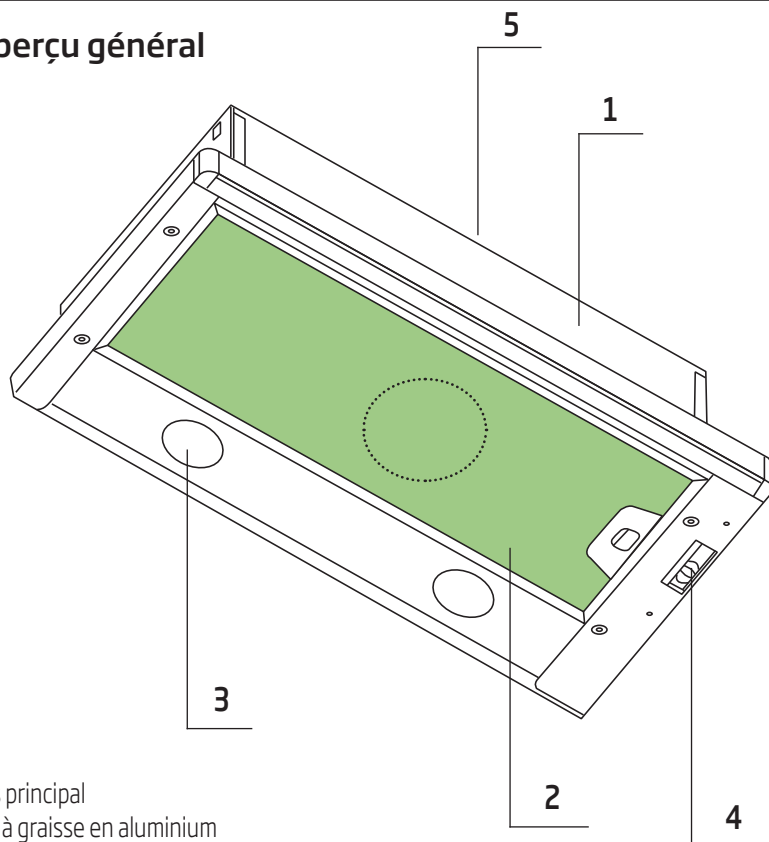
1.4 Informations concernant l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans l'un des points de collecte de matériaux d'emballage prévus par l'autorité locale.

2 Aspect général

2.1 Aperçu général



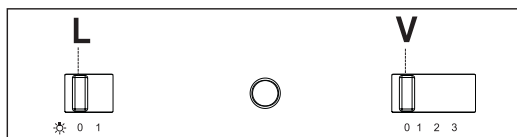
1. Corps principal
2. Filtre à graisse en aluminium
3. Panneau de
4. Contrôle de l'éclairage
5. Cheminée

2.2 Données techniques

Modèle	CFB 6433 XH
Tension d'alimentation	240-220V ~ 50 Hz
Puissance des lampes (W)	2x4
Puissance du moteur (W)	1 x 140
Débit d'air (m³/h) - 3 Niveau	420
Classe d'isolation	CLASSE II

3 Utilisation de l'appareil

3.1 Panneau de commande



L	Lumières	Allume et éteint l'éclairage.
V	Vitesses	Détermine les vitesses d'exploitation ainsi subdivisées: 0. Allume et éteint le moteur aspiration 1. Vitesse minimale, pour un rechange d'air permanent particulièrement silencieux en cas de faibles vapeurs de cuisson. 2. Vitesse moyenne pour la plupart des conditions d'utilisation, étant donné le rapport optimal entre débit d'air traité et niveau sonore. 3. Vitesse maximum, pour faire face aux émissions maximum de vapeur de cuisson, même pendant des temps prolongés .

- La hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique afin d'éliminer les odeurs de cuisine.
- N'utilisez jamais la cagoule à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne laissez jamais de grandes flammes nues sous le capot lorsqu'il est en fonctionnement.
- Réglez l'intensité de la flamme pour la diriger uniquement sur le fond de la casserole, en veillant à ce qu'elle n'engloutisse pas les parois.
- Les friteuses doivent être surveillées en permanence pendant leur utilisation : une huile surchauffée peut s'enflammer.

3 Utilisation de l'appareil

3.2 Remplacement des lampes



Avant de remplacer les ampoules, débranchez l'alimentation électrique de la hotte.



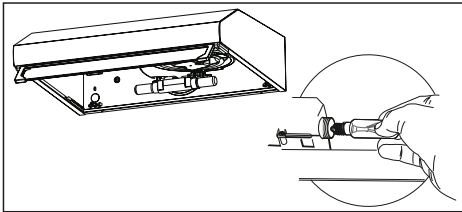
Ne touchez pas les ampoules lorsqu'elles sont chaudes.




Faites attention à ne pas toucher l'ampoule remplacée directement avec les mains.



Vous pouvez vous procurer des lampes auprès d'agents de service agréés.



Ampoule	Absorption (W)	Culot	Voltage (V)	Dimensions (mm)	Code ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Une lampe LED de type bougie est utilisée dans ce produit
- Une lampe de 4 W maximum doit être utilisée lors du changement de lampe

4 Nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, débranchez l'appareil ou éteignez le commutateur principal, ou encore desserrez le fusible qui alimente la hotte.

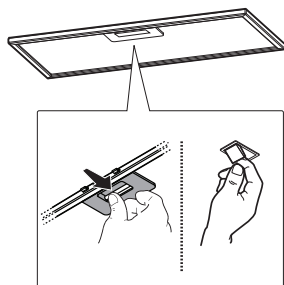


En cas de non-respect des dispositions relatives au nettoyage de l'appareil et au remplacement des filtres, des risques d'incendie peuvent survenir. Il est donc recommandé de se conformer aux directives données dans le présent document. Le fabricant n'est pas responsable des dommages au moteur ou des incendies causés par une mauvaise utilisation.

Nettoyer en utilisant uniquement un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. Ne nettoyez pas avec des outils ou des instruments. N'utilisez pas de produits abrasifs. N'utilisez pas d'alcool

4.1 Nettoyage du filtre à graisse en aluminium

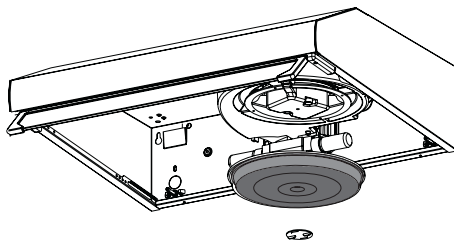
Ce filtre capte les particules d'huile présentes dans l'air. Il vous est recommandé de nettoyer votre filtre tous les mois dans des conditions normales d'utilisation. Pour ce faire, il faut d'abord retirer les filtres à graisse. Lavez les filtres avec un détergent liquide et rincez-les à l'eau, puis remettez-les en place une fois qu'ils sont secs. Les filtres à graisse en aluminium peuvent se décolorer au lavage ; c'est normal et vous n'avez pas besoin de changer votre filtre.



Vous pouvez laver le filtre en aluminium dans le lave-vaisselle

4.2 Remplacement du filtre à carbone (mode de circulation de l'air)

La hotte peut être équipée d'un filtre à charbon actif. Le filtre à charbon est appliqué uniquement dans le cas où la hotte n'est pas reliée au conduit de ventilation. Dans tous les cas, il est nécessaire de remplacer le filtre à charbon au moins tous les trois mois.



AVERTISSEMENT : Le filtre à charbon n'est jamais lavé.



AVERTISSEMENT : Le filtre à charbon est disponible auprès des services autorisés.

5 Mise en place de l'appareil



AVERTISSEMENT

Veillez lire les instructions de sécurité avant de vous installer.



REMARQUE

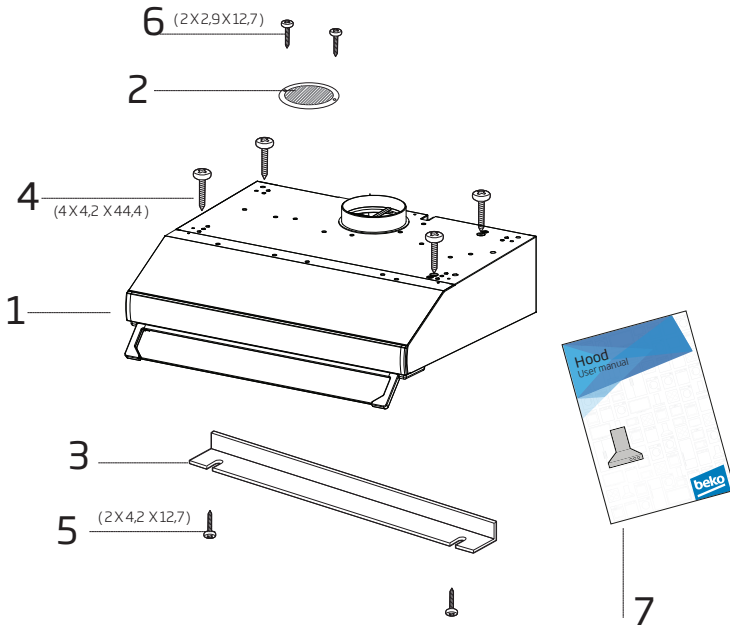
Veillez vous référer à la **page 156** pour le guide d'installation



AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas installer les vis ou le dispositif de fixation conformément aux présentes instructions peut entraîner des risques électriques.

5.1 Installations des accessoires



- 1- Hotte
- 2- Grille de sortie d'air
- 3- Élément de fermeture (optionnel)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 Vis
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 Vis
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 Vis
- 7- Manuel de l'utilisateur

Lees eerst deze gebruikershandleiding!

Zeer gewaardeerde klant,

Bedankt voor uw voorkeur voor dit Beko-toestel. Wij hopen dat u de beste resultaten haalt uit uw toestel dat met hoge kwaliteit en de modernste technologie is geproduceerd. Lees daarom deze gehele gebruikershandleiding en alle andere bijgeleverde documenten zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze ter referentie in de toekomst. Als u het product aan iemand anders geeft, overhandig dan ook de gebruikershandleiding. Volg de instructies op door op alle informatie en waarschuwingen te letten in de gebruikershandleiding.

Vergeet niet dat deze gebruikershandleiding ook van toepassing kan zijn op andere modellen. Verschillen tussen de modellen worden expliciet beschreven in de handleiding.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze handleiding:



Belangrijke informatie en nuttige tips over het gebruik.



WAARSCHUWING: Waarschuwingen voor levensgevaarlijke situaties en schade aan eigendommen.



Waarschuwing voor brandgevaar.



Gevaar voor elektrische schok.



Beschermingsklasse voor elektrische schokken.



Dit apparaat is in een milieuvriendelijke, moderne faciliteit geproduceerd zonder het milieu op welke wijze dan ook te schaden.

Voldoet aan de WEEE-verordening.



Het bevat geen pcb.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

1.1 Algemene veiligheid

Belangrijke veiligheidsinstructies. Lees zorgvuldig en bewaar ter referentie in de toekomst Dit deel bevat veiligheidsinstructies die u beschermen tegen het risico op brand, elektrische schok, blootstelling aan lekkende magnetronstralen, persoonlijk letsel of materiële schade. Het niet opvolgen van deze instructies maakt elke garantie ongeldig.

- Beko-producten voldoen aan de van toepassing zijnde veiligheidsnormen; daarom moet in het geval van beschadiging aan het apparaat of het stroomsnoer dit worden gerepareerd of vervangen door de dealer, het servicecentrum of een specialist en erkende service om elk gevaar te vermijden. Verkeerd of niet-gekwalificeerd reparatiewerk kan gevaarlijk zijn en een risico vormen voor de gebruiker.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;

- bij klanten in hotels en andere types van overnachtingsomgevingen;
- omgevingen van het type bed-and-breakfast.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- De producent kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade die is ontstaan door ongeschikte installaties of onjuist gebruik van het product.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als deze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de betrokken gevaren.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd te worden.
- De minimale afstand tussen het ondersteunende oppervlak voor het kookgerei op de kookplaat en

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

het laagste gedeelte van uw product moet minstens 65 cm zijn.

- Als de installatie-instructies voor het gasfornuis een grotere afstand aangeeft, dient hier rekening mee te worden gehouden.
- Zorg ervoor dat uw netstroom overeenkomt met de informatie die staat op het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit als de stroomkabel of het apparaat zelf beschadigd is.
- Vermijd schade aan de stroomkabel door knijpen, buigen of wrijven langs scherpe randen. Houd de stroomkabel uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met een geaard stopcontact.

WAARSCHUWING: Sluit het apparaat niet op het stroomnetwerk aan totdat de installatie volledig is afgerond.

- Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd toegankelijk is.
- De verlichting na langdurige werking niet aanraken. De lampen zijn heet en kunnen uw handen verbranden.
- Volg de voorschriften op die door de deskundige autoriteiten

zijn bepaald wat betreft de luchtafvoer (deze waarschuwing is niet van toepassing bij gebruik zonder rookkanaal).

- Zet het apparaat aan nadat er een pan op de kookplaat is gezet. Anders kan de hoge warmte in sommige delen van uw product vervorming veroorzaken.
- Zet de kookplaat uit voordat u de pan van de kookplaat haalt.
- Laat geen hete olie achter op de kookplaat. Pannen met hete olie kunnen in brand vliegen.
- Let op uw gordijnen en andere afdekkingen, want olie kan bij de bereiding van bijvoorbeeld patat in brand vliegen.
- Vetfilters moeten minstens eens per maand worden vervangen. Koolstoffilters moeten minstens eens per 3 maanden worden vervangen.
- Het product moet worden gereinigd in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Als bij reiniging de gebruikershandleiding niet wordt opgevolgd, kan er brandgevaar ontstaan.
- Gebruik in plaats van het huidige filter geen filtermaterialen die niet vuurbestendig zijn.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

- Gebruik alleen de originele onderdelen of onderdelen aanbevolen door de fabrikant.
 - Gebruik het product niet zonder filter en verwijder de filters niet als het product in werking is.
 - In het geval er vlammen ontstaan, schakelt u uw apparaat en kooktoestellen uit.
 - Bedek de vlammen als deze ontstaan en blus ze nooit met water.
 - Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact vóór elke reiniging en wanneer het apparaat niet in gebruik is.
 - De negatieve druk in de ruimte mag niet hoger zijn dan 4 Pa (4 x 10 bar) als de afzuigkap voor de elektrische kookplaat en apparaten op een andere energiebron werken, maar de stroom tegelijkertijd in werking is.
 - In de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt, moeten de uitlaten van apparaten die op olie of gas werken, zoals een kamerverwarming, volledig worden geïsoleerd of het apparaat moet van een hermetisch afgesloten type zijn.
 - Gebruik om het rookkanaal aan te sluiten pijpen met een diameter van 120 of 150 mm. De pijpansluiting moet zo kort mogelijk zijn en zo min mogelijk ellebogen hebben.
- Verstikkingsgevaar!** Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- LET OP:** Toegankelijke delen kunnen indien gebruikt met kookapparaten heet worden.
- De afvoer van het product mag niet worden aangesloten op luchtkanalen die een ander soort rook bevatten.
 - Er kan onvoldoende ventilatie in de ruimte zijn als de afzuigkap voor de elektrische kookplaat tegelijk wordt gebruikt met de toestellen die op gas of andere brandstoffen werken (dit is mogelijk niet van toepassing op apparaten die de lucht uitsluitend terug in de ruimte brengen).
 - Op het product geplaatste voorwerpen kunnen vallen. Plaats geen voorwerpen op het product.
 - Flambeer niet onder uw product.
- WAARSCHUWING:** Verwijder de beschermende folie voordat u de afzuigkap installeert.
- Zorg tijdens de werking dat er zich onder de afzuigkap nooit hoge

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

vlammen bevinden.

- Frituurpannen moeten tijdens gebruik voortdurend onder toezicht staan: oververhitte olie kan in brand vliegen.

1.2 Naleving van de WEEE-norm en verwerking van afvalproducten:

Dit product voldoet aan de WEEE-norm van de EU (2012/19/EU). Dit product heeft een classificatiesymbool voor verwerking van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).



Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het gebruikte apparaat moet worden geretourneerd naar het officiële inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Om deze inzamelpunten te vinden kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten of detailhandelaar waar het product werd verkocht. Ieder huishouden voert een belangrijke rol uit in terugwinnen en recycling van oude apparatuur.

Een juiste afvalbehandeling levert een bijdrage ter voorkoming van de negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

1.3 Naleving van de RoHS-richtlijn

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU RoHS-norm (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in de norm zijn vermeld.

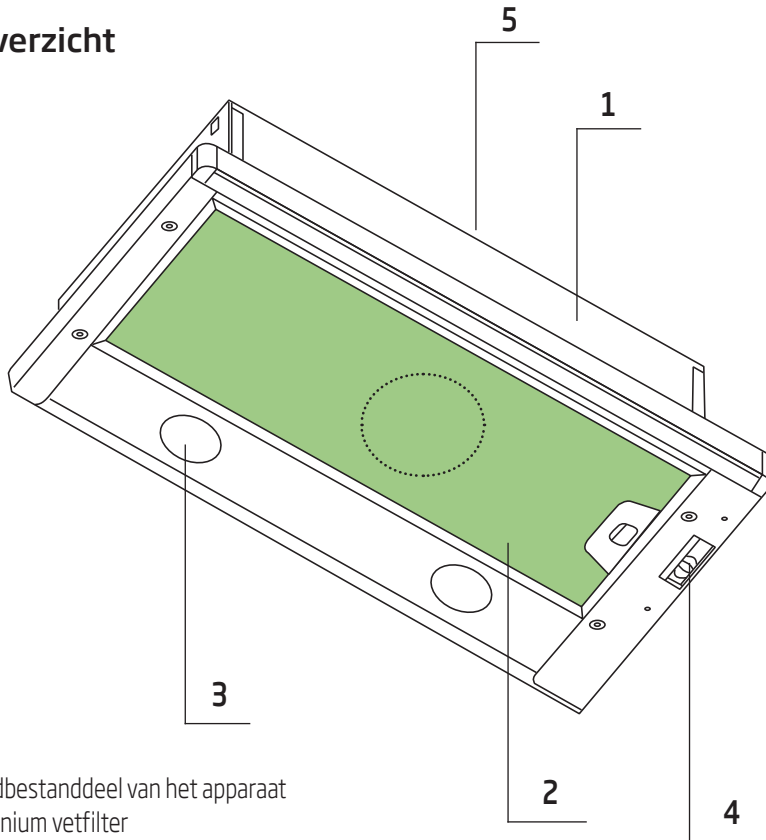
1.4 Verpakkingsinformatie



Verpakkingsmaterialen van het product zijn gemaakt uit recycleerbare materialen in overeenstemming met onze nationale milieuverordeningen. Gooi de verpakkingsmaterialen niet samen met het huishoudelijk afval of ander afval weg. Breng ze naar de inzamelpunten voor verpakkingsmaterialen aangewezen door de lokale instanties.

2 Algemeen uiterlijk

2.1 Overzicht

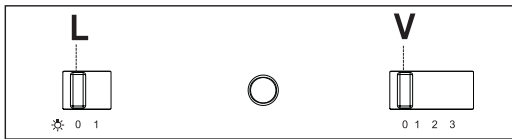


1. Hoofdbestanddeel van het apparaat
2. Aluminium vetfilter
3. Verlichting
4. Bedieningspaneel
5. Schoorsteen

2.2 Technische gegevens

Model	CFB 6433 XH
Toevoerspanning	240-220V ~ 50 Hz
Lampvermogen (W)	2x4
Motorvermogen (W)	1 x 140
Luchtstroom (m³/u) - 3. Niveau	420
Isolatieklasse	KLASSE II

Bedieningspaneel



L	Lichten	Hiermee schakelt u de verlichting aan en uit
V	Snelheid	<p>Instelling van de werkingssnelheid:</p> <p>0. Hiermee schakelt u de afzuigmotor aan en uit</p> <p>1. Minimumsnelheid, geschikt voor een continue en zeer stille luchtverversing, als er weinig kookdampen zijn.</p> <p>2. Gemiddelde snelheid, geschikt voor de meeste gebruiksomstandigheden, gezien de uitstekende verhouding tussen de hoeveelheid behandelde lucht en het geluidsniveau.</p> <p>3. Maximumsnelheid, geschikt om de grootste kookdampen tegen te gaan, ook voor langere tijd.</p>

- De afzuigkap is exclusief ontworpen voor huishoudelijk gebruik om onaangename geurtjes in de keuken te vermijden.
- Gebruik de afzuigkap nooit voor andere dan de beoogde doeleinden.
- Laat de vlammen nooit hoog opvlammen onder de afzuigkap wanneer deze is ingeschakeld.
- Pas de intensiteit van de vlammen aan zodat deze enkel de onderzijde van de pannen verarmen en de pan niet omwikkelen aan de zijkanten.
- Frituurpannen moeten voortdurend onder toezicht staan tijdens gebruik: oververhitte olie kan in brand schieten.

3.2 De lamp vervangen



U moet de stroomtoevoer van de afzuigkap uitschakelen voor u de lampen vervangt.



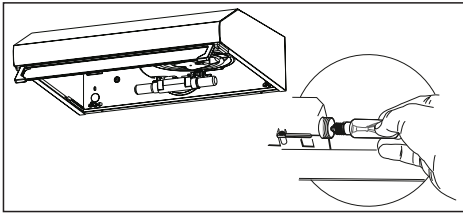
Raak de lampen niet aan als ze warm zijn.




Zorg ervoor de vervangen lamp niet rechtstreeks aan te raken met de handen.



U kunt lampen kopen bij geautoriseerde service vertegenwoordigers.



Lamp	Stroomopname (W)	Aansluiting	Voltage (V)	Afmeting (mm)	ILCOS-code
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Er wordt een kaarsttype led lamp gebruikt in dit product.
- Er mogen enkel lampen van max. 4 W worden gebruikt in de lamp

4 Reiniging en onderhoud

Voor u het apparaat reinigt en onderhoudt, moet u de stroom uitschakelen of de schakelaar omschakelen of de zekering van de afzuigkap verwijderen.

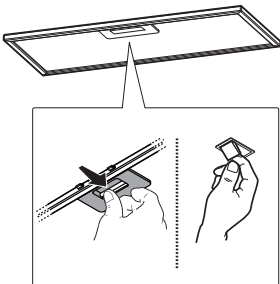


Het niet naleven van de voorzieningen met betrekking tot de reiniging van het apparaat en de vervanging van de filters kan een brandrisico inhouden. Het is daarom aanbevolen de richtlijnen in deze handleiding na te leven. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade aan de motor of brand die wordt veroorzaakt door een incorrect gebruik.

Reinig uitsluitend met een doek die is vochtig gemaakt in een neutraal reinigingsmiddel. Niet reinigen met gereedschap of instrumenten. Gebruik geen schurende producten. Gebruik geen alcohol.

4.1 Reiniging van aluminium Vetfilter

Dit filter legt oliedeeltjes in de lucht vast. Het is aanbevolen uw filter elke maand te reinigen bij gebruik in normale omstandigheden. Verwijder eerst de vetfilters voorafgaand aan dit proces. Was de filters met vloeibaar wasmiddel en spoel ze af met water. Breng ze daarna opnieuw aan wanneer ze droog zijn. Aluminium vetfilters kunnen verkleuren wanneer ze worden gewassen. Dit is normaal en u hoeft het filter niet te vervangen.

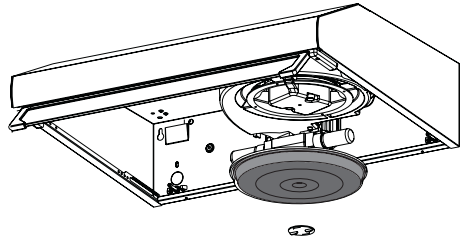


U kunt het aluminium filter wassen in de vaatwasmachine.

4.2 Het koolstoffilter vervangen (Luchtcirculatiemodus)

De afzuigkap kan worden voorzien van een koolstoffilter. Het koolstoffilter wordt enkel aangebracht als de afzuigkap niet is verbonden met een ventilatiekoker.

Het is noodzakelijk het koolstoffilter ten minste elke drie maanden te vervangen.



WAARSCHUWING: Het koolstoffilter wordt nooit gewassen.



WAARSCHUWING: Koolstoffilter is beschikbaar bij geautoriseerde services.

**WAARSCHUWING:**

Lees de veiligheidsinstructies voor de installatie.

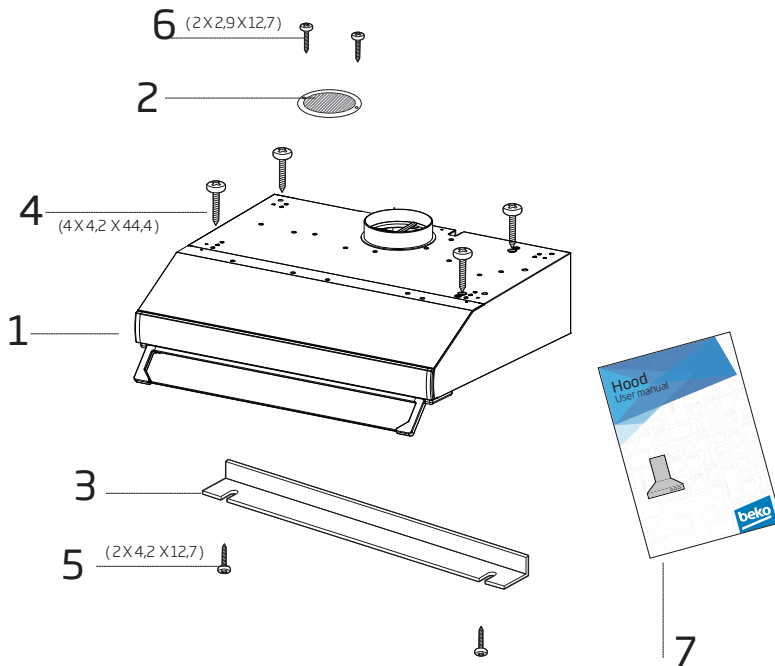
**OPMERKING**

Raadpleeg **pagina 156** voor de installatiegids

**WAARSCHUWING:**

Als de schroeven of bevestigingsmiddelen niet worden geïnstalleerd in overeenstemming met deze instructies kan dit resulteren in elektrische gevaren.

5.1 Installatie accessoires



- 1- Afzuigkap
- 2- Luchtuitlaatrooster
- 3- Sluiting (Optioneel)
- 4- X 4,2 X 44,4 schroeven
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 schroeven
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 schroeven
- 7- Handleiding

Leia este manual do utilizador em primeiro lugar!

Prezado Cliente,

Obrigado por preferir este aparelho da Beko. Esperamos que obtenha os melhores resultados com o nosso aparelho, que foi fabricado com tecnologia avançada e de alta qualidade. Como tal, leia com atenção todo este manual do utilizador e os outros documentos que o acompanham antes de utilizar o aparelho e guarde-o como referência para uso futuro. Se passar o aparelho para outra pessoa, dê-lhe também este manual do utilizador. Siga as instruções estando atento às informações e avisos no manual do utilizador.

Lembre-se que este manual do utilizador também pode aplicar-se a outros modelos. As diferenças entre modelos são explicitamente descritas no manual.

Significados dos símbolos

Os seguintes símbolos são usados em várias secções deste manual:



Informações importantes ou dicas úteis sobre a utilização.



AVISO: Avisos para situações perigosas relativas à segurança de pessoas e bens.



Aviso sobre perigo de incêndio.



Aviso de choque elétrico.



Classe de proteção para choque elétrico.



Este aparelho foi fabricado em instalações modernas e amigas do ambiente sem causar quaisquer danos à natureza.

1.1 Segurança geral

Instruções importantes sobre a segurança, leia com cuidado e mantenha para a referência futura. Esta secção contém instruções de segurança que ajudarão a protegê-lo(a) contra o risco de incêndio, exposição a energia de micro-ondas liberada acidentalmente, ferimentos pessoais ou danos à propriedade. O não cumprimento destas instruções invalida a garantia concedida.

- Os produtos Beko estão em conformidade com as normas de segurança aplicáveis; portanto, em caso de qualquer dano no aparelho ou cabo de alimentação, deve ser reparado ou substituído pelo revendedor, centro de assistência ou por uma assistência especializada e autorizada para evitar qualquer perigo. Reparações defeituosas ou não qualificadas podem ser perigosas e constituir riscos para o utilizador.
- Este aparelho destina-se à utilização doméstica e aplicações semelhantes, como por exemplo:
 - Áreas da cozinha dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de turismo rural;

- Por clientes em hotéis, pensões e outros tipos de ambientes residenciais;

- Alojamentos do tipo cama e pequeno-almoço.

- Use este aparelho apenas para os fins a que se destina e tal como descrito neste manual.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de uma instalação incorreta ou imprópria.
- Este equipamento pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou que lhes tenha sido dada instrução a respeito da utilização do equipamento de um modo seguro e que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem serem supervisionadas.
- A distância mínima entre a superfície de apoio para os recipientes na placa de cozinha e a parte infe-

1 Instruções importantes sobre segurança e meio ambiente

rior do produto deve ser de 65 cm, no mínimo.

- Se as instruções de instalação para a placa de cozinha a gás especificarem uma distância maior, esta deve ser tida em consideração.
- Certifique-se de que a alimentação elétrica está em conformidade com as informações fornecidas na placa de dados do aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Evite danos ao cabo de alimentação, evitando apertá-lo, dobrá-lo ou arrastá-lo sobre extremidades pontiagudas. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes e chamas vivas.
- Apenas utilize o aparelho numa tomada com ligação à terra.

AVISO: Não ligue o aparelho à corrente até que a instalação esteja concluída.

- Coloque o aparelho de modo a que a ficha esteja sempre acessível.
- Não toque nas lâmpadas caso tenham estado acesas durante muito tempo. Estas podem queimar as suas mãos, dado que ficam

quentes.

- Siga os regulamentos estabelecidos pelas autoridades competentes relativos ao ar de exaustão (este aviso não se aplica se o aparelho for utilizado sem chaminé).
- Utilize o aparelho apenas depois de colocar um tacho, uma frigideira, etc. na placa de cozinha. Caso contrário, o calor excessivo pode deformar algumas partes do aparelho.
- Desligue a placa de cozinha antes de retirar o tacho, a frigideira, etc.
- Não deixe óleo quente na placa de cozinha. As frigideiras com óleo quente podem entrar em combustão espontânea.
- Preste atenção às cortinas e tampas, pois o óleo pode incendiar-se enquanto se cozinha, por exemplo, batatas fritas.
- O filtro de gordura deve ser substituído, no mínimo, mensalmente. O filtro de carbono deve ser substituído, no mínimo, a cada 3 meses.
- O aparelho deve ser limpo de acordo com as instruções do manual do utilizador. Pode existir perigo de incêndio caso a limpeza não seja realizada de acordo com

as instruções do manual do utilizador.

- Não utilize materiais de filtração que não sejam resistentes ao fogo além do filtro atual.
- Utilize apenas as peças originais ou peças recomendadas pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho sem o filtro e não retire os filtros durante o funcionamento do aparelho.
- No caso de deflagrar uma chama, corte a alimentação elétrica do aparelho e dos eletrodomésticos.
- No caso de deflagrar uma chama, cubra-a e nunca use água para extingui-la.
- Desligue o aparelho antes de cada limpeza e quando este não estiver a ser utilizado.
- A pressão negativa no ambiente não deverá exceder 4 Pa (4 x 10 bar) enquanto o exaustor para a placa de cozinha elétrica e os aparelhos alimentados por outro tipo de energia além da eletricidade estiverem a funcionar em simultâneo.
- No ambiente em que o aparelho está a ser utilizado, a exaustão dos dispositivos que funcionam a

óleo combustível ou gás, como é o caso dos aquecedores, deverá ficar totalmente isolada. Caso contrário, o aparelho terá de ser de tipo hermético.

- Ao fazer a ligação à chaminé, utilize tubos com 120 ou 150 mm de diâmetro. A ligação do tubo deve ser o mais curta possível e ter o menor número de curvas possível.

Perigo de asfixia! Mantenha todos os materiais da embalagem afastados das crianças.

1 Instruções importantes sobre segurança e meio ambiente

ATENÇÃO: Partes acessíveis podem ficar quentes quando utilizadas com aparelhos de cozinha.

- A saída do exaustor não pode estar ligada aos canais de ar que incluem outros fumos.
- A ventilação na divisão poderá ser insuficiente quando se utilizar o exaustor para a placa de cozinha elétrica simultaneamente com os dispositivos que funcionam a gás ou outros combustíveis (isto poderá não se aplicar aos aparelhos que apenas fazem o retorno do ar para a divisão).
- Os objetos colocados em cima do aparelho podem cair. Não coloque quaisquer objetos em cima do aparelho.
- Não flambeie debaixo do aparelho.

AVISO: Remova as películas protetoras antes de instalar a Placa de cozinha.

- Nunca deixe chamas vivas altas sob o exaustor quando este estiver em funcionamento
- Mantenha as fritadeiras sob controlo durante a utilização; o óleo sobreaquecido pode inflamar-se.

1.2 Conformidade com a Diretiva REEE e eliminação do produto residual:

Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE (2012/19/UE). Este produto traz um símbolo de classificação para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no fim da sua vida útil. Os aparelhos usados devem ser levados para um ponto de recolha oficial para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor através do qual adquiriu o produto. Cada domicílio desempenha um papel fundamental na recolha e reciclagem de aparelhos antigos. A eliminação correta de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

1.3 Conformidade com a Diretiva RoHS

O produto adquirido está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/UE). Não contém materiais prejudiciais ou proibidos especificados na Diretiva.

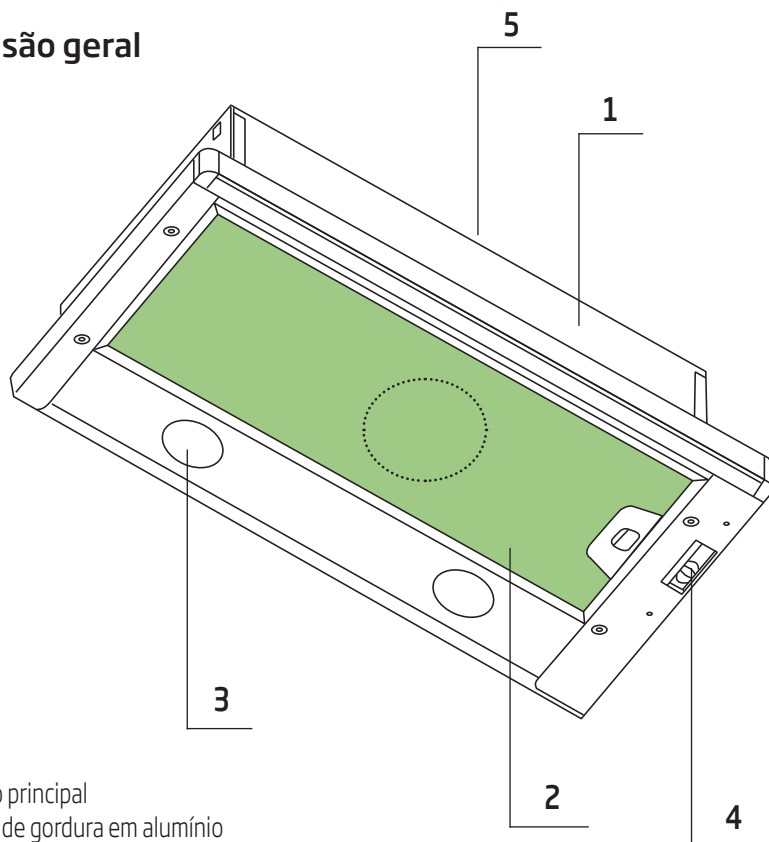
1.4 Informação de embalagem



Os materiais para embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, em conformidade com a nossa Regulamentação Nacional do Ambiente. Não elimine os materiais da embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

2 Aspecto geral

2.1 Visão geral



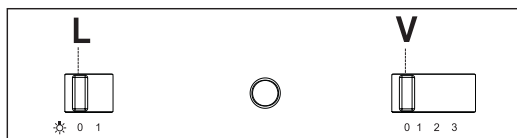
1. Corpo principal
2. Filtro de gordura em alumínio
3. Iluminação
4. Painel de controlo
5. Chaminé

2.2 Dados técnico

Modelo	CFB 6433 XH
Tensão de alimentação	240-220V ~ 50 Hz
Potência da lâmpada (W)	2x4
Potência do Motor (W)	1 x 140
Fluxo de ar (m³/h) - 3. Nível	420
Classe de isolamento	CLASSE II

3 Utilização do electrodoméstico

3.1 Painel de controlo



L	Luzes	Liga e desliga a Iluminação
V	Velocidade	Determina a velocidade de funcionamento: 0. Liga e desliga o motor de exaustão 1. Velocidade mínima, indicada para uma troca contínua do ar muito silenciosa, se os vapores de cozedura forem poucos. 2. Velocidade média, indicada para a maior parte das condições de uso vista a excelente relação entre o débito do ar tratado e o nível de ruído. 3. Velocidade máxima, indicada para enfrentar as máximas emissões de vapores de cozedura, mesmo durante períodos prolongados.

- O exaustor foi concebido exclusivamente para o uso doméstico, a fim de eliminar os odores da cozinha.
- Nunca utilizar o exaustor para outros fins para os quais não foi concebido.
- Nunca deixe alta chamas expostas sob o exaustor quando o mesmo estiver a funcionar.
- Ajustar a intensidade da chama para direccioná-la apenas para o fundo da panela, certificando-se de que a mesma não envolva os lados.
- Fritadeiras de gordura profunda devem ser monitorizadas continuamente durante a utilização: óleosobreaquecido pode irromper em chamas.

3 Utilização do electrodoméstico

3.2 Substituição da lâmpada



Antes de substituir as lâmpadas, desligue a alimentação eléctrica do exaustor.



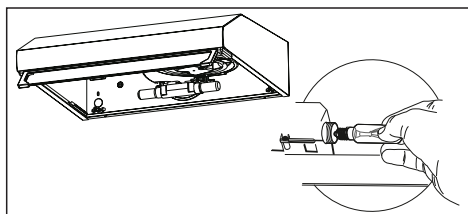
Não tocar nas lâmpadas quando as mesmas estiverem quentes.




Cuidado para não tocar com as mãos directamente na lâmpada substituída.



Pode comprar lâmpadas de agentes de serviço autorizados.



Lâmpada	Absorção (W)	Ligação	Tensão (V)	Dimensão (mm)	Código ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Este produto utiliza lâmpada LED de tipo vela
- Deve ser utilizada uma lâmpada de no máximo 4 W quando a lâmpada é substituída

4 Limpeza e manutenção

Antes da limpeza e manutenção, desligue o electrodoméstico da tomada ou desligue o interruptor principal ou solteio fusível que abastece o exaustor.

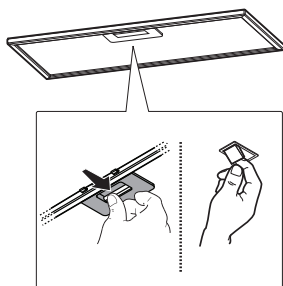


A falha em cumprir com as disposições relativas à limpeza do dispositivo e substituição de filtros pode causar risco de incêndio. Por conseguinte, recomenda-se o cumprimento das orientações aqui fornecidas. O fabricante não é responsável por qualquer dano ao motor ou incêndios causados por uso inadequado.

Limpar utilizando apenas um pano humedecido com detergente líquido neutro. Não limpar com ferramentas ou instrumentos. Não utilizar produtos abrasivos. Não usar álcool

4.1 Limpeza do filtro de gordura em alumínio

Este filtro captura partículas de óleo no ar. Recomenda-se limpar o filtro todos os meses em condições normais de uso. Primeiro, remova os filtros de gordura para este processo. Lavar os filtros com detergente líquido e enxaguar com água e instalá-los de volta depois de seco. Os filtros de gordura em alumínio podem tornar descolorados à medida que são lavados. Isso é normal e não é motivo para substituir o seu filtro.

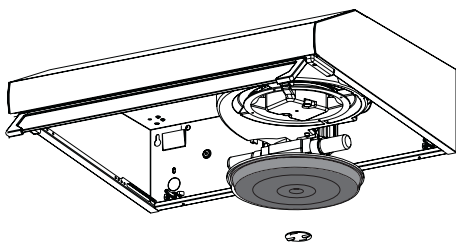


Pode lavar o filtro de alumínio na lavadora de louça

4.2 Substituição do filtro de carbono (Modo de circulação de ar)

O exaustor pode ser equipado com um filtro de carbono activo. O filtro de carbono é aplicado apenas no caso em que o exaustor não estiver conectado ao tubo de ventilação.

Em qualquer caso, é necessário substituir o filtro de carbono pelo menos a cada três meses.



ADVERTÊNCIA: O filtro de carbono nunca é lavado.



ADVERTÊNCIA: O filtro de carbono está disponível a partir de serviços autorizados.

5 Montagem do dispositivo



ADVERTÊNCIA

Leia as instruções de segurança antes da montagem.



ADVERTÊNCIA

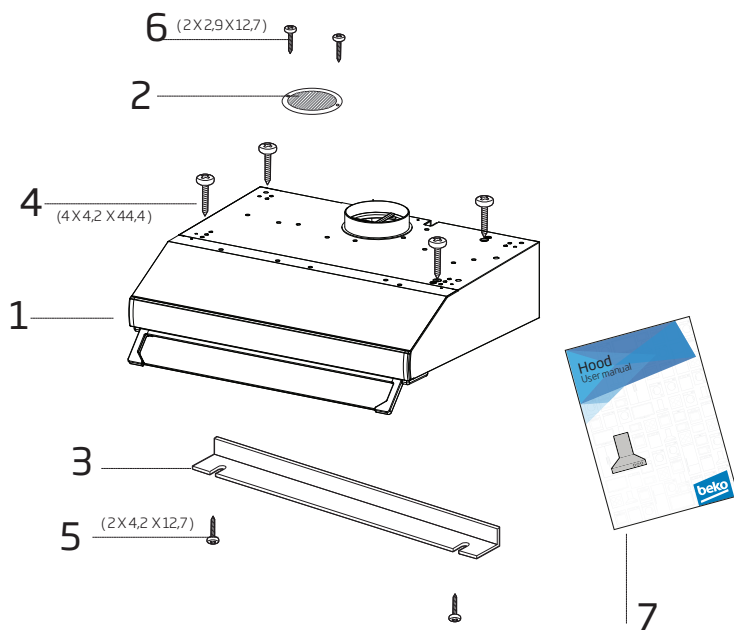
A falha ao instalar os parafusos de fixação do dispositivo de acordo com estas instruções pode resultar em riscos eléctricos.



NOTA

Consulte a **página 156** para o guia de instalação

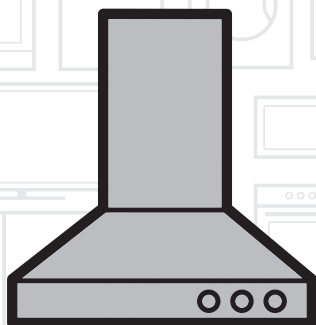
5.1 Acessórios de instalação



- 1- Exaustor
- 2- Grade de saída de ar
- 3- Elemento de fecho (opcional)
- 4- Parafusos 4 X 4,2 X 44,4
- 5- Parafusos 2 X 4,2 X 12,7
- 6- Parafusos 2 X 2,9 X 12,7
- 7- Manual do utilizador

Бытовая кухонная вытяжка

Инструкция по эксплуатации



CFB 6433 XH

EN
RU
GR

DE
LT
TR

FR
SK
BG

NL
HR
VN

PT
SI

01M-8852733200-1820-04

beko

Перед первым использованием внимательно прочитайте данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение оборудования Веко. Мы надеемся, что вы получите наилучшие результаты от его использования: прибор был изготовлен с обеспечением высокого качества на базе новейших технологий. Поэтому внимательно прочитайте данное руководство пользователя и все другие сопроводительные документы перед использованием устройства. Рекомендуется сохранить данный документ в качестве справочного пособия для дальнейшего использования. При передаче устройства какому-либо другому лицу приложите к нему руководство пользователя. Следуйте инструкциям, обращая особое внимание на все предупреждения и информацию, приведенные в руководстве пользователя.

Помните, что данная инструкция может относиться и к другим моделям. Различия между моделями подробно описаны в руководстве.

Условные обозначения

В различных разделах данного руководства пользователя используются следующие обозначения:



Важная информация и полезные советы по использованию.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Предупреждения о ситуациях, опасных для жизни и имущества.



Предупреждение об опасности пожара.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Класс защиты от поражения электрическим током



Данный прибор был изготовлен на экологически чистых современных заводах без нанесения вреда природе.

Соответствует нормам ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования.



Устройство не содержит ПХБ.

1.1. Общие правила техники безопасности

Важные инструкции по технике безопасности: внимательно ознакомьтесь и сохраните для дальнейшего использования. В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит исключить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, воздействия утечек микроволнового излучения, получения иных травм или причинения материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

- Изделия торговой марки Veeco соответствуют действующим стандартам безопасности. В случае повреждения электроприбора или шнура питания, во избежание опасных ситуаций, ремонт или замена должны производиться дилером, сервисным центром, специалистом или авторизованной службой. Неправильно или непрофессионально выполненные ремонтные работы могут привести к опасным для пользователя ситуациям.
- Этот прибор предназначен только для бытового и сходного с ним применения, а именно:
 - - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - - на фермах;
 - - в номерах гостиниц, мотелей и т. п.;
 - - в помещениях, предоставляемых для проживания на условиях полупансиона.
- Используйте данный электроприбор только по его прямому назначению, как описано в данном руководстве.
- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного использования или неправильной установки изделия.
- Дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или без соответствующих навыков и опыта могут использовать данный прибор только под присмотром или после получения инструкций по

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

поводу безопасного использования прибора и осознания связанных с этим опасностей.

- Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям самостоятельно выполнять очистку и обслуживание прибора.
- Минимальное расстояние между опорной поверхностью емкостей для приготовления пищи на варочной панели и самой нижней частью изделия должно быть не менее 65 см.
- Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, это следует принять во внимание.
- Напряжение сети питания должно соответствовать номинальным характеристикам, указанным на паспортной табличке электроприбора.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены.
- Во избежание повреждения шнура питания не допускайте его сдавливания, перегиба или контакта с острыми кромками.

Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями или открытым пламенем.

- Включайте прибор только в розетку с заземляющим контактом.

ВНИМАНИЕ: Не подключайте прибор к электросети до полного завершения работ по установке.

- Электроприбор следует располагать таким образом, чтобы штепсельная вилка была легко доступна.
- Не прикасайтесь к лампам, если они работали в течение длительного времени. Это может вызвать ожог рук, поскольку лампы очень горячие.
- Следуйте инструкциям, установленным компетентными органами относительно выпуска отработанного воздуха (данное предупреждение касается вентиляционных труб).
- Включите прибор после того, как поставите кастрюлю, сковороду и т. д. на варочную панель. В противном случае высокая температура может привести к

- деформации некоторых частей изделия.
- Отключайте варочную панель перед тем, как убрать с нее кастрюлю, сковороду и т.д.
- Не оставляйте горячее масло на варочной панели. Сковорода с горячим маслом может стать причиной самовозгорания.
- Следите за шторами и занавесками, поскольку при приготовлении таких блюд, как картофель фри масло может загореться.
- Замену жироулавливателя следует осуществлять, как минимум, раз в месяц. Замену угольного фильтра осуществлять, как минимум, раз в 3 месяца.
- Чистку изделия необходимо выполнять в соответствии с инструкциями руководства пользователя. Если чистка изделия не осуществляется в соответствии с указаниями руководства пользователя, существует риск возникновения пожара.
- Не используйте неогнеупорные фильтрующие материалы вместо текущего фильтра.
- Используйте только оригинальные детали или же рекомендованные производителем детали.
- Не эксплуатируйте изделие без фильтра и не снимайте фильтры во время работы изделия.
- В случае возникновения пожара, отключите питание изделия и кухонной плиты.
- В случае возникновения пожара, накройте источник огня. Применение воды для тушения не допускается.
- Отключайте прибор от электросети перед чисткой, а также когда он не используется.
- Отрицательное давление окружающей среды не должно превышать 4 Па (4 x 10 бар) во время одновременной работы вытяжки для электрической варочной панели и приборов, работающих от другого источника энергии.
- В среде, где используется прибор, выхлопные газы устройств, работающих на жидком топливе или газе, таких как комнатный обогреватель, должны быть полностью изолированы, или

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

должны быть герметичными.

- При подсоединении к вытяжной трубе, используйте трубы диаметром 120 или 150 мм. Соединения труб должны быть как можно более короткими и иметь минимальное количество колен.

Существует опасность удушья! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

ОСТОРОЖНО: Доступные детали прибора могут нагреваться во время использования кухонных плит.

- Выход вытяжки нельзя подключать в воздуховодах, которые заняты отводом других отработанных воздушных масс.
- Вентиляция в помещении может быть недостаточной в случае, если вытяжка для электрической варочной панели используется одновременно с устройствами, работающими на газе или других видах топлива (это не относится к приборам, которые только выпускают воздух обратно в помещение).
- Находящиеся на изделии предметы могут упасть. Не следует

класть посторонние предметы на вытяжку.

- Флампирование блюд под изделием не допускается.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ по установке вытяжки удалите защитную пленку.

- Никогда не оставляйте открытым высокое пламя под работающей вытяжкой.
- Во время использования фритюрниц их необходимо держать под постоянным присмотром: сильно нагретое масло может загореться.

1.2 Соответствие Директиве по утилизации отходов электрического и электронного оборудования и утилизация продукта:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). На изделие нанесено условное обозначение для отходов электрического электронного оборудования (WEEE).



Этот символ означает, что по истечении срока службы данного прибора, он не должен утилизиро-

ваться вместе с другими бытовыми отходами. Бывшее в употреблении устройство необходимо сдать в официальный пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Для получения информации о таких пунктах сбора, пожалуйста, свяжитесь с местными органами власти или розничной торговли, по месту покупки настоящего прибора. В вопросах восстановления и утилизации бывших в употреблении приборов каждый конкретный владелец играет важную роль. Надлежащая утилизация использованного бывшего в употреблении прибора помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

1.3 Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Приобретенное вами изделие соответствует требованиям Директивы ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/65/ЕС). Устройство не содержит указанных в Директиве вредных веществ и запрещенных

материалов.

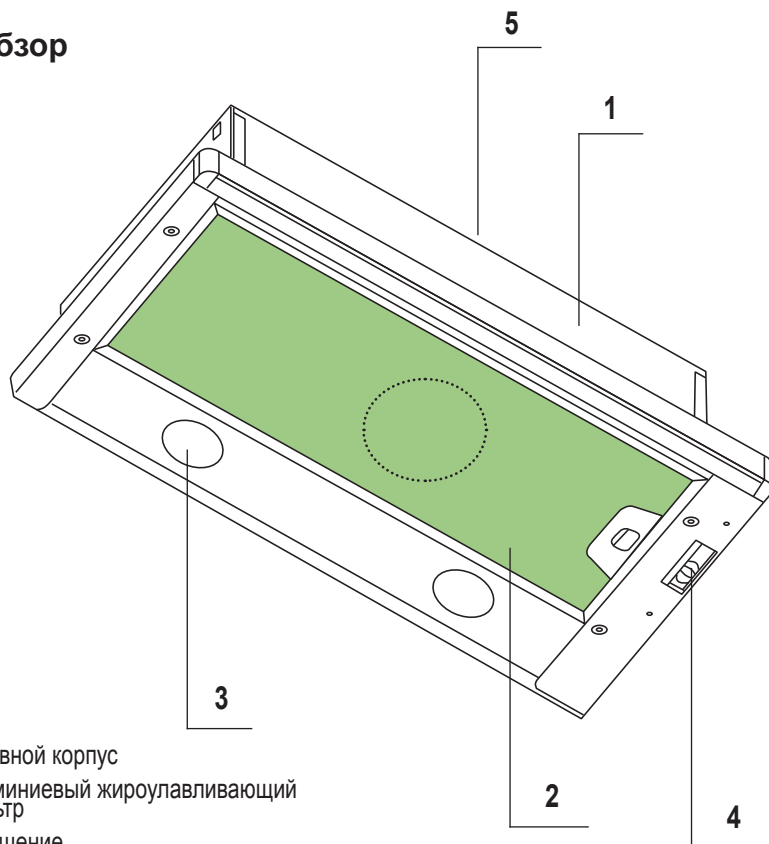
1.4. Информация об упаковке



Упаковочные материалы изделия изготовлены из вторичного сырья, в соответствии с государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, организованные местными органами власти.

2 Общие сведения Внешний вид

2.1 Обзор



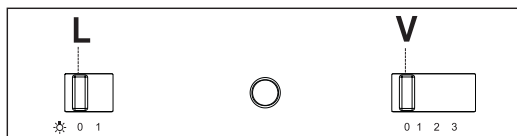
1. Основной корпус
2. Алюминиевый жирославливающий фильтр
3. Освещение
4. Панель управления
5. Дымоход

2.2 Технические данные

Модель	CFB 6433 ХН
Напряжение электропитания	220-240В 50 Гц
Мощность лампы (Вт)	2x4
Мощность двигателя (Вт)	1 x 140
Расход воздуха (м³/ч) – 3. Уровень	420
Класс изоляции	КЛАСС II

3 Эксплуатация прибора

3.1 Панель управления



L	Освещение	Включает и выключает осветительное оборудование
V	Скорость	Регулирует рабочую скорость: 0. Включает и выключает мотор всасывания. 1 Минимальная скорость - пригодна для непрерывной смены воздуха при наличии малого количества пара от готовки; отличается бесшумностью работы. 2 Средняя скорость - пригодна для наибольшей части условий эксплуатации благодаря отличному соотношению двух показателей: пропускная способность обработанного воздуха и уровень шума. 3 Максимальная скорость - пригодна для обработки наибольших испарений от готовки даже в течение длительного времени.

- Вытяжка была разработана исключительно для домашнего использования, чтобы устранить запах из кухни.
- Никогда не используйте вытяжку в целях, для которых она не предназначена.
- Когда вытяжка работает, не используйте под ней высокий открытый огонь.
- Отрегулируйте интенсивность пламени, чтобы направить его только на дно сковороды, следя за тем, чтобы он не охватывал стороны.
- Во время использования фритюрницы следует постоянно проверять: перегретое масло может загореться.

3 Эксплуатация прибора

3.2 Замена лампы



Перед заменой лампочек отсоедините вытяжку от электросети.



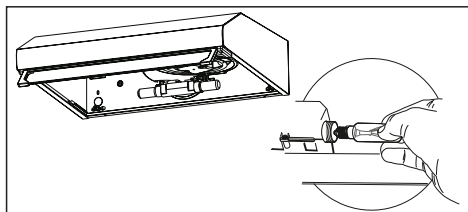
Не прикасайтесь к лампам, когда они горячие.



Будьте осторожны, чтобы не дотронуться до лампочки руками.



Вы можете приобрести лампы у авторизованных сервисных дилеров.



Лампа	Потребление (Вт)	Патрон	Напряжение (В)	Размер (мм)	Код ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- В этом изделии используется светодиодная лампа свечного типа
- Лампа мощностью не более 4 Вт должна использоваться при замене лампы

Прежде чем приступить к чистке и техническому обслуживанию отключите прибор от сети, выключите главный выключатель или ослабьте предохранитель, который подает питание вытяжке.

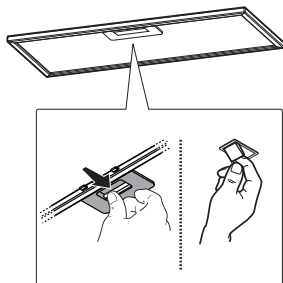


Несоблюдение инструкций, касающихся очистки прибора и замены фильтров, может привести к возникновению пожара. Поэтому рекомендуется соблюдать приведенные здесь рекомендации. Производитель не несет ответственности за любые повреждения двигателя или пожары, вызванные неправильным использованием.

Протрите только ткань, смоченной нейтральным жидким моющим средством. Не чистите с помощью инструментов. Не используйте абразивные чистящие средства. Не используйте спирт

4.1 Чистка алюминиевого жируулавливающего фильтра

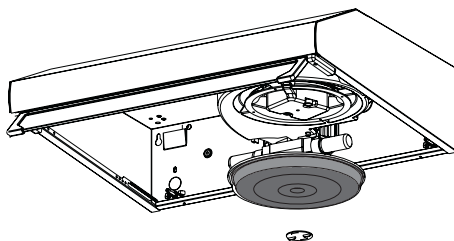
Этот фильтр улавливает частицы масла в воздухе. Рекомендуется чистить фильтр каждый месяц при нормальных условиях использования. Для этого, сначала удалите жируулавливающие фильтры. Вымойте фильтры с жидким моющим средством и промойте их водой и установите их после того, как они высохнут. Алюминиевые жируулавливающие фильтры могут обесцвечиваться при чистке; это нормальное явление, и вам не нужно менять фильтр.



Можно мыть алюминиевый фильтр в посудомоечной машине

4.2 Замена угольного фильтра (Режим циркуляции воздуха)

Вытяжка может быть оснащена фильтром с активированным углем. Угольный фильтр применяется только в том случае, если вытяжка не подключена к вентиляционному каналу. В любом случае необходимо заменять угольный фильтр не реже одного раза в три месяца.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нельзя мыть угольный фильтр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Угольный фильтр можно приобрести в официальных сервисных центрах.

5 Установка прибора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте инструкции по безопасности перед установкой.



ПРИМЕЧАНИЕ

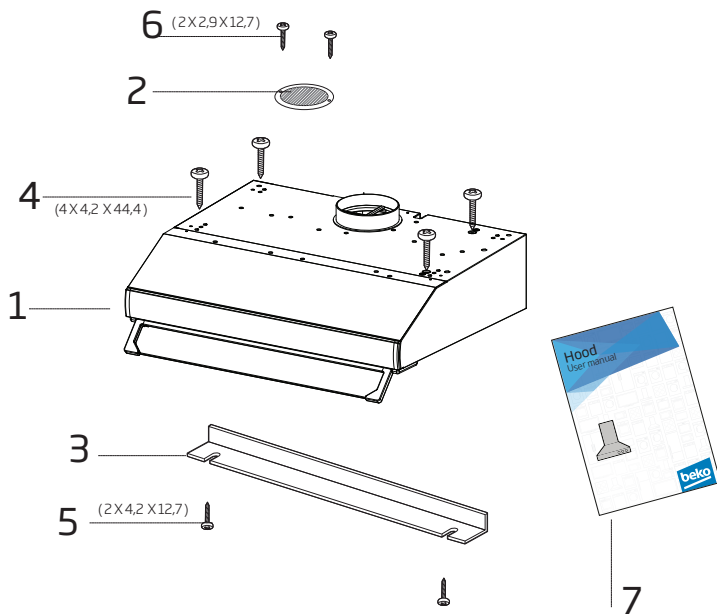
Обратитесь к **странице 156** для руководства по установке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная установка винтов или крепежного устройства, не соответствующая настоящим инструкциям может привести к поражению электрическим током.

5.1 монтажные принадлежности



- 1- Вытяжка
- 2- Воздуховыпускная решетка
- 3- Элемент для закрытия
(Дополнительный)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 винты
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 винты
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 винты
- 7- Руководство по эксплуатации

Производитель: “Arçelik A.S.”

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sötlüce, 34445, Turkey

(Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri Sanayi Ticaret A.Ş. ТУРЦИЯ,
Manisa - Muradiye Karayolu 7.km Muradiye / MANİSA / TURKEY)

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл.,
Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта,
указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:
первые две цифры серийного номера обозначают год
производства, а последние две – месяц.

Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен
в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beiko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. <http://www.beiko.ru>
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

Гарантийный талон серия **RUS** №

Модель Серийный номер

Дата продажи

Компания

Подпись продавца

ПЕЧАТЬ

Дата установки

Компания

Подпись мастера

ПЕЧАТЬ

Покупатель Телефон

Фамилия, Имя, Отчество

Изделие получено в полной комплектации,
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен.

Подпись Покупателя



Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beiko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beiko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beiko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Место для наклейки кода изделия

Pirmiausia perskaitykite šią naudojimo instrukciją!

Brangus kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote šį „Beko“ prietaisą. Tikimės, kad šiuo prietaisu, kuris buvo pagamintas naudojant aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Dėl to, prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją bei prie jos pridėjusius dokumentus ir juos pasilikite, jei prireiktų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį prietaisą kam nors kitam, kartu atiduokite ir šią naudojimo instrukciją. Laikykitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų, atkreipkite dėmesį į visą informaciją ir įspėjimus.

Atkreipkite dėmesį, kad ši naudojimo instrukcija gali būti taikoma ir kitiems modeliams. Modelių skirtumai yra aiškiai aprašyti šioje instrukcijoje.

Ženklių reikšmės

Įvairiuose šios naudojimo instrukcijos skyriuose naudojami šie simboliai:



Svarbi informacija ir naudingi patarimai, kaip naudoti prietaisą.



ĮSPĖJIMAS: Įspėjimai apie pavojingas situacijas, keliančias pavojų gyvybei ir turtui.



Įspėjimas dėl gaisro pavojaus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio.



Elektros smūgio saugos klasė.



Šis prietaisas pagamintas moderniose ekologiškose gamylose, nedarant žalos gamtai.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

1.1 Bendrieji saugos reikalavimai

Svarbios saugos instrukcijos Atidžiai perskaitykite ir pasilikite atidžiai Šiame skyriuje pateikiama saugos informacija, kuri padės išvengti gaisro, elektros smūgio, mikrobangų krosnelės spinduliuojamos energijos poveikio pavojaus, susižeidimų ar materialinės žalos. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, nebus taikoma garantija.

- „Beko“ gaminiai atitinka galiojančius saugos standartus, todėl, jeigu prietaisas arba jo maitinimo laidas būtų pažeistas, jį privalo paleisti platintojas, aptarnavimo centras ar specialistas arba bet kuris kitas įgaliotasis atstovas, kad būtų išvengta bet kokių pavojų. Klaidingi arba netinkami remonto darbai gali kelti pavojų ir riziką vartotojui.
- Šis įrenginys yra skirtas naudoti buitiniams ir panašiems tikslams, pvz.:
 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;
 - klientams viešbučiuose ir kitoje

gyvenamojo aplinkoje;

- viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais.

- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtą, aprašytą šiose naudojimo instrukcijose.
- Gamintojas neatsako už žalą, patirtą dėl netinkamo gaminio įrengimo ar naudojimo.
- Šį prietaisą leidžiama naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių, arba neturintiems patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supras atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Mažiausias atstumas tarp kaitlentės virimo indų atraminio paviršiaus ir žemiausios gaminio dalies turi būti bent 65 cm.
- Jei dujinės kaitlentės montavimo instrukcijose nurodytas didesnis atstumas, reikia jį atsižvelgti.
- Pasirūpinkite, kad jūsų elektros tinklo duomenys atitiktų prietaiso

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

kategorijos plokštelėje nurodytus duomenis.

- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu šis yra sugadintas arba pažeistas jo maitinimo laidas.
- Saugokite maitinimo laidą, kad jis nebūtų suspaustas, užlenktas arba trinamas į aštrius kraštus. Saugokite maitinimo kabelį nuo įkaitusių paviršių ir atviros ugnies.
- Prietaisąjunkite tik prie įžeminto elektros lizdo.

ĮSPĖJIMAS: Nejunkite prietaiso prie elektros tinklo, kol jis nėra visiškai sumontuotas.

- Prietaisą pastatykite taip, kad elektros kištukas visada būtų pasiekiamas.
- Nelieskite lempučių, jeigu jos ilgai švietė. Jos bus karštos, dėl to galite nusideginti rankas.
- Laikykitės kompetentingų valdžios institucijų nustatytų taisyklių dėl ištraukiamojo oro išleidimo (šis įspėjimas netaikomas, jeigu prietaisas naudojamas be dūmtraukio).

- Įjunkite prietaisą po to, kai pastatysite ant kaitvietės puodą, keptuvę ir t.t. Priešingu atveju dėl didelio karščio kai kurios jūsų gaminio dalys gali deformuotis.
- Išjunkite kaitvietę prieš nuimdami nuo jos puodą, keptuvę ir t.t.
- Nepalikite ant kaitvietės karšto aliejaus. Keptuvės su karštu aliejumi gali tapti užsidegimo priežastimi.
- Atkreipkite dėmesį į užuolaidas ir uždangalus, nes kepat, pvz., bulvių šiaudelius, aliejus gali užsiliepsnoti.
- Riebalų filtrą reikia keisti bent kartą per mėnesį. Anglies filtrą reikia keisti bent kartą per 3 mėnesius.
- Gaminys turi būti valomas pagal naudojimo instrukciją. Jei valymas atliktas ne pagal naudojimo instrukciją, gali kilti gaisro pavojus.
- Vietoje dabartinio filtro nenaudokite ugniai neatsparių filtravimo medžiagų.
- Naudokite tik originalias arba gamintojo rekomenduojamas dalis.
- Nenaudokite prietaiso be filtro ir neišimkite filtrų iš veikiančio prietaiso.
- Atsiradus liepsnai, išjunkite ga-

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

minį ir maisto gaminimo prietaisus.

- Atsiradus liepsnai, ją uždenkite ir jokiū būdu negesinkite vandeniu.
- Jeigu prietaiso nenaudojate arba prieš jį valydami, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Patalpoje, kurioje vienu metu veikia virš elektrinės kaitlentės montuojamas garų rinktuvas ir kiti, ne elektra maitinami prietaisai, negiamas slėgis neturi viršyti 4 Pa (4 x 10 bar).
- Patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas, mazutu arba dujomis kūrenamų prietaisų, pvz., šildytuvo, išmetamos dujos privalo būti visiškai izoliuotos arba tokie prietaisai privalo būti hermetiški.
- Dūmtraukiui prijungti naudokite 120 mm arba 150 mm skersmens vamzdžius. Vamzdžio jungtis turi būti kuo trumpesnė, o alkūnių skaičius - minimalus.

Pavojus uždusti! Visas pakuočės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ATSARGIAI: Naudojant su maisto gaminimo prietaisais, liečiamos prietaiso dalys gali įkaisti.

- Gaminio išleidimo vamzdžio negalima jungti prie ortakių, kuriuose yra kitų dūmų.
- Vienu metu patalpoje naudojant virš elektrinės kaitlentės montuojamą garų rinktuvą ir dujomis arba kitu kuru kūrenamus prietaisus ventiliacija gali būti nepakankama (ši nuostata gali būti netaikoma prietaisams, kurie orą išleidžia tik atgal į patalpą).
- Ant gaminio sudėti daiktai gali nukristi. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio.
- Neuždeginėkite po gaminiu.

ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami garų rinktuvą, nuimkite apsaugines plėveles.

- Niekada nepalikite atviros liepsnos po veikiančiu garų rinktuvu.
- Naudojant gruzdintuves, jas reikia nuolat prižiūrėti: per daug įkaitęs aliejus gali užsiliepsnoti.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

1.2 Atitiktis EEJA direktyvai ir atitarnavusio gaminio sutvarkymas:

Šis gaminys atitinka ES EEJA direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys žymimas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) simboliu.



Šis simbolis reiškia, kad, kai produktas tampa nebeužduodamas, jo negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis

atliekomis. Panaudotą prietaisą būtina pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo ir perdirbimo punktą. Norėdami sužinoti, apie surinkimo ir perdirbimo punktus - susisiekite su vietos institucijomis arba pardavėju. Kiekvienas atliekame svarbų vaidmenį saugodami gamtą ir perdirbdami senus buitinius prietaisus.

Atitinkamas panaudotų buitinių prietaisų šalinimas padeda išvengti neigiamos žalos gamtai ir žmogaus sveikatai.

1.3 Atitiktis RoHS direktyvai

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

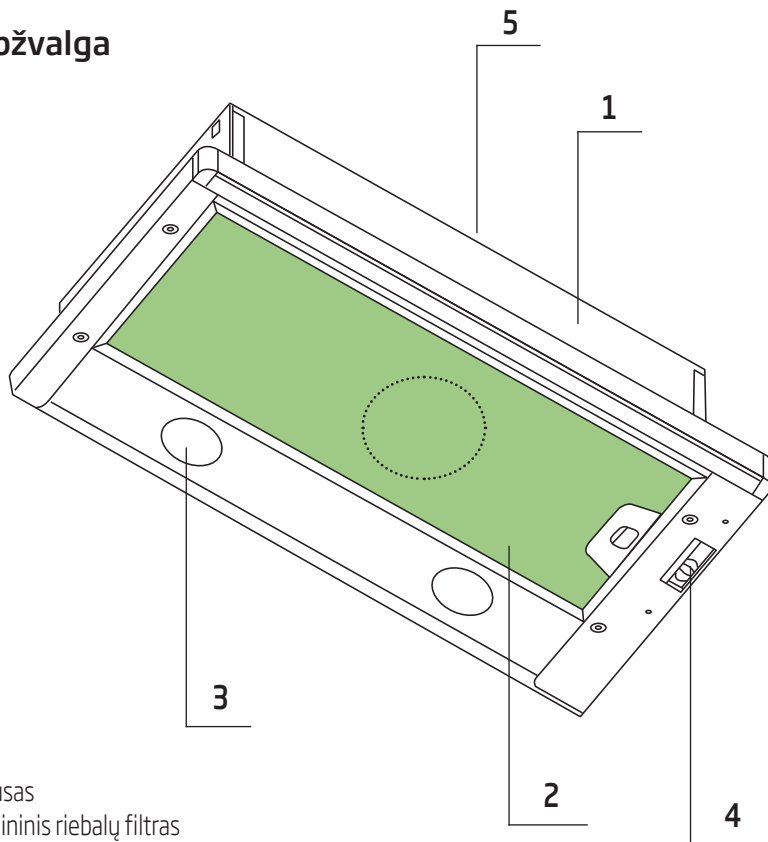
1.4 Informacija apie pakuotę



Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Jas atiduokite į vietinių valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

2 Bendroji išvaizda

2.1 Apžvalga



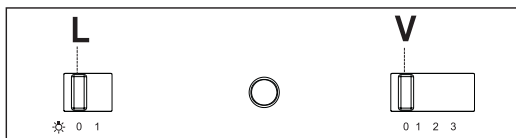
1. Korpusas
2. Aliumininis riebalų filtras
3. Apšvietimas
4. Valdymo skydelis
5. Kaminas

2.2 Techniniai duomenys

Modelis	CFB 6433 XH
Tiekimo įtampa	220-240V ~ 50 Hz
Lemputės galingumas (W)	2x4
Variklio galingumas (W)	1 x 140
Oro srautas (m³/val.) - 3. lygis	420
Izoliacijos klasė	II klasė

3 Prietaiso naudojimas

3.1 Valdymo skydelis



L	Apšvietimas	Ijungia ir išjungia apšvietimą
V	Greitis	Nustato gartraukio darbinį greitį: 0. Ijungia ir išjungia gartraukio variklį 1. Mažas greitis, naudojamas nuolatiniam ir tyliam oro pakeitimui esant nedideliam garų kiekiui. 2. Vidutinis greitis, tinkamas daugumai darbo sąlygų, užtikrina tinkamą ventiliuojamo oro srauto / triukšmo santykį. 3. Maksimalus greitis, naudojamas garams, susikaupusiems per ilgesnį laiko tarpą, šalinti.

- Ištraukiantis gartraukis skirtas naudoti tik-tai namuose pašalinti kvapus iš virtuvės.
- Niekada nenaudokite jo jokiems kitiems tikslams negu jis yra skirtas.
- Nepalikite aukštos atviros liepsnos po veikiančiu gartraukiu.
- Reguluokite liepsnos aukštį taip, kad būtų kaitinama tik puodo apačia ir liepsna nekiltų puodo šonais.
- Gruzdintuvę ant liepsnos reikia visą laiką stebėti, nes perkaitęs aliejus gali užsiliepsnoti.

3 Prietaiso naudojimas

3.2 Lemputės pakeitimas



Prieš pakeisdami lempuotę atjunkite gartraukį nuo maitinimo šaltinio.



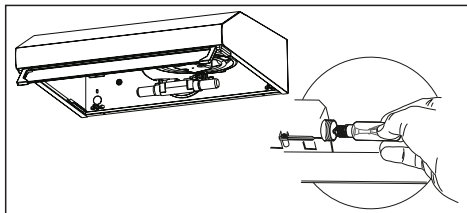
Nelieskite įkaitusių lempučių.




Nelieskite tiesiai rankomis pakeistos lempuotės.



Lempučių galite įsigyti iš įgaliotųjų aptarnavimo atstovų.



Lempuotė	Galingumas (W)	Lizdas	Įtampa (V)	Matmenys (mm)	ILCOS kodas
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Šiame produkte naudojama žvakės formos LED lempuotė
- Keičiame lempuotę naudoti maks. 4 W lempuotę

4 Valymas ir priežiūra

Prieš atlikdami valymo ir priežiūros darbus atjunkite prietaisą arba išjunkite pagrindinį maitinimo jungiklį, arba atsukite saugiklį, esantį gartraukyje.

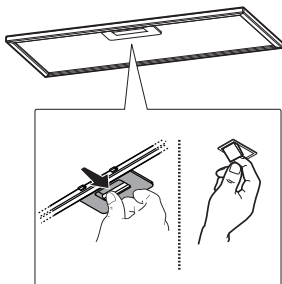


Nesilaikant nurodymų dėl prietaiso valymo ir filtrų pakeitimo gali kilti pavojus. Todėl rekomenduojama laikytis čia pateiktų instrukcijų. Gamintojas neatsako už jokią žalą varikliui ar gaisrą, kilusį dėl netinkamo naudojimo.

Valykite tik neutraliu valymo skysčiu sudrėkinta šluoste. Nevalykite su kitais įrankiais ar instrumentais. Nenaudokite braižančių produktų. Nenaudokite alkoholio

4.1 Aliuminio riebalų filtro valymas

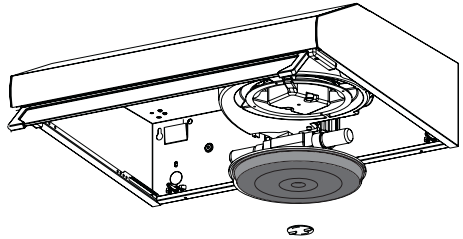
Šis filtras surenka riebalų daleles iš oro. Rekomenduojama filtrą valyti kiekvieną mėnesį, kai jis naudojamas įprastu dažnumu. Iš pradžių išimkite riebalų filtrus. Nuplaukite filtrus su indų plovikliu ir išskalaukite vandeniu, kai išdžiūsta, įstatykite atgal. Aliumininiai riebalų filurai gali pakeisti spalvą plaunant, tai normalu, filtro dėl to keisti nereikia.



Aliumininį filtrą galite plauti indaplovėje

4.2 Anglies filtro keitimas (oro cirkuliacijos režimu)

Ant gartraukio galima įrengti aktyvintos anglies filtrą. Anglies filtras įrengiamas tik tuo atveju, jei gartraukis nėra prijungtas prie ištraukimo angos. Anglies filtrą reikia keisti kas tris mėnesius.



ĮSPĖJIMAS: Anglies filtro plauti negalima.



ĮSPĖJIMAS: Anglies filtrą galima įsigyti iš įgaliotos tarnybos.

5 Prietaiso nustatymas



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami perskaitykite saugos instrukcijas.



PASTABA.

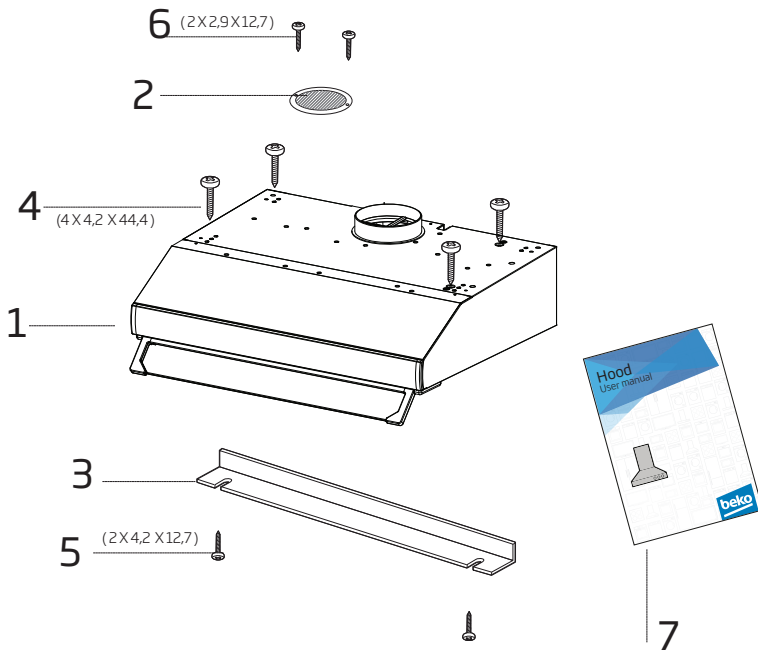
Žr. montavimo vadovo 156 psl.



ĮSPĖJIMAS

Neįstačius varžtų ar nepritvirtinus prietaiso pagal šias instrukcijas gali kilti elektros pavojus.

5.1 Montavimo priedai



- 1- Gartraukis
- 2- Oro išmetimo grotelės
- 3- Uždarymo elementas (pasirinktinai)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 varžtai
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 varžtai
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 varžtai
- 7- Naudotojo Vadovas

Najskôr si prečítajte túto používateľskú príručku!

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento spotrebič značky Beko. Dúfame, že s týmto spotrebičom, ktorý bol vyrobený vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami, dosiahnete tie najlepšie výsledky. Z tohto dôvodu si pred použitím spotrebiča pozorne prečítajte celú túto používateľskú príručku a všetky ostatné sprievodné dokumenty a uschovajte ich pre prípad potreby do budúcnosti. Ak dáte spotrebič niekomu inému, dajte mu tiež používateľskú príručku. Postupujte podľa pokynov a venujte pozornosť všetkým informáciám a varovaniam v používateľskej príručke.

Pamätajte, že sa táto používateľská príručka môže vzťahovať aj na iné modely. Rozdiely medzi modelmi budú v príručke výslovne popísané.

Význam symbolov

V rôznych častiach tejto používateľskej príručky sú použité nasledujúce symboly:



Dôležité informácie a užitočné tipy na použitie.



VAROVANIE: Upozornenia na nebezpečné situácie týkajúce sa ohrozenia života a majetku.



Upozornenia na nebezpečenstvo požiaru.



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom.



Trieda ochrany pred zásahom elektrickým prúdom.



Tento spotrebič bol vyrobený v modernom závode šetrnom voči životnému prostrediu bez škodlivého dopadu na prírodu.

1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia

1.1 Všeobecná bezpečnosť

Dôležité bezpečnostné pokyny: Dôkladne si ich prečítajte a uschovajte pre nahliadnutie v budúcnosti

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu ochrániť pred zranením osôb, poškodením majetku, vznikom požiaru alebo pred zásahom elektrickým prúdom. Nedodržanie týchto pokynov zruší platnosť akejkoľvek záruky.

- Produkty Beko spĺňajú platné bezpečnostné štandardy. V prípade akéhokoľvek poškodenia spotrebiča alebo napájacieho kábla musí byť oprava alebo výmena vykonaná predajcom, servisným centrom alebo odborníkom z autorizovaného servisu, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu. Chybná alebo neodborná oprava môže pre užívateľa predstavovať nebezpečenstvo a riziko.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, ako sú napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - budovy na farmách,
- priestory pre klientov v hoteloch, motelloch a ďalších obytných prostrediach,
- prostredia ubytovania typu Bed and Breakfast.
- Spotrebič používajte iba na určený účel, ako je popísané v tomto návode.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nesprávnou alebo nevhodnou inštaláciou alebo nevhodným používaním produktu.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú počas prevádzky spotrebiča pod náležitým dozorom alebo sú im dané inštrukcie o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si vedomí sprievodných rizík.
- Deťom nesmie byť dovolené hrať sa so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Minimálna vzdialenosť medzi varnými plochami sporáka a najnižšou časťou odsávača musí byť najmenej 65 cm.

1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia

- Ak sa v pokynoch pre plynový sporák uvádza väčšia vzdialenosť, musíte ju zohľadniť.
- Skontrolujte, či vaše napájanie zodpovedá informáciám uvedeným na štítku spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je napájací kábel alebo samotný spotrebič poškodený.
- Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla tým, že zabránite jeho pritlačeniu, ohýbaniu alebo odieraniu sa o ostré hrany. Napájací kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Spotrebič zapájajte iba do uzemnenej zásuvky.
VAROVANIE: Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti, kým úplne nedokončíte inštaláciu.
- Spotrebič umiestnite tak, aby bola zástrčka vždy prístupná.
- Nedotýkajte sa lúčov, ak boli v prevádzke po dlhý čas. Keďže sú horúce, mohli by ste si popáliť ruky.
- Dodržiavajte predpisy vydané kompetentnými úradmi týkajúce sa vypúšťania odsávaného vzduchu (toto neplatí pre použitie bez dymovodu).
- Váš spotrebič spustíte len vtedy, ak je na varnej doske hrniec, panvica atď. V opačnom prípade môže teplo spôsobiť deformáciu niektorých častí vášho spotrebiča.
- Varnú dosku vypnite pred tým, ako z nej zložíte hrniec, panvicu a pod.
- Na varnej doske nenechávajte horúci olej. Panvice s horúcim olejom môžu zapríčiniť samovznietenie.
- Dávajte pozor na závesy a prikrývky, keďže by olej pri tepelnej úprave mohol vzbĺknúť, napr. pri smažení.
- Filter mastnoty sa musí vymieňať aspoň raz mesačne. Uhlíkový filter sa musí vymieňať aspoň každé 3 mesiace.
- Spotrebič musí byť čistený v súlade s používateľskou príručkou. Ak čistenie nebolo vykonané v súlade s používateľskou príručkou, môže hroziť nebezpečenstvo požiaru.
- Súčasné filtre nenahrádzajte materiálmi, ktoré nie sú ohňovzdorné.
- Používajte len originálne časti odporúčané výrobcom.
- Spotrebič nespúšťajte bez filtra a filtre nevyberajte počas pre-

1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia

vádzky spotrebiča.

- V prípade, ak sa na spotrebiči objavia plamene, odpojte spotrebič aj zariadenia určené na varenie od elektrickej siete.
- V prípade vzniku ohňa zakryte plamene a nikdy nepoužívajte vodné hasiace prístroje.
- Spotrebič odpojte pred každým čistením a v prípade, že ho nepoužívate.
- Negatívny tlak prostredia by nemal presiahnuť 4 Pa (4 x 10 bar), pokiaľ je digestor pre elektrickú varnú dosku v prevádzke súčasne so spotrebičmi fungujúcimi na inom type energie.
- V prostredí, kde je tento spotrebič používaný, musia byť výfuky zariadení fungujúcich na palivách, ako je olej alebo plyn, napr. izbové vykurovacie telesá, úplne oddelené alebo tieto zariadenia musia byť hermetického typu.
- Pri montáži dymovodu použite potrubie s priemerom 120 mm alebo 150 mm. Pripojenie cez potrubie musí byť čo najkratšie a mať čo najmenej kolien.

Nebezpečenstvo udusení!
Všetky obaly uchovajte mimo do-

sahu detí.

VÝSTRAHA: Prístupné časti sa počas súčasného používania so spotrebičmi na varenie môžu zahriať.

- Výfuk spotrebiča nesmie byť napojený na vzduchové potrubia, ktoré obsahujú iný dym.
- Vetrание miestnosti môže byť nedostatočné, ak sa digestor pre elektrické varné dosky používa súčasne so zariadeniami využívajúcimi plyn alebo iné palivá (toto sa nevzťahuje na zariadenia, ktoré vypúšťajú vzduch späť do tej istej miestnosti).
- Predmety položené na spotrebič môžu spadnúť. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.
- Pod spotrebičom neflambujte.
- **VAROVANIE:** Pred inštaláciou digestora odstráňte ochranné fólie.
- Počas prevádzky pod digestorom nikdy nenechávajte vysoké priame plamene.
- Fritézy sa musia počas používania nepretržite monitorovať: prehriaty olej môže vzplanúť.

1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia

1.2 Súlad so smernicou o OEEZ a likvidácia vyradeného produktu:

Tento výrobok je v súlade so smernicou o OEEZ. (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).



Tento symbol znamená to, že tento výrobok sa na konci jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s iným

domácim odpadom. Použité spotrebiče sa musia odovzdať na oficiálnych zberných miestach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Obráťte sa na miestne úrady alebo na predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili, a informujte sa o umiestnení zberných zariadení. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v obnove a recyklácii starých spotrebičov.

Správna likvidácia starého spotrebiča pomáha predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

1.3 Súlad so smernicou RoHS

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, vyhovuje smernici EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé ani zakázané materiály špecifikované v tejto smernici.

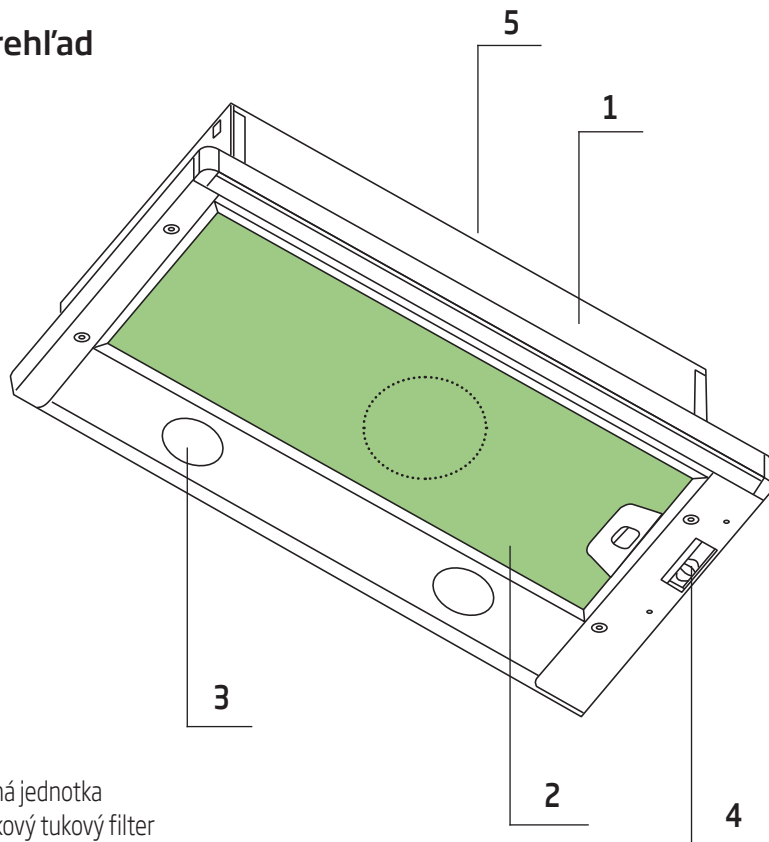
1.4 Informácie o balení



Obalové materiály tohto výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými environmentálnymi predpismi. Baliaci materiál nelikvidujte spolu s domovým odpadom alebo inými druhmi odpadu. Odneste ich na zberné miesto baliaceho materiálu, určené miestnymi úradmi.

2 Všeobecný vzhl'ad

2.1 Prehl'ad



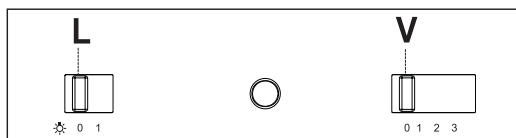
1. Hlavná jednotka
2. Hliníkový tukový filter
3. Osvetlenie
4. Ovládací panel
5. Komín

2.2 Technické údaje

Model	CFB 6433 XH
Napájacie napätie	220-240V ~ 50 Hz
Napájanie svetla (W)	2x4
Výkon motora (W)	1 x 140
Prietok vzduchu (m³/h) - 3. Úroveň	420
Izolačná trieda	II TRIEDA

3 Používanie spotrebiča

3.1 Ovládací panel



L	Osvetlenie	Zapína a vypína zariadenie osvetlenia.
V	Rýchlosť	Určuje pracovnú rýchlosť: 0. Zapína a vypína motor nasávania. 1. Minimálna rýchlosť, vhodná na nepretržitú výmenu vzduchu, chod je mimoriadne tichý, vhodná, ak sa pri varení tvorí málo pár. 2. Stredná rýchlosť, vhodná pre väčšinu pracovných podmienok vzhľadom na optimálny pomer prietoku ošetrovaného vzduchu a hladinu hlučnosti. 3. Maximálna rýchlosť, vhodná pri podmienkach maximálnej tvorby pár pri varení, aj dlhodobo.

- Odsávač pár bol navrhnutý výlučne na použitie v domácnosti, pre eliminovanie zápachu v kuchyni.
- Nikdy nepoužívajte odsávač pár na iné účely, ako na ktorý bol navrhnutý.
- Keď je digestor v prevádzke, nikdy nenechávajte pod digestorom vysoké plamene.
- Intenzitu plameňa nastavte tak, aby smerovala iba na spodnú časť panvice a uistite sa, že nesiahá na boky.
- Fritézy s obsahom tuku sa musia počas používania nepretržite monitorovať: prehriaty olej môže vzplanúť.

3 Používanie spotrebiča

3.2 Výmena lampy



Pred výmenou žiaroviek odpojte napájanie odsávača pár.



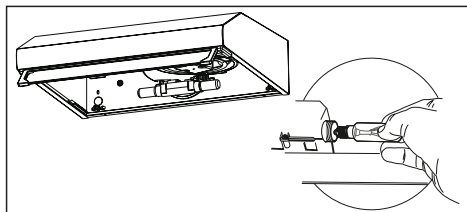
Nedotýkajte sa žiaroviek, keď sú horúce.




Dávajte pozor, aby ste sa vymenenej žiarovky nedotýkali priamo rukami.



Lampy si môžete zaobstarať u autorizovaných servisných zástupcov.



Žiarovka	Príkon (W)	Prípojka	Napätie (V)	Rozmer (mm)	Kód ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- V tomto výrobku sa používa LED žiarovka
- Pri výmene svetla sa musí použiť žiarovka s maximálnym výkonom 4 W

4 Čistenie a údržba

Pred čistením a údržbou odpojte spotrebič zo siete alebo vypnite hlavný vypínač alebo uvoľnite poistku, ktorá napája odsávač pár.

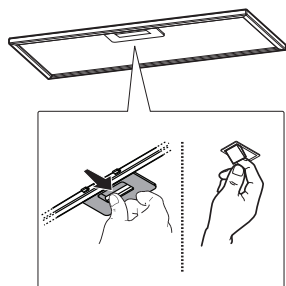


Nedodržanie ustanovení týkajúcich sa čistenia zariadenia a výmeny filtrov môže spôsobiť riziko požiaru. Preto sa odporúča dodržiavať uvedené pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne poškodenie motora alebo požiare spôsobené nesprávnym použitím.

Čistite iba pomocou handričky navlhčenej v neutrálnom tekutom čistiacom prostriedku. Nečistite pomocou prístrojov alebo nástrojov. Nepoužívajte abrazívne prostriedky. Nepoužívajte alkohol

4.1 Čistenie hliníkového tukového filtra

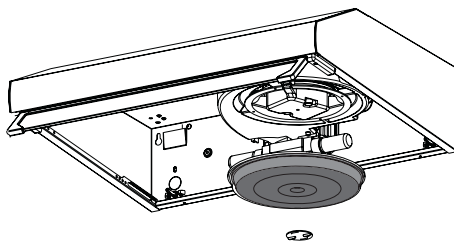
Tento filter zachytáva zo vzduchu častice oleja. Za normálnych podmienok používania vám odporúčame vyčistiť filter každý mesiac. Najskôr pre tento proces odstráňte tukový filter. Filtre umyte tekutým čistiacim prostriedkom, opláchnite ich vodou a po uschnutí ich znovu vložte. Hliníkové tukové filtre môžu pri umývaní vyblednúť; je to normálne a nemusíte meniť filter.



Hliníkový filter môžete umývať v umývačke riadu

4.2 Výmena uhlíkového filtra (režim cirkulácie vzduchu)

Digestor môže byť vybavený filtrom s aktívnym uhlím. Uhlíkový filter sa aplikuje iba v prípade, ak nie je odsávač pár pripojený k vetraciemu kanálu. V každom prípade je nutné uhlíkový filter vymeniť najmenej každé tri mesiace.



POZOR: Uhlíkový filter sa nikdy neumýva.



POZOR: Uhlíkový filter je k dispozícii v Autorizovaných servisoch.

5 Nastavenie zariadenia



UPOZORNENIE

Pred nastavením si prečítajte bezpečnostné pokyny.



UPOZORNENIE

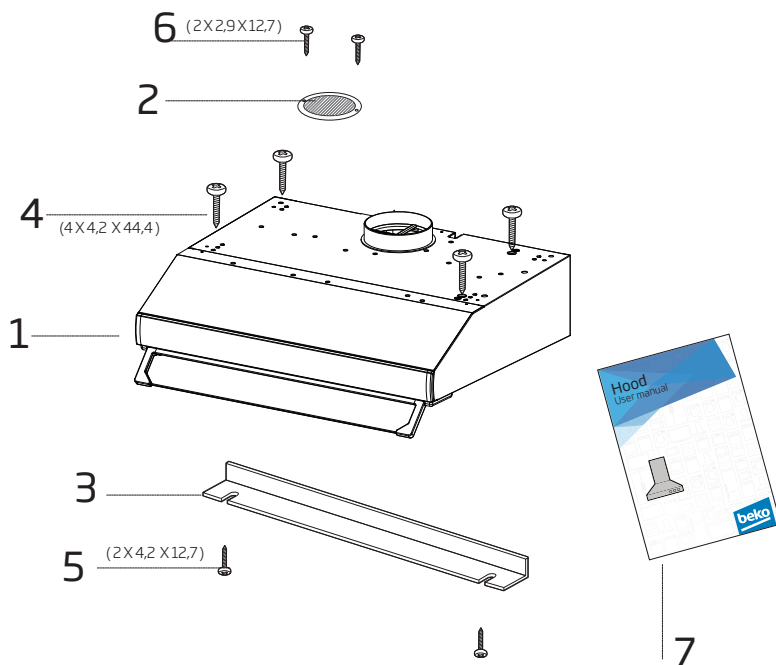
Neinštalovanie skrutiek alebo upevňovacieho zariadenia v súlade s týmito pokynmi môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.



POZNÁMKA

Inštaláčnú príručku nájdete na **strane 156**

5.1 Inštalčné príslušenstvo



- 1- Digestor
- 2- Mriežka pre výstup vzduchu
- 3- Uzatvárací prvok (voliteľné)
- 4- 4 x 4,2 x 44,4 skrutky
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 Skrutky
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 Skrutky
- 7- Návod na použitie

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani,

zahvaljujemo na odabir uređaja tvrtke Beko. Nadamo se da će vas ovaj uređaj koji je proizveden primjenom kvalitetne i najmodernije tehnologije dobro služiti. Zbog toga, molimo pažljivo pročitajte cijeli ovaj korisnički priručnik i ostale priložene dokumente prije korištenja uređaja te ga sačuvajte za buduću upotrebu. Ako uređaj predajete nekom drugom tada im dajte i korisnički priručnik. Pridržavajte se uputa tako da posvetite pažnju svim informacijama i upozorenjima u korisničkom priručniku.

Upamtite da se ovaj korisnički priručnik može odnositi i na druge modele. Razlike između modela izričito su opisane u priručniku.

Značenje simbola

Sljedeći simboli koriste se u različitim dijelovima ovog korisničkog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti za upotrebu.



UPOZORENJE: Upozorenje na opasne situacije u vezi sa zaštitom života i imovine.



Upozorenje na opasnost od požara.



Upozorenje na električni udar.



Razred zaštite od električnog udara.



Ovaj uređaj je proizveden u ekološkim postrojenjima bez zagađenja okoliša.

1 Važne sigurnosne i ekološke upute

1.1. Opća sigurnost

Važne sigurnosne upute Pažljivo pročitajte i čuvajte za buduću upotrebu. Ovaj dio sadrži sigurnosne upute koji će vam pomoći u zaštiti od požara, električnog udara, izlaganja propuštanju mikrovalne energije, tjelesnih ozljeda i oštećenja imovine. Nepridržavanje ovih uputa poništiti će jamstvo.

- Proizvodi tvrtke Beko usklađeni su sa svim važećim sigurnosnim standardima, stoga, u slučaju bilo kakvog oštećenja uređaja ili strujnog kabela treba ih popraviti ili zamijeniti zastupnik, servis ili stručnjak i ovlaštenu servisnu ekipu kako bi se izbjegle opasnosti. Neispravan ili neovlašten popravak može biti opasan i predstavljati rizik za korisnika.
- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične primjene:
 - za kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - na farmama
 - od strane gostiju u hotelima, motelima ili drugim vrstama sličnih uslužnih objekata;
 - u uslužnim objektima poput pansiona.

- Uređaj koristite samo u svrhu za koju je namijenjen kako je opisano u ovom priručniku.
- Proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog neispravne instalacije ili neispravnog korištenja proizvoda.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili intelektualnim sposobnostima ili se nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Djeci se ne smije dozvoliti da se igraju s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Minimalna udaljenost između potporne površine kuhinjskog posuđa i nape te najnižeg dijela proizvoda treba biti najmanje 65 cm.
- Ako upute za instalaciju plinske ploče za kuhanje navode veći razmak tada to treba uzeti u obzir.
- Pripazite odgovara li napajanje s informacijama navedenim na nazivnoj pločici uređaja.
- Nikad ne koristite uređaj ako su strujni kabel ili uređaj oštećeni.

- Spriječite oštećenje strujnog kabela tako da ga ne gnječite, savijte i da se ne povlači po oštrim rubovima. Strujni kabel držite podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
 - Uređaj koristite samo s uzemljenom utičnicom.
- UPOZORENJE:** Ne priključujte uređaj na strujno napajanje sve dok se instalacija potpuno ne završi.
- Uređaj postavite tako da je utikač uvijek dostupan.
 - Ne dirajte žarulje ako rade duže vrijeme. One vam mogu opeći ruke jer će biti vruće.
 - Pridržavajte se propisa koje su donijela nadležna tijela u vezi s ispuštanjem ispusnog zraka (ovo upozorenje ne odnosi se na primjenu s dimnjakom).
 - Uređajem rukujte nakon što ste stavili lonac, tavu, itd. na ploču za kuhanje. U protivnom, velika toplina može izazvati deformacije nekih dijelova proizvoda.
 - Isključite ploču za kuhanje prije nego uklonite lonac, tavu, itd.
 - Ne ostavljajte vruće ulje na ploči za kuhanje. Lonci s vrućim uljem mogu se zapaliti.
 - Pripazite na zavjese i pokrivače jer se ulje može zapaliti prilikom kuhanja hrane poput prženih kumpirića.
 - Filtri masnoće moraju se zamijeniti barem jednom mjesečno. Ugljeni filter mora se zamijeniti barem svaka 3 mjeseca.
 - Proizvod se treba čistiti u skladu s korisničkim priručnikom. Ako se čišćenje nije obavilo u skladu s korisničkim priručnikom postoji opasnost od požara.
 - Ne koristite materijale za filtriranje koji nisu vatrootporni umjesto trenutnog filtra.
 - Koristite samo originalne dijelove ili dijelove koje je preporučio proizvođač.
 - Ne rukujte proizvodom bez filtra i ne uklanjajte filtre dok proizvod radi.
 - U slučaju požara proizvod i uređaje za kuhanje isključite iz struje.
 - U slučaju požara prekrijte vatru, nikad ne koristite vodu za gašenje požara.
 - Isključite uređaj iz strujne utičnice prije svakog čišćenja i kada se uređaj ne koristi.
 - Negativni tlak u okruženje ne smije premašiti 4 Pa (4 x 10 bar)

1 Važne sigurnosne i ekološke upute

dok napa električne ploče za kuhanje i uređaja adi na drugoj vrsti energije ali električna energija radi istovremeno.

- U okruženju u kojem se uređaj koristi ispuh uređaja koji rade na lož ulje ili plin, poput grijalica, moraju se potpuno izolirati ili uređaj mora biti hermetičnog tipa.
- Prilikom spajanja na dimnjak koristite cijevi s pomjerom od 120 ili 150 mm. Spoj cijevi treba biti što kraći i sa što manje cijevnih koljena.

Opasnost od gušenja! Sav ambalažni materijal držite podalje od djece.

OPREZ: Dostupni dijelovi mogu postati vući kada se koriste s uređajima za kuhanje.

- Izlazni otvor proizvoda ne smije biti spojen na druge kanale za zrak koji uključuju drugi dim.
- Ventilacija prostorije može biti nedovoljna kada se napa za električnu kuhinjsku ploču koristi istovremeno s uređajima koji rade na plin ili druga goriva (ovo se možda ne odnosi na uređaje koji samo ispuštaju zrak natrag u prostoriju).
- Predmeti stavljeni na proizvod mogu pasti. Ne stavljajte nikakve

predmete na proizvod.

- Ne flambirajte ispod proizvoda.

UPOZORENJE: Prije instalacije nape uklonite zaštitne folije.

- Nikad ne ostavljajte visoki otvoreni plamen ispod nape dok ona radi.
- Friteze se trebaju neprekidno paziti tijekom upotrebe: pregrijano ulje može se zapaliti.

1 Važne sigurnosne i ekološke upute

1.2 Usklađeno s WEEE direktivom i zbrinjavanje otpada:

Ovaj proizvod usklađen je s WEEE direktivom EZ (2012/19/EZ). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za električni i elektronički otpad (WEEE).



Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati s drugim komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Iskorišteni uređaj treba se odnijeti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Za pronalazak ovih sustava prikupljanja kontaktirajte lokalna nadležna tijela ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo igra važnu ulogu

u uporabi i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje iskorištenih proizvoda pomaže u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje.

1.3 Usklađenost s direktivom RoHS

Ovaj proizvod usklađen je s RoHS direktivom EZ (2011/65/EZ). On ne sadrži

štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

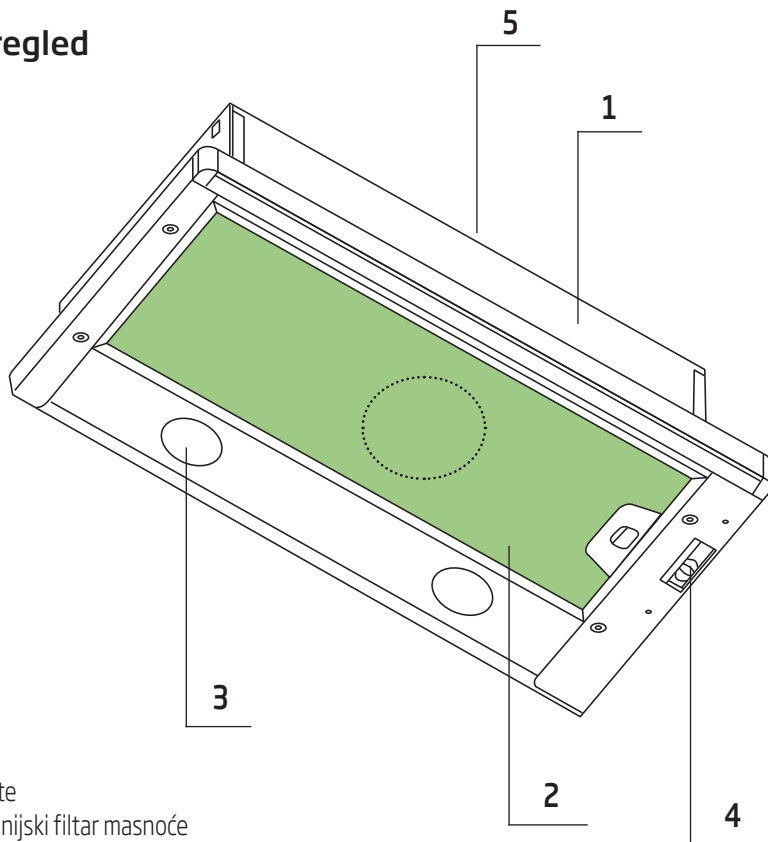
1.4 Informacije o pakiranju



Ambalažni materijal proizvođača proizveden je od materijala koji se može reciklirati u skladu s našim nacionalnim ekološkim popisima. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s komunalnim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal koje su odredila lokalna nadležna tijela.

2 Općeniti prikaz

2.1 Pregled

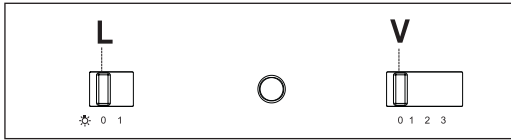


1. Kućište
2. Aluminijски filter masnoće
3. Rasvjeta
4. Upravljačka ploča
5. Dimnjak

2.2 Tehnički podaci

Model	CFB6433 XH
Ulazni napon	220-240V ~ 50 Hz
Snaga svjetla (W)	2x4
Snaga motora (W)	1x140
Protok zraka (m³/h) - 3. Razina	420
Razred izolacije	Razred II

3.1 Upravljačka ploča



L	Svjetla	Pali i gasi rasvjetni uređaj.
V	Brzina	<p>Određuje brzinu rada:</p> <p>0. Pali i gasi usisni motor.</p> <p>1. Najmanja brzina, prikladna za stalnu izmjenu zraka, posebno tiha, kod male prisutnosti isparavanja od kuhanja.</p> <p>2. Srednja brzina, prikladna za jnajveći dio uvjeta korištenja, budući da ima izvrstan odnos između dometa obrađenog zraka i zvučne razine.</p> <p>3. Najveća brzina, prikladna za suočavanje s maksimalnim emisijama para od kuhanja, također na dulje vrijeme.</p>

- Napa je dizajnirana isključivo za kućanstva za uklanjanje mirisa nastalih kuhanjem.
- Napu koristite samo u svrhu za koju je namijenjena.
- Nikad ne ostavljajte otvoreni plamen ispod nape dok ona radi.
- Prilagodite jačinu plamena kako bi se usmjerio na dno lonca pazeći da ne obuhvati strane lonca.
- Friteze se trebaju neprekidno paziti tijekom upotrebe: pregrijano ulje može se zapaliti.

3 Upotreba uređaja

3.2 Zamjena svjetla



Prije zamjene žarulje svjetla odspojite napajanje nape.



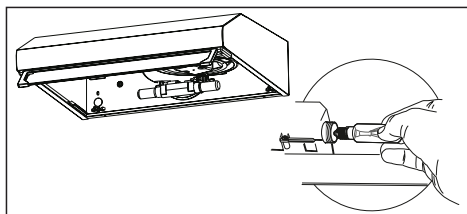
Ne dirajte žarulje svjetla dok su vrue.




Pazite i ne dirajte zamijenjenu žarulju svjetla s rukama.



Žarulje možete nabaviti u ovlaštenom servisu.



Žarulja	Apsorpcija (W)	Grlo žarulje	Voltaža (V)	Dimenzije (mm)	Sustav označavanja ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- U ovom proizvodu koristi se uska vrsta LED žarulje
- Prilikom zamjene svjetiljke treba se koristiti žarulja od maksimalno 4 W

Prije čišćenja i održavanja isključite uređaj iz strujne utičnice ili isključite glavnu strujnu sklopku ili olabavite osigurač koji opskrbljuje napu strujom.

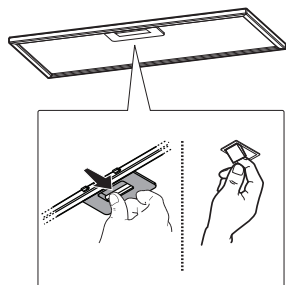


Ne pridržavanje odredbi u vezi sa čišćenjem uređaja i zamjenom filtra može izazvati opasnost od požara. Stoga se preporuča pridržavati se ovdje navedenih smjernica. Proizvođač nije odgovoran za nikakva oštećenja motora ili za požare nastale zbog neispravne upotrebe.

Čistite koristeći se samo s krpom namočenom u neutralni tekući deterdžent. Ne koristite s alatom ili instrumentima. Ne koristite abrazivne proizvode. Ne koristite alkohol.

4.1 Čišćenje aluminijskog filtra masnoće

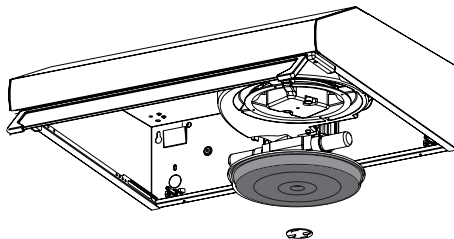
Filter hvata čestice ulja u zraku. Preporučuje se da filter čistite jednom mjesečno ako se napa normalno koristi. Za ovaj postupak prvo uklonite filtre masnoće. Operite filtre s tekućim deterdžentom i isperite ih s vodom te ih ponovno instalirajte kada se osuše. Aluminijski filteri masnoće može izgubiti boju zbog pranja, to je normalno i zbog toga ne morate zamijeniti filter.



Aluminijski filter možete prati u perilici suđa.

4.2 Zamjena ugljenog filtra (način cirkulacije zraka)

Napa se može opremiti s filtrom od aktivnog ugljena. Ugljeni filter koristi se samo ako napa nije spojena na ventilacijsku cijev. Svakako je potrebno zamijeniti ugljeni filter barem svaka tri mjeseca.



UPOZORENJE: Ugljeni filter ne smije se prati.



UPOZORENJE: Ugljeni filter je dostupan kod ovlaštenih servisa.

5 Podešavanje uređaja



UPOZORENJE

Prije podešavanja pročitajte sigurnosne upute.



NAPOMENA

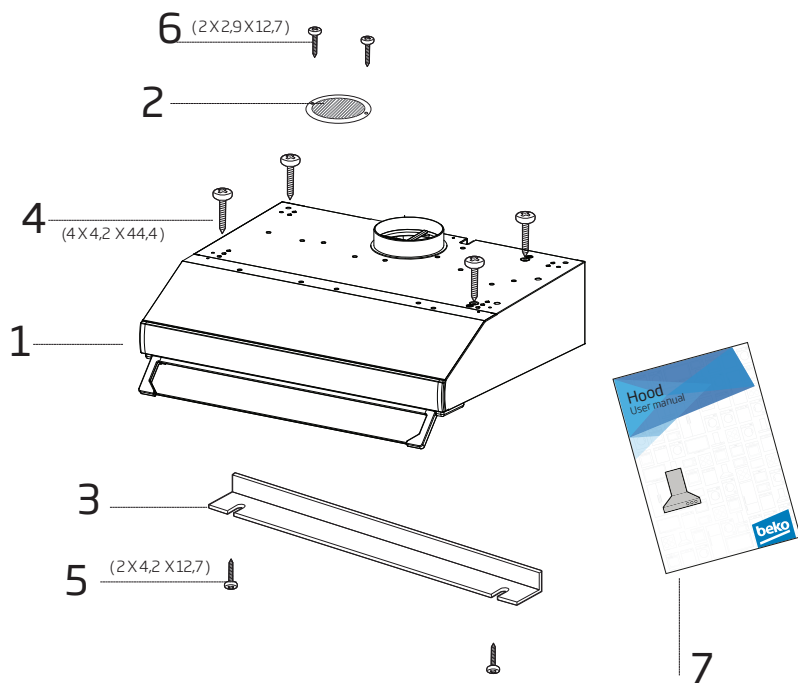
Upute za instalaciju pogledajte na **stranici 156**



UPOZORENJE

Ako ne postavite vijke ili uređaj za pričvršćivanje u skladu s ovim uputama to može rezultirati opasnostima od električne energije.

5.1 Pribor za instalaciju



- 1- Napa
- 2- Rešeta izlaza za zrak
- 3- Završni element (dodatno)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 vijci
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 vijci
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 vijci
- 7- Korisnički Priručnik

Najprej preberite priročnik za uporabo!

Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za nakup izdelka Beko. Upamo, da boste dosegli najboljše rezultate vašega aparata, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo. Zaradi tega pred uporabo naprave natančno preberite celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente in jih shranite kot referenco za nadaljnjo uporabo. Če napravo predate komu drugemu, mu predajte še uporabniški priročnik. Upoštevajte navodila ter vse informacije in opozorila v uporabniškem priročniku.

Ne pozabite, da lahko ta uporabniški priročnik velja tudi za druge modele. Razlike med posameznimi modeli so natančno navedene v priročniku.

Pomen Simbolov

Naslednji simboli so uporabljeni v različnih razdelkih tega uporabniškega priročnika:



Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.



OPOZORILO: Opozorila pred nevarnimi situacijami, ki zadevajo varnost življenja in premoženja.



Opozorilo za nevarnost požara



Opozorilo za električni udar.



Varnostni razred za zaščito pred električnim udarom.



Ta naprava je bila izdelana v okolju prijaznih in sodobnih proizvodnih obratih, brez povzročanja kakršne koli škode naravi.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

1.1 Splošna varnost

Pomembna varnostna navodila
Pozorno preberite in hranite za referenco v prihodnje. Ta razdelek vsebuje varnostna navodila, ki vam bodo pomagala zaščititi pred nevarnostjo požara, električnega udara, izpostavljenosti mikrovalovne energije, osebnih poškodb ali materialne škode. Neupoštevanje teh navodil lahko razveljavi kakršno koli garancijo.

- Beko izdelki ustrezajo veljavnim varnostnim standardom; v primeru kakršnih koli poškodb na napravi ali napajalnem kablu, jih mora popraviti ali zamenjati prodajalec, servisni center ali specialist in pooblaščen servis, da se izognete kakršni koli nevarnosti. Neustrezna ali nekvalificirana popravila so lahko nevarna in povzročijo tveganje za uporabnika.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvih in podobnih aplikacijah, kot so:
 - Kuhinjske površine osebja v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - Kmečke hiše
 - Stranke v hotelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - Garni hoteli.

- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, kot je opisano v tem priročniku.
- Proizvajalec ne more biti odgovoren za škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali zlorabe izdelka.
- Otroci od 8. leta starosti ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom ali pa so prejele ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z njeno uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje uporabnikov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Najmanjša razdalja med podporno površino kuhalnih plošč na kuhalni plošči in najnižjim delom izdelka mora biti najmanj 65 cm.
- Če navodila za vgradnjo plinske kuhalne plošče določajo večjo razdaljo, je to treba upoštevati.
- Prepričajte se, da vaše napajalno omrežje ustreza podatkom, navedenim na tipski plošči naprave.
- Naprave nikoli ne uporabljajte,

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

če sta električni kabel ali naprava poškodovana.

- Preprečite poškodbe napajalnega kabla, tako da ga ne stisnete, upognete ali drgnete po ostrih robovih. Električni kabel hranite stran od vročih površin in odprtega ognja.
- Napravo uporabljajte samo z oze-mljeno vtičnico.

OPOZORILO: Naprave ne priključujte na električno omrežje, dokler namestitvev ni popolnoma končana.

- Napravo namestite tako, da je vtič vedno dostopen.
- Ne dotikajte se svetilk, če so že dolgo obratovale. Lahko vam opečejo roke, saj bodo vroče.
- Upoštevajte predpise, ki jih določijo pristojni organi o odvajanju izpušnega zraka (to opozorilo ne velja za uporabo brez ventilacijske cevi).
- Upravljajte z napravo, potem ko na kuhalno ploščo postavite lonec, ponev itd., V nasprotnem primeru lahko visoka toplota povzroči deformacijo v nekaterih delih izdelka.
- Preden vzamete lonec, ponev itd., izklopite kuhalno ploščo.
- Na kuhalni plošči ne puščajte vro-

čega olja. Ponev z vročim oljem lahko povzroči samo zgorevanje.

- Bodite pozorni na zavese in prevleke, saj se lahko olje med kuhanjem hrane, kot je krompirček, vname.
- Mastni filter morate zamenjati vsaj mesečno. Ogljikov filter je treba zamenjati vsaj vsake 3 mesece.
- Izdelek je treba očistiti v skladu z navodili za uporabo. Če čiščenje ni bilo izvedeno v skladu z navodili za uporabo, lahko pride do nevarnosti požara.
- Namesto trenutnega filtra ne uporabljajte filtrov, ki niso odporni na ogenj.
- Uporabljajte samo originalne dele ali dele, ki jih priporoča proizvajalec.
- Izdelka ne uporabljajte brez filtra in ne odstranjajte filtrov med delovanjem izdelka.
- V primeru, da se začne plamen, izklopite napajanje izdelka in kuhalne naprave.
- Če se začne plamen, ga pokrijte in nikoli ne uporabljajte vode za gašenje.
- Napravo izklopite pred vsakim čiščenjem in ko je ne uporabljate.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

- Negativni tlak v okolju ne sme presegati 4 Pa (4×10 barov), medtem ko napa za električno kuhalno ploščo in naprave deluje na drugi vrsti energije, vendar elektrika deluje hkrati.
- V okolju, kjer uporabljate aparat, mora biti izpuh naprav, ki delujejo na kurilno olje ali plin, na primer grelec za prostore, popolnoma izoliran ali naprava mora biti hermetičnega tipa.
- Pri priključitvi ventilacijske cevi uporabljajte cevi s premerom 120 ali 150 mm. Cevni priključek mora biti čim krajši in imeti čim manj kolencev.
 - **Nevarnost zadušitve!** Embalažni material hranite izven dosega otrok.
- **POZOR:** Pri uporabi s kuharskimi napravami lahko dostopni deli postanejo vroči.
- Izhodna cev izdelka ne sme biti povezana z zračnimi kanali, ki vključujejo drug dim.
- Prezračevanje v prostoru morda ni zadostno, če se napa za električno kuhalno ploščo uporablja hkrati z napravami, ki delujejo na plin ali druga goriva (to ne velja za naprave, ki v prostor odvajajo samo zrak).
- Predmeti, postavljeni na izdelek, lahko padejo. Na izdelek ne postavljajte nobenih predmetov.
- Ne vžigajte pod svojim izdelkom.
 - **OPOZORILO:** Pred namestitvijo Nape odstranite zaščitne folije.
- Nikoli ne puščajte visoko odprtega ognja pod napo, ko deluje
- Friteze z globoko vsebnostjo maščobe je treba med uporabo nenehno nadzorovati: pregreto olje lahko vname plamen.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

1.2 Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje odpadkov:

Izdelek je v skladu z Direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).



Ta simbol pomeni, da tega izdelka ob koncu življenjske dobe ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Rabljeno napravo je treba vrniti v uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Če želite najti te sisteme zbiranja, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliranju starega aparata. Ustrezno odlaganje uporabljene naprave pomaga pri varstvu pred morebitnimi negativnimi vplivi na okoljevarstvo in zdravje človeka.

1.3 Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, določenih v Direktivi.

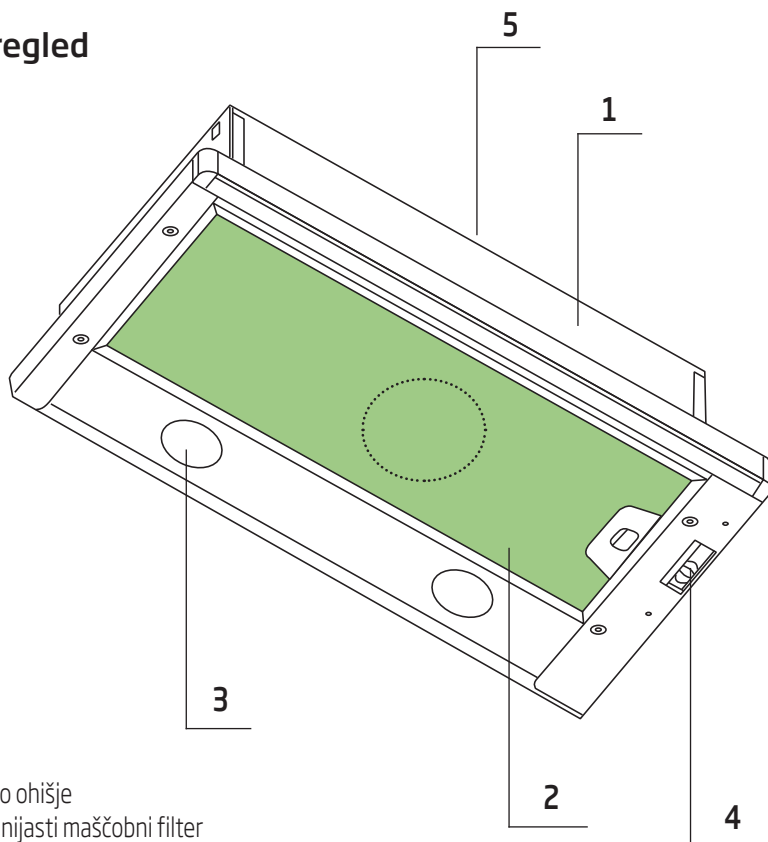
1.4 Podatki o embalaži



Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi Nacionalnimi predpisi o okolju. Embalažnega materiala ne odložite skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

2 Splošen videz

2.1 Pregled



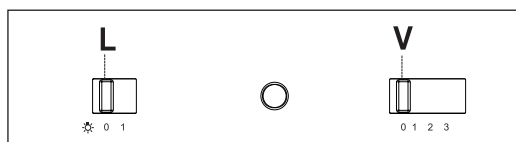
1. Glavno ohišje
2. Aluminijski maščobni filter
3. Osvetlitev
4. Upravljalna plošča
5. Odvodni kanal

2.2 Tehnični podatki

Model	CFB 6433 XH
Napajalna napetost	240-220V ~ 50 Hz
Moč žarnice (W)	2x4
Moč motorja (W)	1 x 140
Pretok zraka (m³/h) - 3. stopnja	420
Izolacijski razred	RAZRED II

3 Uporaba aparata

3.1 Upravljalna plošča



L	Osvetlitev	Prižge in ugasne napravo za osvetlitev.
V	Hitrost	Določi hitrost delovanja: 0. Prižge in ugasne motor za izsesavanje. 1. Minimalna hitrost, ki je primerna za neprestano izmenjavanje zraka pri prisotnosti manjših količin kuhinjske pare; tiho delovanje. 2. Srednja hitrost, ki je zaradi odličnega razmerja med pretokom zraka in stopnjo glasnosti primerna za večino načinov delovanja. 3. Maksimalna hitrost, ki je primerna za obvladovanje največjih emisij kuhinjske pare; primerna tudi za daljše delovanje.

- Odsesovalna napa je zasnovana izključno za domačo uporabo za odstranjevanje kuhinjskih vonjav.
- Nape ne uporabljajte v namene, za katere ni zasnovana.
- Ko napa deluje, pod njo ne sme biti visokega odprtega plamena.
- Prilagodite moč plamena tako, da je usmerjen samo na spodnjo stran posode in da ne sega navzgor po bočnih straneh.
- Friteze je treba med delovanjem neprekinjeno nadzorovati: pregreto olje se lahko vname.

3 Uporaba aparata

3.2 Zamenjava žarnice



Pred zamenjavo žarnic odklopite napajanje nape.



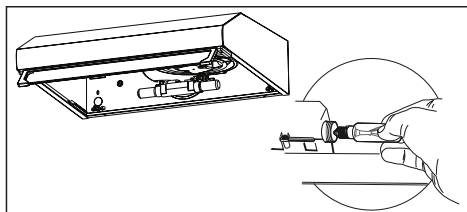
Ne dotikajte se žarnic, ko so vroče.




Zamenjane žarnice se ne dotikajte neposredno z rokami.



Žarnice so na voljo pri pooblaščenih serviserjih.



Svetilka	Absorpcija (W)	Vtičnica	Napetost (V)	Mere (mm)	Koda ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- V tem aparatu se uporablja LED-žarnica v obliki sveče.
- Moč nadomestne žarnice lahko znaša največ 4 W.

Pred čiščenjem in vzdrževanjem odklopite aparat, izklopite glavno stikalo ali izklopite varovalko, ki napaja napo.

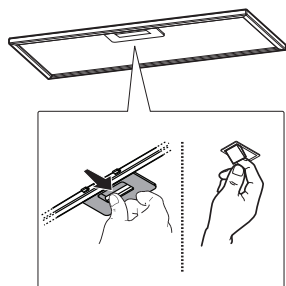


Če ne upoštevate navodil v zvezi s čiščenjem aparata in zamenjavo filtrov, lahko pride do nevarnosti požara. Priporočamo, da zato upoštevate smernice, navedene v tem priročniku. Proizvajalec ne odgovarja za nikakršne poškodbe motorja ali požare, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.

Za čiščenje uporabljajte samo krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi detergenti. Za čiščenje ne uporabljajte orodja ali pripomočkov. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev. Ne uporabljajte alkohola.

4.1 Čiščenje aluminijastega maščobnega filtra

Ta filter prestreza maščobne delce v zraku. Priporočamo, da pri običajni uporabi očistite filter enkrat na mesec. Pri tem postopku najprej odstranite maščobne filtre. Operite filtre s tekočimi detergenti in jih izperite z vodo. Ko se posušijo, jih namestite nazaj. Aluminijasti maščobni filtri se lahko pri pranju razbarvajo. To je običajen pojav in takšnega filtra ni treba zamenjati.

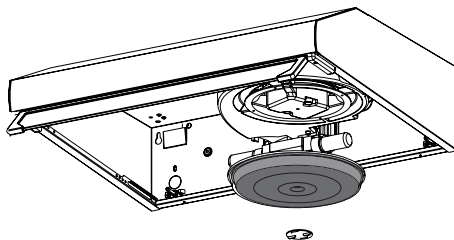


Aluminijasti filter lahko perete v pomivalnem stroju.

4.2 Zamenjava ogljenega filtra (način kroženja zraka)

Napo je mogoče opremiti s filtrom z aktivnim ogljem. Ogljeni filter se namesti samo, če napa ni priklopljena na odvodni kanal.

V vsakem primeru je treba ogljeni filter zamenjati vsaj vsake tri mesece.



OPOZORILO: Ogljenega filtra nikoli ne perite.



OPOZORILO: Ogljeni filter je na voljo pri pooblaščenih serviserjih.

5 Namestitev aparata



OPOZORILO

Pred namestitvijo preberite varnostna navodila.



OPOZORILO

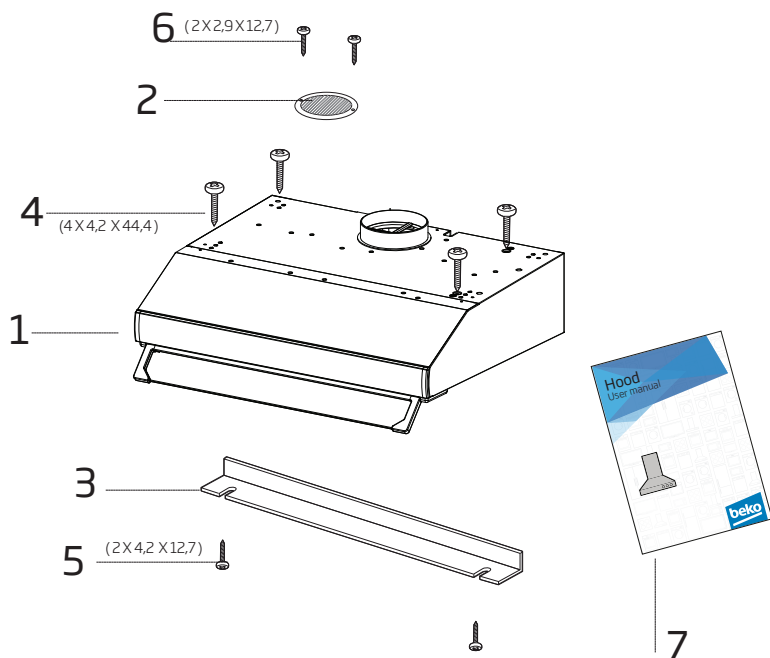
Če ne namestite vijakov ali pritrdite aparata v skladu s temi navodili, lahko pride do električnih nevarnosti.



OPOMBA

Navodila za namestitev so navedena na strani 156.

5.1 Dodatki za namestitev



- 1- Napa
- 2- Mreža za izhod zraka
- 3- Zaporni element (dodatna možnost)
- 4- vijaki 4 x 4,2 x 44,4
- 5- vijaki 2 x 4,2 x 12,7
- 6- vijaki 2 x 2,9 x 12,7
- 7- Uporabniški Priročnik

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα αυτές τις οδηγίες χρήσης!

Αξιότιμε πελάτη μας,

Ευχαριστούμε για την προτίμησή σας σε αυτή τη συσκευή Beko. Ελπίζουμε να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από τη συσκευή της εταιρείας μας, η οποία έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία αιχμής. Για το λόγο αυτόν, διαβάστε στην ολόκληρά τους και προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης καθώς και όλα τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή και φυλάξτε τη σαν αναφορά για μελλοντική χρήση. Αν παραδώσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλον, παραδώστε και αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες προσέχοντας όλες τις πληροφορίες και τις προειδοποιήσεις που θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης.

Να έχετε υπόψη σας ότι αυτό το εγχειρίδιο χρήσης μπορεί να έχει εφαρμογή και σε άλλα μοντέλα. Οι διαφορές μεταξύ των μοντέλων περιγράφονται ρητά στο εγχειρίδιο.

Σημασία των Συμβόλων

Τα σύμβολα που ακολουθούν χρησιμοποιούνται σε διάφορες ενότητες αυτού του εγχειριδίου χρήσης:



Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές σχετικά με τη χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προειδοποιήσεις σχετικά με επικίνδυνες καταστάσεις σχετικά με την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας.



Προειδοποίηση για κίνδυνο φωτιάς.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία.



Κλάση προστασίας από ηλεκτροπληξία.



Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί σε εργοστάσια φιλικά προς το περιβάλλον χωρίς την πρόκληση βλάβης στο φυσικό περιβάλλον.

Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ΑΗΝΕ (περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).



Δεν περιέχει PCB (πολυχλωριωμένα διφαινύλια).

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

1.1 Γενικά για την ασφάλεια

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας Διαβάστε τις Προσεκτικά και Φυλάξτε τις για Μελλοντική Αναφορά. Η ενότητα αυτή περιέχει οδηγίες ασφαλείας που θα βοηθήσουν στην προστασία από κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας, έκθεσης σε διαρροή ενέργειας μικροκυμάτων, τραυματικό ή υλικές ζημιές. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών θα καταστήσει άκυρη κάθε εγγύηση.

- Τα προϊόντα Beko συμμορφώνονται με τα εφαρμοστέα πρότυπα ασφαλείας. Επομένως, σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς στη συσκευή ή στο καλώδιο ρεύματος, η επισκευή τους θα πρέπει να γίνεται από την αντιπροσωπεία, ένα κέντρο σέρβις ή ένα εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο σέρβις, για την αποφυγή κάθε κινδύνου. Τυχόν λανθασμένη ή ακατάλληλη εργασία επισκευής μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προκαλέσει κίνδυνο στον χρήστη.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιείται σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Περιοχές κουζίνας προσωπικού για καταστήματα, γραφεία και

άλλα περιβάλλοντα εργασίας.

– Αγροικίες.

– Από πελάτες σε ξενοδοχεία, και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου.

– Περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιεσδήποτε ζημιές προκληθούν από ακατάλληλη εγκατάσταση ή κακή χρήση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια υποστήριξης για τα σκεύη μαγειρέματος στην εστία μαγειρέματος και στην κάτω πλευρά του προϊόντος πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm.
 - Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου καθορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη.
 - Βεβαιωθείτε ότι η παροχή σας ρεύματος δικτύου συμμορφώνεται με τις πληροφορίες που παρέχονται στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.
 - Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ζημιά.
 - Προστατεύετε το καλώδιο ρεύματος από ζημιά, με το να μην το συμπιέζετε, λυγίζετε ή αφήνετε να τρίβεται πάνω σε αιχμηρές ακμές. Κρατάτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από καυτές επιφάνειες και γυμνή φλόγα.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με γειωμένη πρίζα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα δικτύου μέχρι να ολοκληρωθεί πλήρως η εγκατάστασή της.
- Τοποθετήστε τη συσκευή με τρόπο ώστε το φως της να είναι πάντα προσβάσιμο.
 - Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες αν έχουν λειτουργήσει για πολλή ώρα. Μπορεί να κάψουν τα χέρια σας, γιατί θα βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία.
 - Τηρείτε τους κανονισμούς που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές σχετικά με την εξαγωγή του εξαγόμενου αέρα (αυτή η προειδοποίηση δεν ισχύει σε περίπτωση χρήσης χωρίς αγωγό εξαγωγής αέρα).
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο αφού τοποθετήσετε πάνω στην εστία μια κατσαρόλα, ένα τηγάνι κλπ. Διαφορετικά, η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει την παραμόρφωση ορισμένων μερών του προϊόντος.
 - Απενεργοποιείτε την εστία πριν αφαιρέσετε την κατσαρόλα, το τηγάνι κλπ. από την εστία.
 - Μην αφήνετε καυτό λάδι πάνω στην εστία. Τα τηγάνια με καυτό λάδι μπορούν να προκαλέσουν αυτανάφλεξη.
 - Προσέχετε τις κουρτίνες και τα καλύμματά σας επειδή το λάδι μπορεί να αναφλεγεί όταν μαγειρεύετε φαγητά όπως πατάτες.

- Το φίλτρο λίπους πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον κάθε μήνα. Το φίλτρο άνθρακα πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.
 - Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης. Αν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης, ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος φωτιάς.
 - Μη χρησιμοποιείτε υλικά φίλτραρίσματος που δεν είναι ανθεκτικά στη φωτιά, αντί για το τρέχον φίλτρο.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
 - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το φίλτρο και μην αφαιρείτε τα φίλτρα ενώ είναι σε λειτουργία το προϊόν.
 - Σε περίπτωση ανάφλεξης, απενεργοποιήστε το προϊόν και τις συσκευές μαγειρέματος.
 - Σε περίπτωση ανάφλεξης, καλύψτε τη φλόγα και ποτέ μη χρησιμοποιήσετε νερό για να τη σβήσετε.
 - Αποσυνδέετε τη συσκευή πριν από κάθε καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
 - Η αρνητική πίεση στο χώρο της συσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 Pa (4 x 10 bar) ενώ λειτουργούν ταυτόχρονα ο απορροφητήρας για την ηλεκτρική εστία και συσκευές που λειτουργούν με άλλο τύπο ενέργειας.
 - Στον χώρο όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, η εξαγωγή αερίων από συσκευές που λειτουργούν με αέριο ή πετρέλαιο, όπως σόμπα δωματίου πρέπει να είναι πλήρως απομονωμένη ή η συσκευή πρέπει να είναι ερμητικού τύπου.
 - Όταν συνδέετε τον αγωγό εξαγωγής αέρα, χρησιμοποιείτε σωλήνες διαμέτρου 120 ή 150 mm. Η σωλήνωση πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους και να έχει όσο το δυνατόν μικρότερες γωνίες.
- Κίνδυνος ασφυξίας!** Κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προσπελάσιμα μέρη της συσκευής μπορεί να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση με συσκευές μαγειρέματος.
- Η έξοδος του προϊόντος δεν πρέπει να συνδέεται με αγωγούς

αέρα στους οποίους υπάρχουν άλλα απαέρια.

- Όταν ο απορροφητήρας για ηλεκτρική κουζίνα χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, ενδέχεται να μην είναι επαρκής ο αερισμός στο δωμάτιο (ίσως να μην ισχύει για συσκευές που εξαγάγουν τον αέρα πάλι στο δωμάτιο).
- Αντικείμενα που τοποθετούνται πάνω στο προϊόν μπορεί να πέσουν. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο πάνω στο προϊόν.
- Μην παρασκευάζετε φαγητά με συνταγές φλαμπέ κάτω από το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν εγκαταστήσετε τον απορροφητήρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.

- Ποτέ μην αφήνετε ψηλές γυμνές φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα, όταν αυτός βρίσκεται σε λειτουργία
- Τα σκεύη τηγανίσματος με πολύ λάδι ή λίπος πρέπει να επιτηρούνται συνεχώς κατά τη χρήση: αν το λάδι υπερθερμανθεί μπορεί να αναφλεγεί.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ) και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του:

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία της ΕΕ περί ΑΗΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει σύμβολο

συμμόρφωσης σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ).



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές ή στο σημείο αγοράς του προϊόντος. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο

στην ανάκτηση και ανακύκλωση χρησιμοποιημένων συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών

συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

1.3 Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS

Το προϊόν που προμηθευτήκατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει

επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

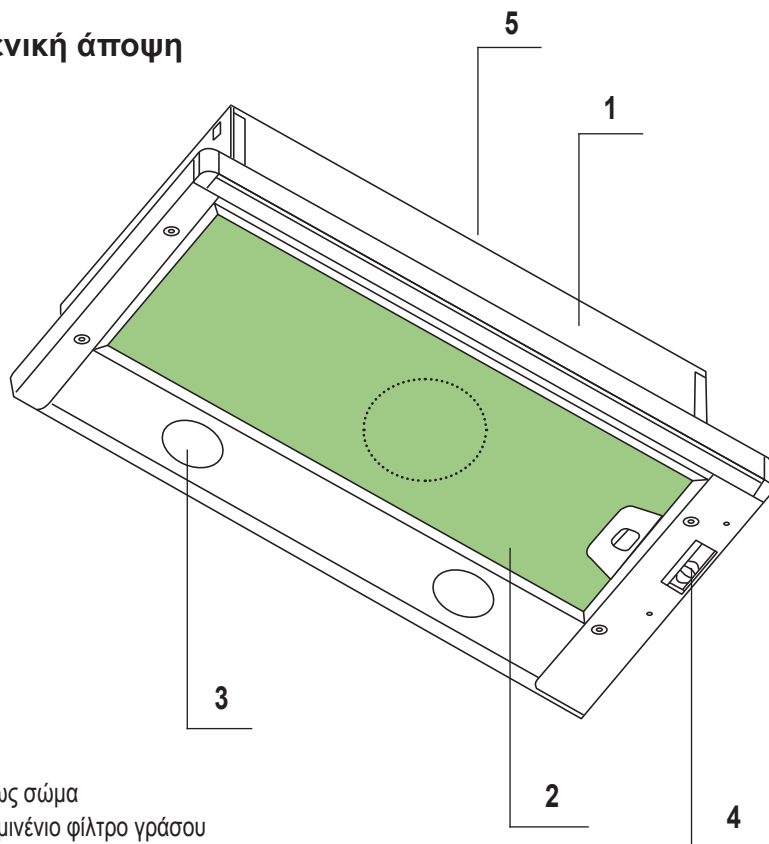
1.4 Πληροφορίες για τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Προστασίας του Περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απορρίμματα.. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

2 Γενική Εμφάνιση

2.1 Γενική άποψη

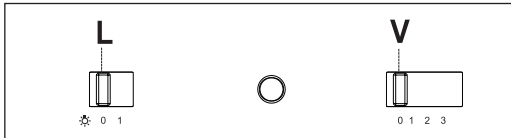


1. Κυρίως σώμα
2. Αλουμιένιο φίλτρο γράσου
3. Φωτισμός
4. Πίνακας ελέγχου
5. Αγωγός εξαγωγής αέρα

2.2 Τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο	CFB 6433 XH
Τάση τροφοδοσίας	220-240V ~ 50 Hz
Ισχύς λαμπτήρων (W)	2x4
Ισχύς κινητήρα (W)	1 x 140
Ροή αέρα (m ³ /h) – 3ο Επίπεδο	420
Κλάση μόνωσης	ΚΛΑΣΗ II

3.1 Πίνακας ελέγχου



L		Ανάβει και σβήνει το φως.
V	Ταχύτητα	<p>Επιλέγει την ταχύτητα λειτουργίας:</p> <p>0. Ανάβει και σβήνει το μοτέρ αναρρόφησης.</p> <p>1. Ελάχιστη ταχύτητα, κατάλληλη για ιδιαίτερα αθόρυβη και συνεχή εναλλαγή του αέρα, με λίγους ατμούς από το μαγείρεμα.</p> <p>2. Μέση ταχύτητα, κατάλληλη για την πλειοψηφία των συνθηκών χρήσης, με άριστη σχέση παροχής επεξεργασμένου αέρα και στάθμης θορύβου.</p> <p>3. Μέγιστη ταχύτητα, κατάλληλη για μεγάλη παραγωγή ατμών από το μαγείρεμα, ακόμη και για μεγάλο χρονικό διάστημα.</p>

- Ο απορροφητήρας έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση, για να απομακρύνει τις οσμές της κουζίνας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους σχεδιάστηκε.
- Ποτέ μην αφήνετε ψηλές γυμνές φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα, όταν αυτός βρίσκεται σε λειτουργία.
- Ρυθμίζετε την ένταση της φλόγας ώστε αυτή να κατευθύνεται μόνο στην κάτω επιφάνεια του δοχείου, εξασφαλίζοντας ότι δεν επεκτείνεται στα πλάγια.
- Τα σκεύη τηγανίσματος με πολύ λάδι ή λίπος πρέπει να επιτηρούνται συνεχώς κατά τη χρήση: αν το λάδι υπερθερμανθεί μπορεί να αναφλεγεί.

3 Χρήση της συσκευής

3.2 Αντικατάσταση λαμπτήρα



Πριν αντικαταστήσετε τους λαμπτήρες, αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος του απορροφητήρα.



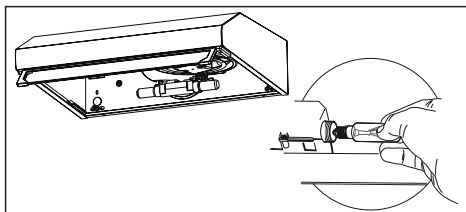
Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες όταν βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία.




Προσέχετε να μην αγγίζετε απευθείας με τα χέρια τους λαμπτήρες που αντικαθιστάτε.



Μπορείτε να προμηθευτείτε λαμπτήρες από εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους σέρβις.



Λαμπτήρας	Κατανάλωση (W)	Κάλυκας	Τάση (V)	Διαστάσεις (mm)	Κωδικός ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Στο προϊόν αυτό χρησιμοποιείται λαμπτήρας LED τύπου κεριού.
- Κατά τη αλλαγή λαμπτήρα ο νέος λαμπτήρας πρέπει να έχει μέγ. ισχύ 4 W

Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα ή απενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη ή λασκάρετε την ασφάλεια που τροφοδοτεί τον απορροφητήρα.

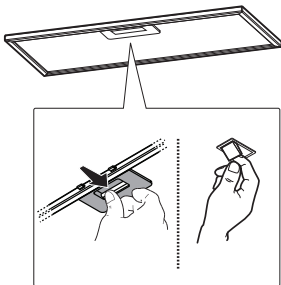


Η μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με τον καθαρισμό της συσκευής και την αντικατάσταση των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει κινδύνους φωτιάς. Επομένως συνιστάται η συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά στον κινητήρα ή φωτιά που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση.

Καθαρίζετε μόνο με ένα πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά με ένα ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό. Μην καθαρίζετε με εργαλεία ή όργανα. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που χαράζουν. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα

4.1 Καθαρισμός του αλουμινένιου φίλτρου λίπους

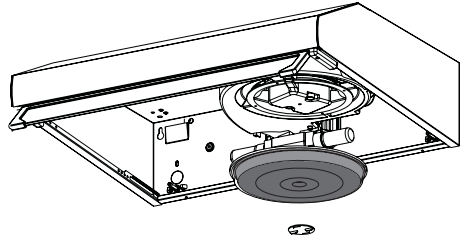
Αυτό το φίλτρο κατακρατεί τα σωματίδια λαδιού από τον αέρα. Συνιστάται να καθαρίζετε το φίλτρο κάθε μήνα, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Για τη διαδικασία αυτή, πρώτα αφαιρέστε τα φίλτρα λίπους. Πλύνετε τα φίλτρα με υγρό απορρυπαντικό, ξεβγάλετέ τα με νερό και εγκαταστήστε τα πάλι αφού στεγνώσουν. Μπορεί το χρώμα των αλουμινένιων φίλτρων λίπους να αλλοιωθεί καθώς πλένονται - αυτό είναι φυσιολογικό και δεν χρειάζεται να αντικαταστήσετε το φίλτρο για το λόγο αυτό.



Μπορείτε να πλένετε το αλουμινένιο φίλτρο σε πλυντήριο πιάτων

4.2 Αλλαγή φίλτρου άνθρακα (Λειτουργία ανακυκλοφορίας του αέρα)

Ο απορροφητήρας μπορεί να είναι εξοπλισμένος με φίλτρο ενεργού άνθρακα. Το φίλτρο άνθρακα έχει εφαρμογή μόνο αν ο απορροφητήρας δεν έχει συνδεθεί σε αγωγό εξόδου αέρα. Σε κάθε περίπτωση, απαιτείται αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα το αργότερο κάθε τρεις μήνες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το φίλτρο άνθρακα δεν επιτρέπεται ποτέ να πλυθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το φίλτρο άνθρακα είναι διαθέσιμο από τα εξουσιοδοτημένα σέρβις.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

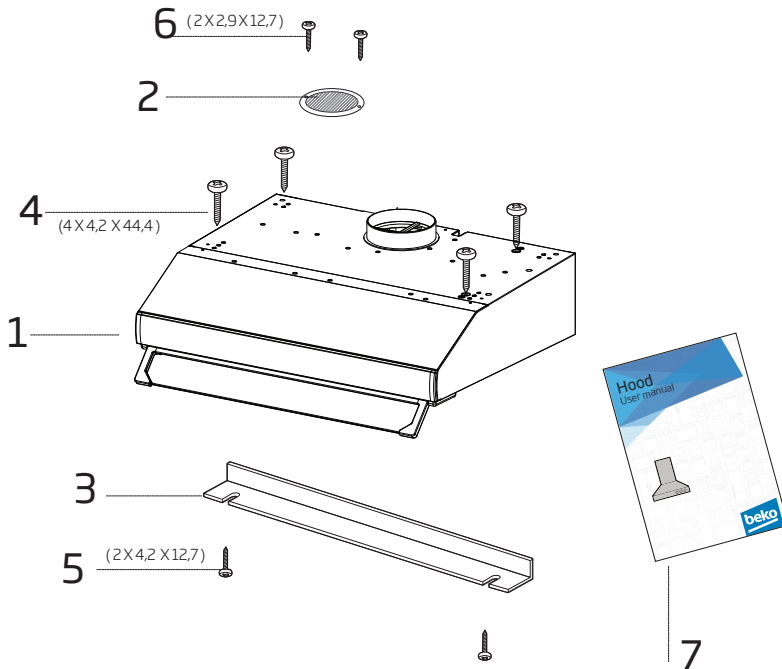
Παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας πριν την εγκατάσταση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Παρακαλούμε ανατρέξτε στη σελίδα 156 για τις οδηγίες εγκατάστασης

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Η μη εγκατάσταση βιδών ή διατάξεων στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να επιφέρει ηλεκτρικούς κινδύνους.

5.1 Αξεσουάρ εγκατάστασης

- 1- Απορροφητήρας
- 2- Σχάρα εξόδου αέρα
- 3- Στοιχείο σφράγισης (προαιρ.)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 βίδες
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 βίδες
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 βίδες
- 7- Εγχειρίδιο χρήσης

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirsiniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



DİKKAT: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Elektrik çarpması uyarısı.



Yangın tehlikesi uyarısı.



Bu ürün çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.



PCB içermez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

1.1 Güvenlik Talimatları

Önemli Güvenlik Talimatları Dikkatle Okuyun ve Daha Sonra Başvurmak Üzere Saklayın.

Bu bölümde, yangın, elektrik çarpması, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

- Beko ürünleri geçerli güvenlik standartlarıyla uyumludur. Bu nedenle ürün veya elektrik kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için bayi, servis merkezi veya uzman ve yetkili bir servis tarafından onarılmalı ya da değiştirilmelidir. Hatalı veya yetersiz onarım işlemleri, kullanıcı için tehlike ve risk oluşturabilir.
- Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır, evde ve aşağıdakiler gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Dükkanların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evlerinde;
 - Otel, motel ve diğer konaklama mekânlarında müşteriler tarafından;
 - Pansiyon türü mekanlarda.

- Ürünü yalnızca bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda çalıştırın.
- Ürünün yanlış montajı veya kullanımından doğacak olan hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunmayan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürününüzün kurulumu tamamlandığında ürününüzün en alt noktası ile ocak üzerindeki pişirme kaplarının bulunduğu yüzey arasında en az 65 cm mesafe olmalıdır.
- Gazlı ocağın montaj talimatları, yukarıda belirtilenden daha fazla bir mesafe olması gerektiğini belirtiyorsa, bu göz önünde bulundurulmalıdır.
- Şebeke güç kaynağınızın, ürün etiketinde belirtilen bilgilere uygun olduğundan emin olun.

- Elektrik kablosu veya ürün hasarlıysa ürünü asla kullanmayın.
 - Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve çıplak alevden uzak tutun.
 - Ürünü yalnızca topraklı bir prize kullanın.
- UYARI:** Ürünün montajı yapılmadan fişi prize takmayınız.
- Ürünü, elektrik fişine her zaman ulaşılabilir şekilde yerleştirin.
 - Ürününüzün lambaları uzun süre çalıştığından dokunmayınız. Lambalar sıcak olacağından elinizi yakabilir.
 - Çıkış havasının boşaltılması ile ilgili yetkili makamların kural yönergelerine uyunuz.(Bu uyarı bacasız kullanımlar için geçerli değildir.)
 - Ocakların üzerine tencere, tava vb. koyduktan sonra ürünüüzü çalıştırınız. Aksi halde yüksek ısı ürünüüzün bazı parçalarının deforme olmasına sebep olabilir.
 - Ocakların üzerinde tencere, tava vb. almadan önce ocağı kapatınız.
 - Ocak üzerinde kızgın yağ bırakmayınız. İçinde kızgın yağ bulunan kaplar kendiliğinden tutuşmaya sebep olabilir.
 - Kızartma cinsi vb. yemekler yaparken yağlar alev alabilir perde ve örtülerinize dikkat ediniz
 - Yağ filtrelerini ayda bir kez yıkayınız. Karbon filtrelerini 3 ayda bir değiştiriniz.
 - Temizlik periyodik zamanlara uygun yapılmaz ise ürünüüzün yangın riski oluşturabilir.
 - Filtre yerine aleve dayanıksız filtreleme malzemeleri kullanmayınız.
 - Yalnızca orijinal parçaları veya üretici tarafından önerilen parçaları kullanın.
 - Ürünüüzü filtresiz çalıştırmayınız, ürün çalışır durumdayken filtreleri çıkartmayınız.
 - Herhangi bir alevlenme başlaması halinde, ürünüüzün ve pişirme cihazlarının enerjisini kesiniz. (Cihazın fişini prizden çekiniz veya ana şarteli kapatınız).
 - Bir alevlenme başlaması halinde, alevin üstünü kapatınız. Söndürmek için asla su kullanmayınız.
 - Ürünü temizlemeden önce her zaman prizden çekin ve ürün kullanımdayken asla temizlik yapmayın.
 - Elektrikli ocak üstü davlumbaz ve elektrikten başka enerji ile beslenen cihazlar aynı anda çalışırken odadaki negatif basınç 4 Pa (4 X

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

10 bar)'ı aşmamalıdır.

- Ürününüzün kullanılacağı ortamda akaryakıt veya gaz halindeki yakıtlarla çalışsan, örneğin kat kaloriferi gibi, bu cihazın egzostu bulunduğu hacimden tam anlamıyla yalıtılmış veya cihaz hermetik tip olmalıdır.
- Ürünüze baca bağlantısı yaptığınızda 150 mm veya 120 mm çaplı borular kullanınız. Yapılan boru bağlantısı mümkün olduğu kadar kısa ve az dirsekli olmalıdır.

Boğulma tehlikesi! Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

DİKKAT: Pişirme cihazları ile çalıştırıldığında erişilebilir bölümler sıcak olabilir.

- Ürününüzün çıkışı başka dumanların bulunduğu hava kanallarına bağlanmamalıdır.
- Elektrikli ocak üstü davlumbaz, gaz veya diğer yakıtları kullanan cihazlarla aynı anda kullanıldığında, odanın havalandırması yeterli olmalıdır. Bu uyarı bacasız kullanımlar (karbon filtreli kullanımlar) için geçerli değildir.
- Cihaz üzerine konulmuş cisimler düşebilir. Cihazın üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- Ürününüzün altında yemekleri alevlendirmek kesinlikle yasaktır.

UYARI: Davlumbazı monte etmeden önce, koruyucu filmleri çıkarın.

- Ürününüz çalışır haldeyken, altında çıplak alev bırakmayınız.
- Derin yağda yapılan kızartma işlemleri gözetim altında yapılmalıdır, yüksek sıcaklığa ulaşan yağ alev alabilir.

1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

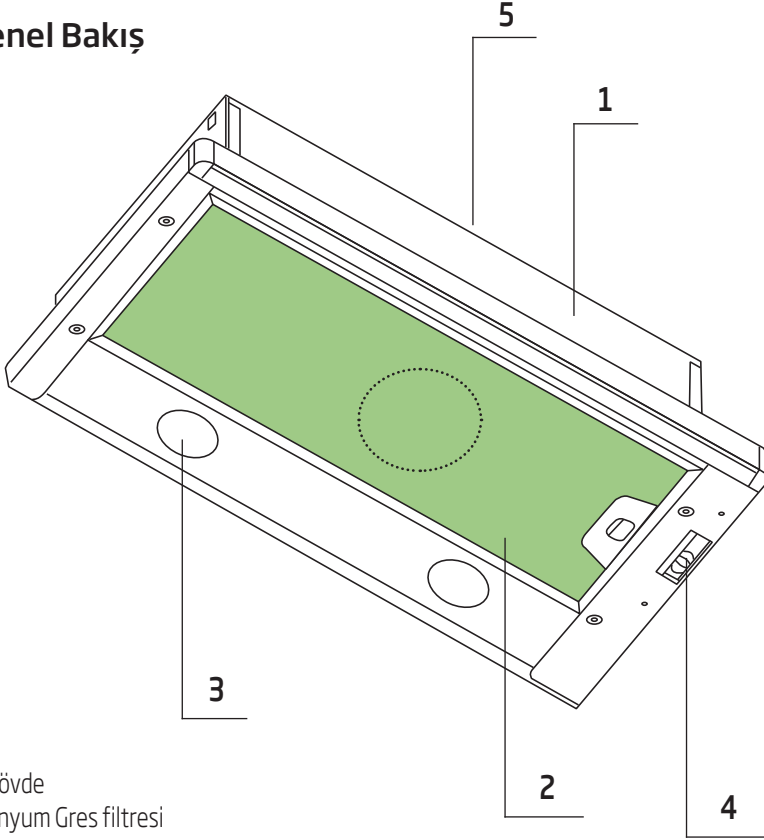
1.3 Ürünün ambalajı



Ürününüzde kullanılan ambalajlar geri dönüşümü mümkün ambalajlardır. Ürününüzün ambalajlarının çevresel açıdan geri dönüşüm sürecine katılmasını sağlamanız için yerel resmi makamların kurallarına uygun olarak ambalajların ayrı atılmasını sağlayınız

2 Genel Görünüm

2.1 Genel Bakış

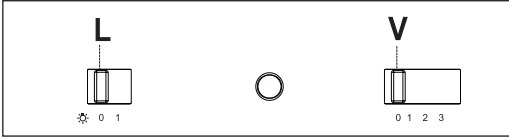


1. Ana Gövde
2. Alüminyum Gres filtresi
3. Aydınlatma
4. Kontrol Paneli
5. Baca

2.2 Teknik Veriler

Model	CFB 6433 XH
Besleme Gerilimi	220-240V ~ 50 Hz
Lamba Gücü (W)	2x4
Motor Gücü (W)	1x140
Hava akışı (m³/sa) - 3. Seviye	420
Yalıtım Sınıfı	SINIF II

3.1 Kontrol Paneli



L	Lambalar	Aydınlatmayı açar - kapatır.
V	Hız	Davlumbazın çalışma hızını belirler: 0. Aspiratör motorunu açar - kapatır. 1 Minimum hız, az duman mevcut olduğunda gayet sessiz şekilde hava dolaşımı sağlar. 2 Orta hız, genel kullanımın büyük kısmını kapsar, ses düzeyi ile hava dolaşımı oranı mükemmeldir. 3 Maksimum hız, Hem çok yoğun duman, hem de uzun süreli pişirmelerde kullanıma uygundur.

- Aspiratör davlumbaz kokuları ortadan kaldırmak üzere sadece ev tipi mutfaklarda kullanılmak için tasarlanmıştır.
- Davlumbazı kullanım amacı dışında asla kullanmayın.
- Davlumbaz çalışırken altında yüksek seviyede açık ateş bırakmayın.
- Alev yoğunluğunu doğrudan tavanın altına gelecek şekilde ayarlayın, yanlardan taşmamasına özen gösterin.
- Fritözler kullanılırken sürekli olarak takip edilmelidir: aşırı ısınan yağ alev alabilir.

3.2 Lambanın Deęiřtirilmesi



Ampulleri deęiřtirmeden önce davlumbazın g¼ç kaynaęı baęlantısını kesin.



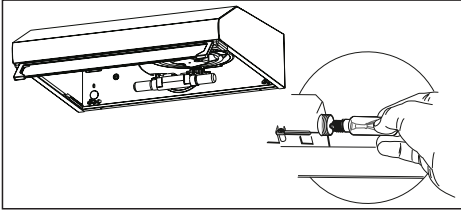
Sıcak ampullere dokunmayın.




Deęiřtirilen lambaya doęrudan ellerinizle dokunmamaya dikkat edin.



Lambaları Yetkili Servislerden edinebilirsiniz.



Ampul	Ampul Gücü (W)	Duy/Soket	Ampul Voltajı (V)	Boyut (mm)	ILCOS Kodu
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Bu üründe mum tipi LED lamba kullanılır
- Lamba deęiřtirilirken en fazla 4 W lamba kullanılmalıdır

Temizlik ve bakım öncesinde cihazın fişini çekin veya ana anahtarı kapatın ya da davlumbaza enerji sağlayan sigortayı gevşetin.

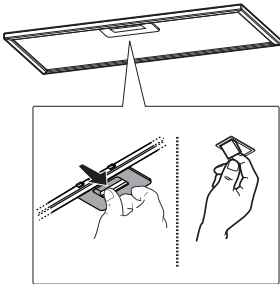


Cihazın temizlenmesi ve filtrelerin değiştirilmesi ile ilgili talimatlara uyulmaması yangın riskine yol açabilir. Bu nedenle burada belirtilen kılavuzlara uyulması önerilir. Üretici uygunsuz kullanım nedeniyle oluşacak motor hasarlarından veya yangınlardan sorumlu değildir.

Sadece nötr sıvı deterjan ile nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin. Farklı araçlar kullanarak temizlemeyin. Aşındırıcı ürünler kullanmayın. Alkol kullanmayın.

4.1 Alüminyum Gres Filtresinin Temizlenmesi

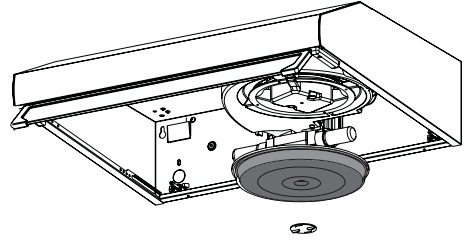
Bu filtre havadaki yağ partiküllerini yakalar. Normal kullanım koşullarında filtrenizi ayda bir kez temizlemeniz önerilir. Bu işlem için ilk olarak gres filtrelerini sökün. Filtreleri sıvı deterjan ile yıkayın, ardından su ile durulayın ve kuruduktan sonra tekrar takın. Alüminyum gres filtreleri yıkandıkça renk kaybına uğrayabilir; bu normal bir durumdur ve filtrenizi değiştirmeniz gerekmez.



Alüminyum filtrenizi bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.

4.2 Karbon Filtrenin Değiştirilmesi (Hava Sirkülasyon Modu)

Davlumbaza bir aktif karbon filtre takılabilir. Karbon filtre yalnızca davlumbaz bacaya bağlanmadığında kullanılır. Her durumda karbon filtrenin üç ayda bir değiştirilmesi gerekir.



UYARI: Karbon filtre asla yıkanmamalıdır.



UYARI: Karbon filtre Yetkili Servislerden edinilebilir.

5 Cihazın Kurulması



UYARI

Kurulum öncesinde lütfen güvenlik talimatlarını okuyun.



NOT

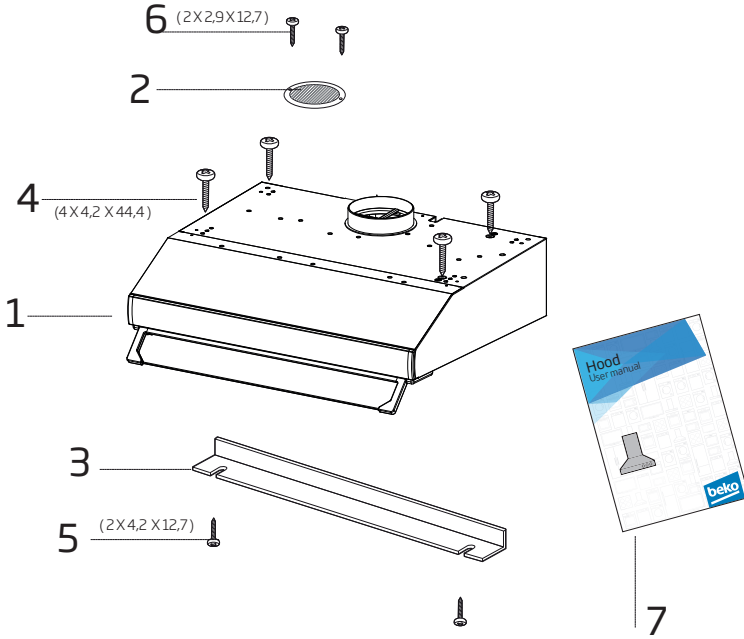
Kurulum kılavuzu için lütfen 156. sayfaya bakın



UYARI

Vidaların veya sabitleme cihazının bu talimatlara uygun şekilde takılmaması elektrik çarpması tehlikesine yol açabilir.

5.1 Kurulum Aksesuarları



1- Hood

2- Air Outlet Grille

3- Closing Element (Optional)

4- 4 X 4,2 X 44,4 Screws

5- 2 X 4,2 X 12,7 Screws

6- 2 X 2,9 X 12,7 Screws

7- User Manual

Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanalları:

* Çağrı Merkezimiz:

444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* Diğer Numaramız

0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* Whatsapp Numaramız:

0 549 481 80 80

* Faks Numaramız:

- 0216-423-2353

* Web Adresimiz:

- www.arcelik.com.tr

* e-posta Adresimiz:

- musteri.hizmetleri@arcelik.com

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/arcelik/>

- <https://twitter.com/arcelik>

- <https://www.facebook.com/arcelik/>

- <https://www.youtube.com/user/tvarcelik>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Söğütözü / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.arcelik.com.tr/arcelik-bayileri>

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Arçelik'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
 - * İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.
 - * Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.
 - * Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
- Arçelik olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı" nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

1

Müşteri Başvurusu



Web sitesi



444 0 888
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri
@arcelik.com



Yetkili Satıcı



Faks
0216 423 23 53

2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
değil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Garanti Belgesi

Davlumbaz

GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
b- Satış bedelinden indirim isteme, ç- Satılanın ayıpsız, bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanımından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arzının yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicisi tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicisi Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütlüce / İSTANBUL
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.beko.com.tr

Malın

Markası: Beko
Cinsi: Davlumbaz
Modeli: ADE61743I
Bandrol ve Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Hakan Bıçlı

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Çetin

Satıcı Firmanın:

Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığımız. Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Моля, първо прочетете ръководството за употреба!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте този уред на Веко. Надяваме се да получите отлични резултати от нашия уред, произведен от висококачествени материали по най-модерна технология. Затова, преди да преминете към употребата на уреда, Ви молим първо да прочетете цялото ръководство за употреба, както и другата придружителна документация и да ги запазите за справка в бъдеще. Ако уредът смени собственика си в бъдеще, то предайте и ръководството за употреба заедно с уреда. Следвайте указанията, като обръщате внимание на цялата информация и предупреждения в инструкцията за употреба.

Не забравяйте, че това ръководство за употреба може да се отнася за няколко различни модела. Разликите между моделите са описани подробно в ръководството.

Значение на символите

В различните раздели на ръководството са използвани следните символи:



Важна информация и полезни съвети при употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждения срещу опасни ситуации относно здравето и собствеността.



Предупреждение за опасност от пожар.



Предупреждение за опасност от токов удар.



Защитен клас за токов удар.



Уредът е произведен в екологични, съвременни фабрики, които не вредят на природата.

Съответства на Директива WEEE.



Не съдържа полихлорбифенили (PCB).

1.1 Обща безопасност

Важни инструкции за безопасност Прочетете внимателно и ги запазете за бъдеща справка

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще ви помогнат да се защитите от риск от пожар, електрически удар, излагане на утечка от микровълнова енергия; нараняване или повреди на собствеността. Неспазването на инструкциите прави всяка гаранция невалидна.

- Продуктите Веко съответстват на приложимите стандарти за безопасност; ето защо, в случай на повреда по уреда или хранящия кабел, той трябва да бъде ремонтиран или сменен от дилър, сервизен център или специалист и оторизиран сервиз с цел избягване на всякакви опасности. Погрешен или неквалифициран ремонт може да доведе до опасност и риск за потребителя.
- Уредът е предназначен за битова употреба и подобни приложения като:
 - Кухненски зони за персонала

в магазини, офиси и други работни среди;

- Фермерски къщи
- От клиенти в хотели и други видове жилищни среди,
- Места за нощувка със закуска.
- Използвайте уреда само по предназначение, както е описано в това ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреди в резултат на неправилен монтаж или неправилна употреба на продукта.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива, без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните рискове.
- На децата не трябва да се позволява да играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца без надзора на възрастен.
- Минималното разстояние

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

между носещата повърхност за готварските съдове на котлоните и долната част на Вашия продукт трябва да бъде най-малко 65 см.

- Ако инструкциите за монтаж на газовия котлон посочват по-голямо разстояние, това трябва да бъде взето под внимание.
- Проверете дали данните за вашето местно електрозахранване отговарят на информацията върху табелката с данни.
- Никога не използвайте уреда, ако захранващият кабел или самия уред е повреден.
- За да избегнете риска от повреда на захранващия кабел, внимавайте да не го притискате, огъвате или търкате в остри ръбове. Дръжте захранващия кабел далеч от нагорещени повърхности и открит пламък.
- Използвайте уреда само със заземени контакти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не свързвайте уреда към електрическата мрежа докато монтажът не е напълно приключил.

- Разположете уреда по такъв начин, че щепселът винаги да е

достъпен.

- Не пипайте лампите ако са работили дълго време. Тъй като са горещи, могат да Ви изгорят ръцете.
- Следвайте наредбите, определени от компетентните органи относно освобождаването на отработения въздух (това предупреждение не се прилага при употреба без вентилационна тръба).
- Работете с Вашия уред след като поставите тенджерата, тиган и т.н. на котлона. В противен случай, топлината може да предизвика деформиране на някои части на Вашия продукт.
- Изключете котлона преди да отстраните тенджерата, тигана и т.н. от него.
- Не оставяйте гореща мазнина на котлона. Тигани с гореща мазнина могат да предизвикат самозапалване.
- Внимавайте с Вашите пердета и покривки, тъй като мазнината може да се възпламени докато приготвяте храна като пържени картофи.
- Филтърът за мазнини трябва

да бъде подменян поне веднъж месечно. Филтърът с активен въглен трябва да бъде подменян поне един път на 3 месеца.

- Продуктът трябва да се почиства според инструкциите в ръководството за употреба. Ако почистването не е извършено според инструкциите в ръководството за употреба, може да съществува риск от пожар.
- Не използвайте неогнеупорни филтърни материали вместо настоящия филтър.
- Използвайте само оригинални части или такива, препоръчани от производителя.
- Не работете с продукта без филтъра и не отстранявайте филтрите, докато продуктът работи.
- В случай на поява на някакъв пламък, прекъснете храненето на Вашия продукт и на другите готварски уреди.
- В случай на поява на някакъв пламък, покрийте пламъка и никога не използвайте вода, за да го загасите.
- Изключвайте уреда преди всяко

почистване и когато не го използвате.

- Отрицателното налягане в околната среда не трябва да превишава 4 Па (4 x 10 бара) докато абсорбаторът за електрически котлон и други уреди работят заедно, хранени от друг вид енергия, освен електричество.
- В околната среда, където се използва абсорбатора, отработеният въздух от устройствата, хранени с газ или течено гориво, като например стайна печка, трябва да бъде напълно изолиран или устройството да бъде от херметически изолиран вид.
- Когато свързвате към вентилацията, използвайте тръби с диаметър 120 или 150 мм. Тръбната връзка трябва да бъде възможно най-къса и да има възможно най-малък брой чупки.

Има опасност от задушаване! Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца.

ВНИМАНИЕ: Достъпните части могат да се нагорещат ако се използват заедно с уред за готвене.

- Изходът на продукта не трябва да е свързан с въздухопроводи, в които се извежда друг дим.
- Вентилацията в стаята трябва да бъде оскъдна, когато абсорбаторът за електрически котлон се използва едновременно с устройства, работещи на газ или други горива (това би могло да не се прилага за уреди, които само освобождават въздуха обратно в стаята).
- Поставените върху продукта предмети може да паднат. Не поставяйте никакви предмети върху уреда.
- не фламбирайте под Вашия уред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да монтирате абсорбатора отстранете защитното фолио.

- Не оставяйте висок пламък да гори под абсорбатора когато е включен
- Съдовете в които се пържи с много мазнина трябва да бъдат постоянно следени при употреба: прегрялото олио може да се възпламени.

1.2 Съответствие с директивата WEEE и Изхвърляне на отпадъчните продукти:

Уредът съответства на европейската директива WEEE. (2012/19/EU). Този продукт притежава класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ указва, че продуктът не бива да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официален пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни устройства. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля във възстановяването и рециклирането на стар уред. Правилното изхвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

1.3 Съответствие с Директива RoHS

Закупеният от вас продукт съответства на европейската директива RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали. Директива.

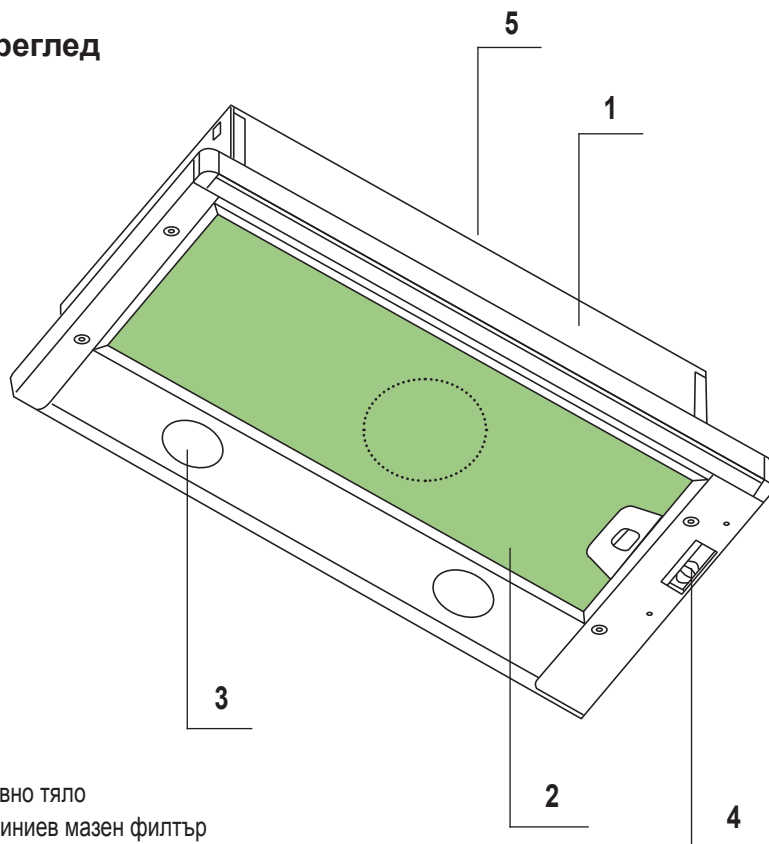
1.4 Информация за опаковката



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите Национални наредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Отнесете ги в пунктове за събиране на опаковъчни материали, посочени от местните власти .

2 Общ Външен вид

2.1 Преглед

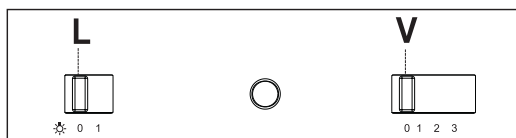


1. Основно тяло
2. Алюминиев мазен филтър
3. Осветление
4. Контролен панел
5. Комин

2.2 Технически данни

Модел	CFV 6433 XH
Захранващо напрежение	220-240V ~ 50 Hz
Мощност на лампата (W)	2x4
Мощност на двигателя (W)	1 x 140
Въздушен поток (m ³ / h) - 3. Ниво	420
Клас на изолация	КЛАС II

3.1 Контролен панел



L	Осветление	Включва и изключва осветлението.
V	Скорост	<p>Задава работната скорост на екстрактора:</p> <p>0. Включва и изключва мотора на екстрактора.</p> <p>1 Ниска скорост, използва се за непрекъснат и безшумен обмен на въздух в присъствието на леки изпарения при готвене.</p> <p>2 Средна скорост, подходяща за повечето режими на работа, като се има предвид оптималното съотношение отработен въздушен поток /ниво на шума.</p> <p>3 Максимална скорост, използва се за елиминирание на най-високите емисии изпарения при готвене, включително за дълги периоди.</p>

- Аспираторът е предназначен изключително за домашна употреба за премахване на миризмите в кухнята.
- Никога не използвайте аспираторът за цели, различни от тези за които е проектиран.
- Никога не оставяйте висок открит пламък под аспиратора, когато работи.
- Регулирайте интензитета на пламъка, за да го насочите само към дъното на тигана, като внимавате да не погълне страните.
- Фритюрниците с дълбока мазнина трябва да се наблюдават непрекъснато по време на употреба: прегрялото масло може да избухне в пламъци.

3 Използване на Уреда

3.2 Подмяна на лампата



Преди да смените електрическите крушки, изключете захранването на аспиратора.



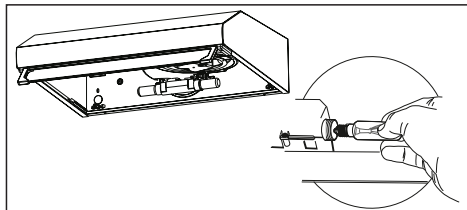
Не докосвайте крушките, когато са горещи.




Внимавайте да не докосвате подменената крушка директно с ръце.



Можете да закупите лампи от Оторизирани Сервизни Агенти.



Крушка	Мощност (W)	Фасунга	Напрежение (V)	Размери (mm)	Код по ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- В този продукт се използва LED лампа тип свещ
- Максималната мощност от 4 W трябва да се използва при смяна на лампата

4 Почистване и поддръжка

Преди почистване и поддръжка изключете уреда или изключете главния изключвател или разхлаете предпазителя, който захранва аспиратора.

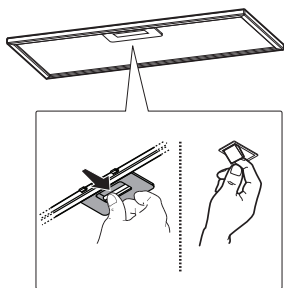


Неспазването на разпоредбите, свързани с почистването на устройството и подмяната на филтрите, може да причини риск от пожар. Ето защо се препоръчва да се спазват указанията, дадени тук. Производителят не носи отговорност за щети на двигателя или пожари, причинени от неправилна употреба.

Почиствайте само с кърпа, навлажнена с неутрален течен препарат. Не почиствайте с инструменти. Не използвайте абразивни продукти. Не употребявайте алкохол

4.1 Почистване на алуминий Филтър за мазнини

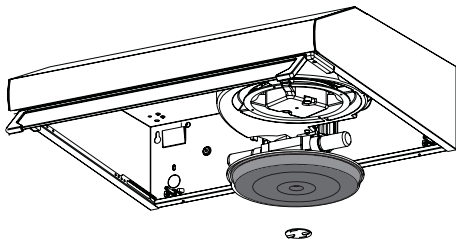
Този филтър улавя маслени частици във въздуха. Препоръчва се да почиствате филтъра си всеки месец при нормални условия на употреба. Първо премахнете филтрите за мазнини за този процес. Измийте филтрите с течен препарат, изплакнете ги с вода и ги поставете обратно, след като изсъхнат. Алуминиевите филтри за мазнини могат да бъдат обезцветени при измиването им; това е нормално и няма нужда да сменяте филтъра си.



Можете да измиете Алуминиевия филтър в съдомиялната машина

4.2 Смяна на въглероден филтър (режим на циркулация на въздуха)

Аспираторът може да бъде снабден с въглероден филтър. Въглеродният филтър се прилага само в случай, че аспираторът не е свързан към вентилационния канал. Във всеки случай въглеродният филтър е необходимо да се сменя поне на всеки три месеца.



ВНИМАНИЕ:
Въглеродният филтър никога не се мие.



ВНИМАНИЕ:
Въглеродният филтър се предлага от Оторизираните Служби.

5 Настройка на устройството



ВНИМАНИЕ

Моля, прочетете инструкциите за безопасност преди инсталация.



ЗАБЕЛЕЖКА

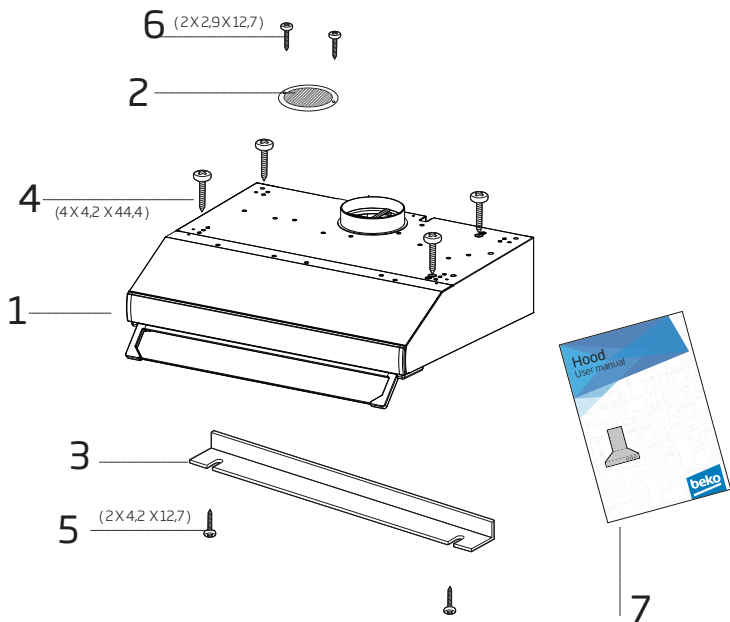
Моля, вижте **страница 156** от ръководството за инсталиране



ВНИМАНИЕ

Ако не инсталирате винтовете или фиксиращото устройство в съответствие с тези инструкции, това може да доведе до опасност свързана с електричеството.

5.1 Аксесоари за инсталиране



- 1- Аспиратор
- 2- Въздушна решетка
- 3- Затварящ елемент (незадължително)
- 4- 4 X 4,2 X 44,4 Винтове
- 5- 2 X 4,2 X 12,7 Винтове
- 6- 2 X 2,9 X 12,7 Винтове
- 7- Ръководство за употреба

Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này trước!

Kính gửi Quý khách hàng,

Cảm ơn quý khách hàng đã chọn thiết bị này của Beko. Chúng tôi hy vọng quý khách hàng sẽ nhận được kết quả tốt nhất khi sử dụng thiết bị được sản xuất với chất lượng cao và công nghệ tiên tiến. Vì lý do đó, vui lòng đọc cẩn thận toàn bộ hướng dẫn sử dụng này và tất cả các tài liệu đi kèm khác trước khi sử dụng thiết bị và giữ lại để tham khảo về sau. Nếu quý khách hàng đưa thiết bị cho người khác sử dụng, vui lòng đưa cả hướng dẫn sử dụng. Làm theo hướng dẫn bằng cách chú ý tới tất cả thông tin và cảnh báo trong hướng dẫn sử dụng.

Vui lòng nhớ rằng hướng dẫn sử dụng này có thể cũng áp dụng với các mẫu thiết bị khác. Khác biệt giữa các mẫu được mô tả rõ ràng trong hướng dẫn này.

Ý nghĩa của các Biểu tượng

Các biểu tượng sau được sử dụng ở nhiều phần khác nhau trong hướng dẫn sử dụng này.



Thông tin quan trọng và các gợi ý sử dụng hữu ích.



CẢNH BÁO: Cảnh báo về các tình huống nguy hiểm liên quan tới an toàn tính mạng và tài sản.



Cảnh báo nguy cơ cháy.



Cảnh báo điện giật.



Cấp chống điện giật.



Thiết bị này được sản xuất tại các nhà máy hiện đại thân thiện với môi trường, không gây hại tới tự nhiên.

1 Hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

1.1 An toàn chung

Hướng dẫn an toàn quan trọng Đọc cẩn thận và giữ lại tham khảo về sau Phần này có các hướng dẫn an toàn sẽ giúp bảo vệ khỏi các rủi ro về cháy, điện giật, tiếp xúc với năng lượng vi sóng bị rò rỉ, chấn thương cá nhân hoặc hư hỏng tài sản. Sản phẩm sẽ không được bảo hành nếu được sử dụng không theo hướng dẫn.

- Sản phẩm của Beko tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn hiện hành; do đó, trong trường hợp có hư hỏng đối với thiết bị hoặc dây điện, việc sửa chữa và thay thế nên do đơn vị bán hàng, trung tâm bảo hành hoặc chuyên viên và dịch vụ bảo trì được ủy quyền tương tự thực hiện để tránh nguy hiểm. Sửa chữa không đúng hoặc không đúng tiêu chuẩn có thể nguy hiểm và gây rủi ro cho người sử dụng.
- Thiết bị này được thiết kế cho sử dụng trong hộ gia đình và các ứng dụng tương tự như:
 - Khu vực bếp cho nhân viên tại các cửa hàng, vắng phòng và các môi trường làm việc khác;
 - Nhà trong trang tại
 - Bồi khách ở tại khách sạn và các không gian lưu trú khác;
 - Không gian lưu trú chỉ có chỗ

ngủ và ăn sáng.

- Sử dụng thiết bị chỉ cho mục đích được mô tả trong hướng dẫn này.
- Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm cho những hư hỏng là kết quả của việc lắp đặt không đúng cách hoặc sử dụng sản phẩm không đúng.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người có năng lực thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được hướng dẫn hoặc giám sát sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu các nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được thực hiện hoạt động vệ sinh và bảo trì của người dùng nếu không có sự giám sát.
- Khoảng cách tối thiểu giữa bề mặt đỡ nồi nấu trên bếp và phần thấp nhất của sản phẩm phải là tối thiểu 65 cm.
- Nếu hướng dẫn lắp đặt bếp ga chỉ định khoảng cách lớn hơn, chỉ định đó cần được xem xét.
- Hãy bảo đảm nguồn cấp điện chính phù hợp với thông tin có trong bảng thông số của thiết bị.
- Không bao giờ sử dụng thiết bị

1 Hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

nếu dây điện hoặc chính thiết bị bị hư hỏng.

- Tránh dây điện bị hư hỏng bằng cách không đè ép, uốn cong hay chà lên cạnh sắc. Để dây điện xa các bề mặt nóng và ngọn lửa trực tiếp.
- Chỉ sử dụng thiết bị đã nối đất.
CẢNH BÁO: Không kết nối thiết bị với lưới điện cho tới khi đã lắp đặt hoàn chỉnh.
- Đặt thiết bị sao cho phích cắm điện luôn tiếp cận được.
- Không chạm vào các đèn đã hoạt động trong thời gian dài. Các đèn này sẽ nóng và có thể gây bỏng tay.
- Làm theo hướng dẫn được các cơ quan có thẩm quyền đưa ra liên quan tới việc xả khí thải (cảnh báo này không áp dụng khi không sử dụng ống khói).
- Vận hành thiết bị sau khi đã đặt nồi, chảo,... lên bếp. Nếu không, nhiệt độ cao có thể gây biến dạng ở một số phần của sản phẩm.
- Tắt bếp trước khi lấy nồi, chảo,... ra.
- Không để dầu nóng trên bếp. Chảo có dầu nóng có thể tự bốc cháy.
- Chú ý tới các màn cửa và tấm

phủ vì dầu có thể bắt lửa khi nấu các món như chiên rán.

- Bộ lọc dầu mỡ phải được thay thế ít nhất một lần mỗi tháng. Bộ lọc than hoạt tính phải được thay thế ít nhất một lần mỗi 3 tháng.
- Nên vệ sinh sản phẩm theo hướng dẫn sử dụng. Có thể có rủi ro xảy ra cháy nếu không thực hiện vệ sinh theo hướng dẫn sử dụng.
- Không sử dụng vật liệu lọc chống cháy thay vì bộ lọc hiện tại.
- Chỉ sử dụng các bộ phận chính hãng hoặc các bộ phận được nhà sản xuất khuyến dùng.
- Không vận hành sản phẩm khi không có bộ lọc và không tháo các bộ lọc khi sản phẩm đang chạy.
- Trong trường hợp bị bắt cháy, ngắt kết nối nguồn điện cho sản phẩm và các thiết bị nấu.
- Trong trường hợp bị bắt cháy, che ngọn lửa và không bao giờ dùng nước để dập lửa.
- Rút nguồn điện thiết bị trước mỗi lần vệ sinh và khi không sử dụng thiết bị.
- Áp lực âm trong môi trường không được vượt quá 4 Pa (4 x 10 bar) khi máy hút mùi cho bếp điện và các thiết bị chạy bằng một

loại năng lượng khác không phải điện hoạt động đồng thời.

- Trong môi trường thiết bị đang được sử dụng, khí thải của các thiết bị chạy nhiên liệu dầu hoặc ga, như máy sưởi phòng phải được cô lập hoàn toàn hoặc thiết bị phải là loại kín.
- Khi kết nối ống khói, sử dụng ống có đường kính 120 hoặc 150 mm. Đường ống nối phải ngắn nhất có thể và ít khuỷu nối nhất có thể.

Rủi ro ngạt thở! Để các bao bì đóng gói cách xa trẻ em.

THẬN TRỌNG: Các bộ phận có thể tiếp cận có thể bị nóng khi sử dụng các thiết bị nấu ăn.

- Đầu thoát khí của sản phẩm không được kết nối với các đường dẫn khí có các loại khói khác.
- Hệ thống thông khí trong phòng có thể không đủ khi máy hút mùi cho bếp điện được sử dụng đồng thời với các thiết bị chạy bằng ga hoặc các nhiên liệu khác (điều này có thể không áp dụng cho các thiết bị chỉ xả khí trở lại phòng).
- Các đồ vật được đặt trên sản phẩm có thể rơi. Không đặt bất kỳ vật thể nào lên trên sản phẩm.
- Không tắm đốt đồ ăn bên dưới sản phẩm.

CẢNH BÁO: Trước khi lắp đặt Máy hút mùi, tháo màng bảo vệ.

- Không bao giờ được để ngọn lửa cháy trực tiếp bên dưới máy hút mùi khi máy đang hoạt động
- Chảo rán dầu mỡ sâu phải được giám sát liên tục khi sử dụng: dầu quá nóng có thể cháy thành ngọn lửa.

1.2 Tuân thủ Chỉ thị WEEE và Quy định thải bỏ Sản phẩm thải:

Sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị WEEE của Liên minh châu Âu (2012/19/EU). Sản phẩm này có mang ký hiệu

phân loại sản phẩm điện và điện tử thải (WEEE).



Ký hiệu này cho biết rằng không được thải bỏ sản phẩm cùng với rác thải sinh hoạt khi hết thời hạn sử dụng. Thiết bị đã qua sử dụng phải được đưa tới điểm thu gom chính thức dành cho tái chế các thiết bị điện và điện tử. Để tìm các hệ thống thu gom, vui lòng liên hệ các cơ quan chính quyền hoặc nhà bán lẻ địa phương nơi mua sản phẩm. Mỗi hộ gia đình thực hiện vai trò quan trọng trong việc thu hồi và tái chế thiết bị cũ. Thải bỏ đúng cách thiết bị đã qua sử dụng giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe con người.

1.3 Tuân thủ Chỉ thị RoHS

Sản phẩm quý khách hàng mua tuân thủ Chỉ thị RoHS của Liên minh châu Âu (2011/65/EU). Sản phẩm không chứa

các vật liệu có hại và bị cấm được nêu trong Chỉ thị.

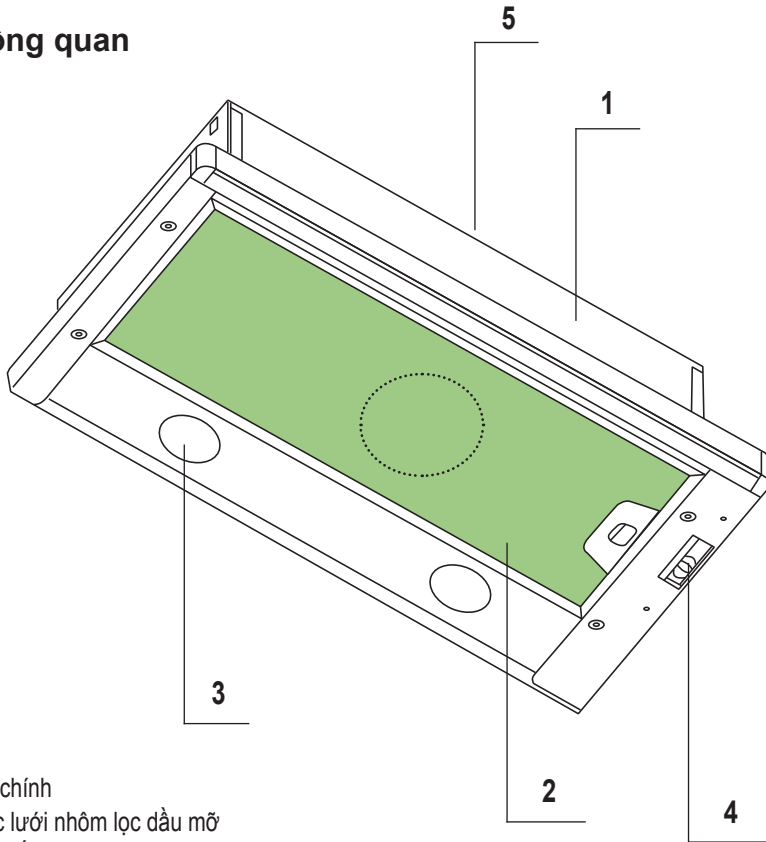
1.4 Thông tin đóng gói

Vật liệu đóng gói sản phẩm được sản xuất từ vật liệu tái chế theo các Quy định

môi trường quốc gia của chúng tôi. Không thải bỏ vật liệu đóng gói cùng với rác thải sinh hoạt hoặc các loại rác thải khác. Hãy đem tới điểm thu gom vật liệu đóng gói được các cơ quan chính quyền địa phương chỉ định.

2 Ngoại hình chung

2.1 Tổng quan

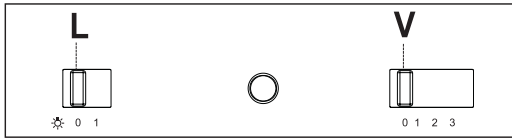


1. Thân chính
2. Bộ lọc lưới nhôm lọc dầu mỡ
3. Đèn chiếu sáng
4. Bảng điều khiển
5. Ống khói

2.2 Thông tin kỹ thuật

Kiểu	CFB 6433 XH
Điện áp nguồn	220-240V ~ 50 Hz
Công suất đèn (W)	2x4
Công suất mô-tơ (W)	1 x 140
Lưu lượng không khí (m ³ /h) – Mức 3.	420
Cấp cách nhiệt	CẤP II

3.1 Bảng điều khiển



L	Đèn	Bật và tắt hệ thống chiếu sáng
V	Tốc độ	<p>Đặt tốc độ hoạt động của máy hút mùi:</p> <p>0. Bật và tắt mô tơ máy hút mùi</p> <p>1. Tốc độ thấp, sử dụng khi cần thay đổi không khí liên tục và yên tĩnh với sự bốc hơi nhẹ khi nấu ăn.</p> <p>2. Tốc độ trung bình, phù hợp cho hầu hết các điều kiện hoạt động với tỷ lệ lưu lượng khí/tiếng ồn được xử lý tối ưu.</p> <p>3. Tốc độ tối đa, được sử dụng trong trường hợp cần xử lý sự bốc hơi mạnh khi nấu ăn, cả trong thời gian dài.</p>

- Máy hút mùi được thiết kế dành riêng cho sử dụng trong nhà để loại bỏ mùi nhà bếp.
- Không bao giờ sử dụng máy hút mùi cho các mục đích không như mục đích thiết kế.
- Không bao giờ được để ngọn lửa cháy trực tiếp bên dưới máy hút mùi khi máy đang hoạt động.
- Điều chỉnh cường độ ngọn lửa để ngọn lửa chỉ hướng vào đáy nồi, bảo đảm rằng lửa không trùm ra các bên.
- Chảo rán dầu mỡ sâu phải được giám sát liên tục khi sử dụng: dầu quá nóng có thể cháy thành ngọn lửa.

3 Sử dụng thiết bị

3.2 Thay đèn



Trước khi thay thế bóng đèn, ngắt kết nối máy hút mùi với nguồn điện.



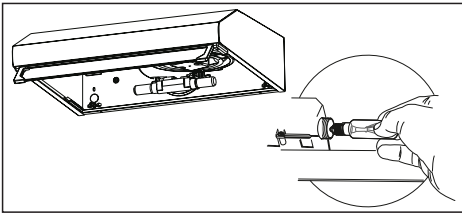
Không chạm vào bóng đèn chiếu sáng khi chúng còn nóng.




Cẩn thận không dùng tay trực tiếp chạm vào bóng đèn được thay thế.



Có thể mua đèn từ Đại lý Dịch vụ Ủy quyền.



Đèn	Công suất (W)	Ổ cắm	Điện áp (V)	Kích thước (mm)	Mã ILCOS
	4	E14	220 – 240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

- Đèn LED hình nến được sử dụng trong sản phẩm này
- Sử dụng đèn công suất tối đa 4 W khi thay đèn

4 Vệ sinh và bảo trì

Trước khi vệ sinh và bảo trì, rút phích nguồn điện của thiết bị hoặc tắt công tắc chính hoặc tháo cầu chì của nguồn điện cấp cho máy hút mùi.

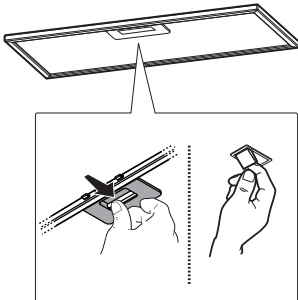


Việc không làm theo các hướng dẫn liên quan tới vệ sinh thiết bị và thay thế các bộ phận lọc có thể gây rủi ro cháy. Do đó, chúng tôi khuyến nghị tuân thủ các hướng dẫn được cung cấp trong đây. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm cho bất kỳ hư hỏng nào đối với động cơ hoặc cháy gây ra do sử dụng không đúng.

Vệ sinh bằng vải ẩm với dung dịch tẩy rửa trung tính. Không vệ sinh bằng công cụ hoặc dụng cụ. Không sử dụng các sản phẩm có tính mài mòn. Không sử dụng cồn

4.1 Vệ sinh lưới nhôm lọc dầu mỡ

Lưới lọc giúp thu các hạt dầu mỡ trong không khí. Chúng tôi khuyến khích vệ sinh lưới lọc mỗi tháng nếu ở điều kiện sử dụng bình thường. Trước tiên, tháo lưới lọc dầu mỡ cho quy trình này. Rửa lưới lọc bằng dung dịch tẩy rửa và xả sạch bằng nước và lắp đặt trở lại sau khi đã khô. Lưới nhôm lọc dầu mỡ có thể phai màu khi được rửa; đây là hiện tượng bình thường và không cần thay đổi lưới lọc.

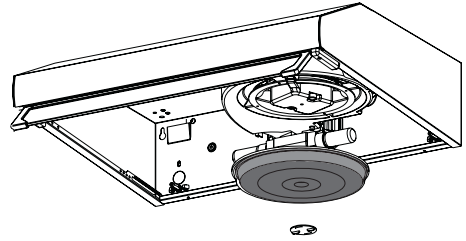


Có thể rửa Lưới lọc nhôm trong máy rửa bát

4.2 Thay đổi bộ lọc than hoạt tính (Chế độ tuần hoàn khí)

Máy hút mùi có thể vừa với bộ lọc than hoạt tính. Bộ lọc than hoạt tính chỉ được sử dụng trong trường hợp máy hút mùi được kết nối với ống thông hơi.

Dù ở trường hợp nào cũng cần thay thế bộ lọc than hoạt tính ít nhất ba tháng một lần.



CẢNH BÁO: Không bao giờ rửa bộ lọc than hoạt tính.



CẢNH BÁO: Dịch vụ được ủy quyền có cung cấp bộ lọc than hoạt tính.

5 Cài đặt thiết bị



CẢNH BÁO

Vui lòng đọc hướng dẫn an toàn trước khi cài đặt.



CHÚ Ý

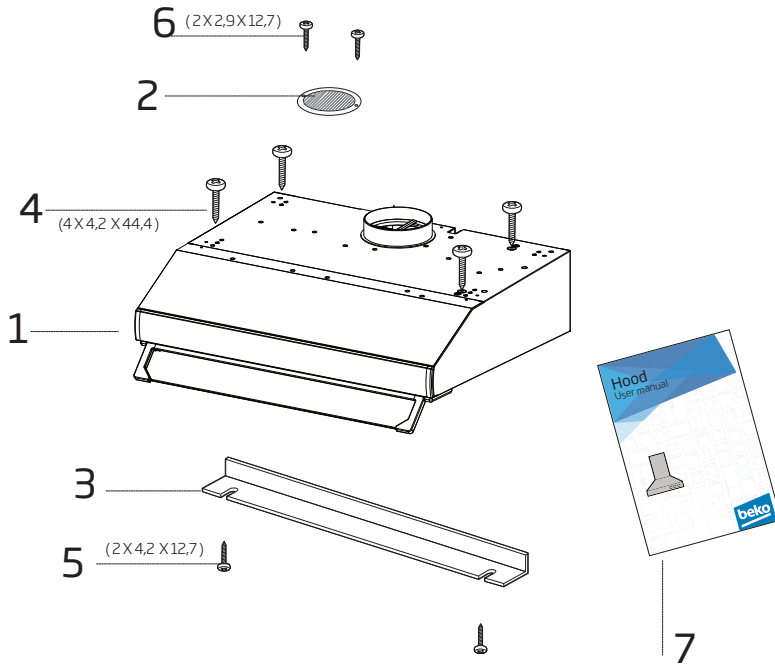
Vui lòng xem **trang 156** để biết hướng dẫn lắp đặt



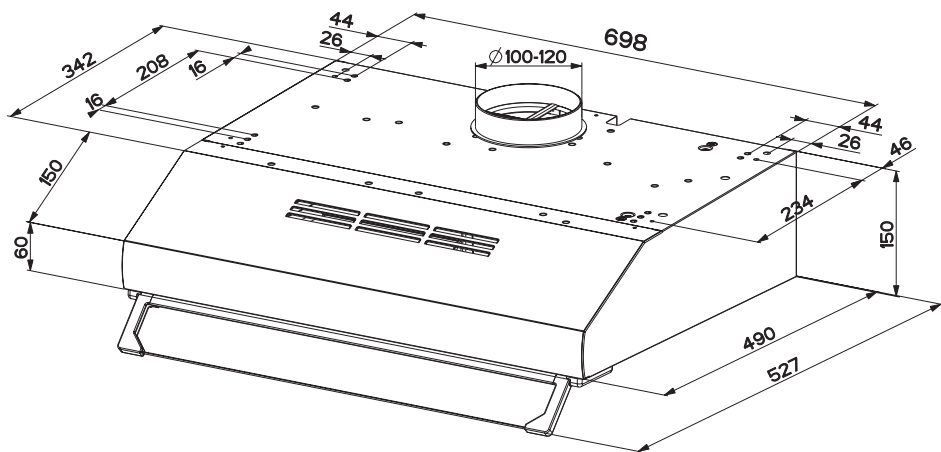
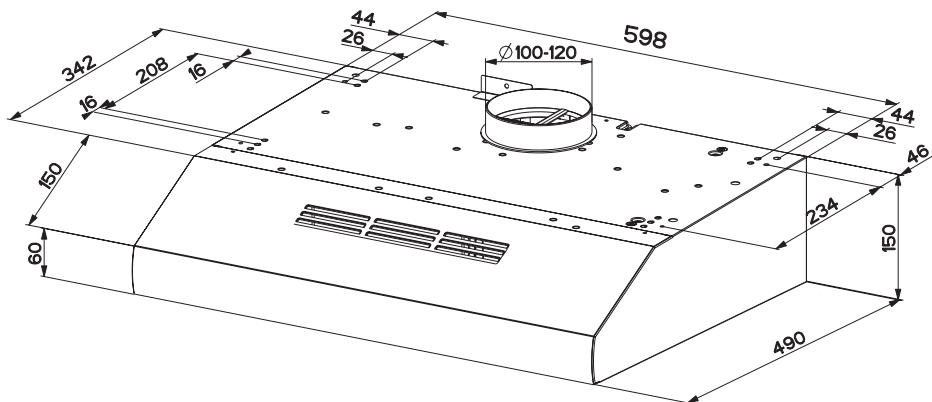
CẢNH BÁO

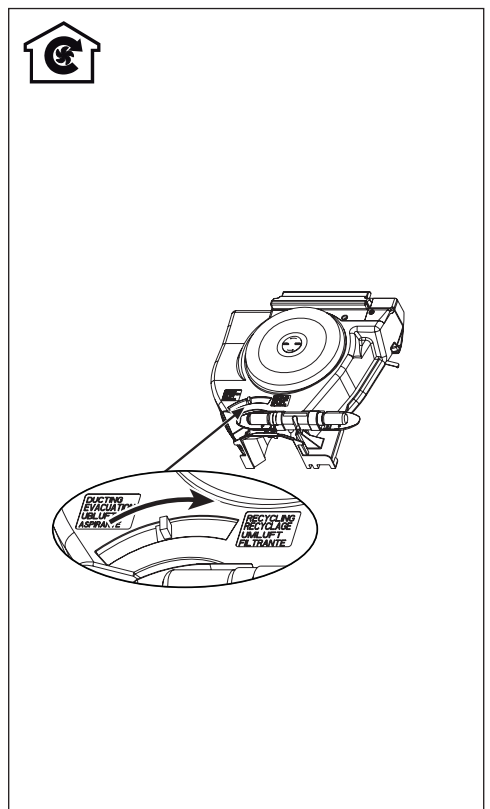
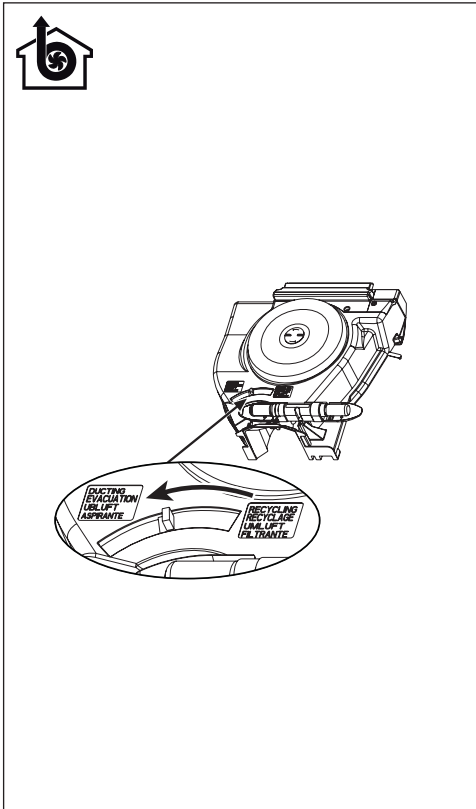
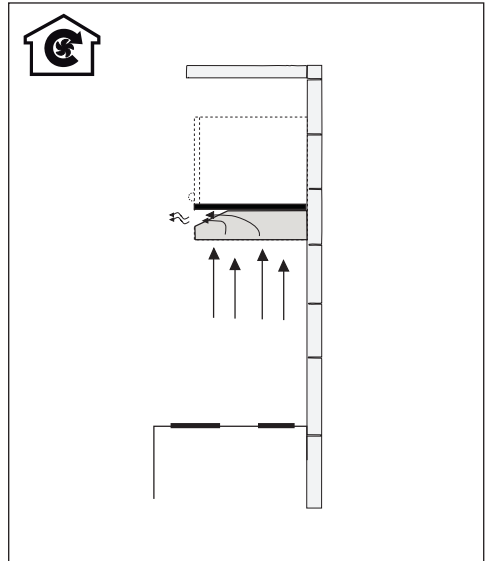
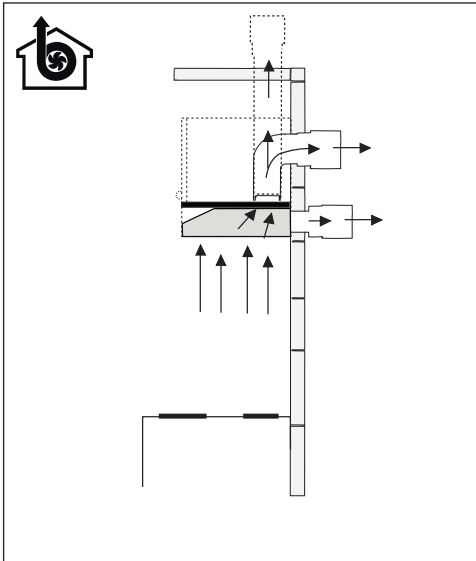
Lắp vít hoặc cố định thiết bị không theo các hướng dẫn này có thể dẫn đến nguy hiểm về điện.

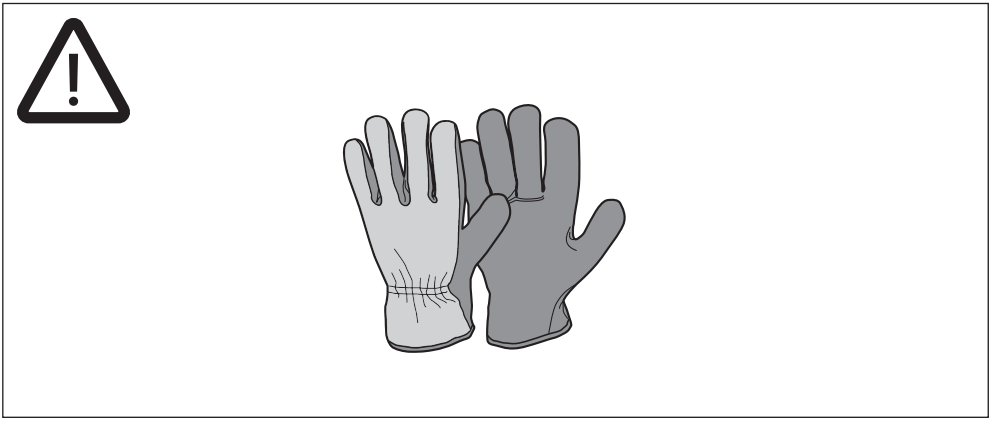
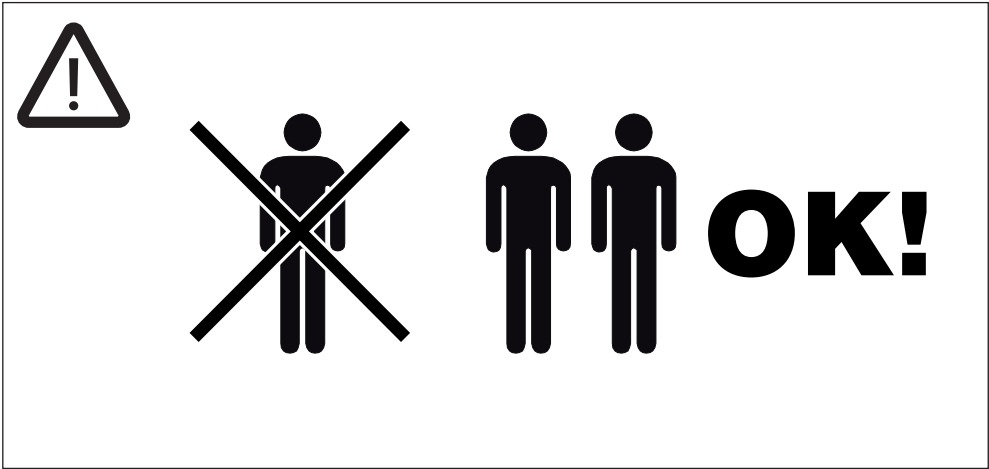
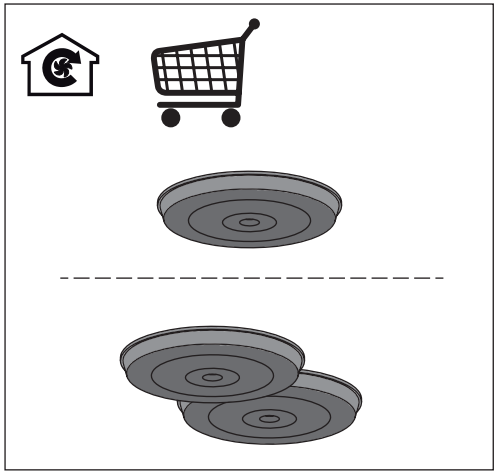
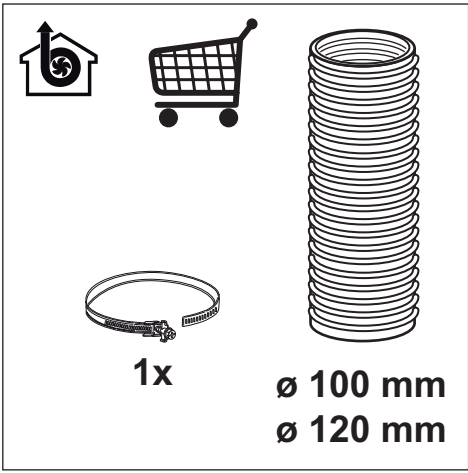
5.1 Phụ kiện lắp đặt



- 1- Máy hút mùi
- 2- Vĩ thoát khí
- 3- Tấm che (Tùy chọn)
- 4- Vít 4 X 4,2 X 44,4
- 5- Vít 2 X 4,2 X 12,7
- 6- Vít 2 X 2,9 X 12,7
- 7- Hướng dẫn sử dụng

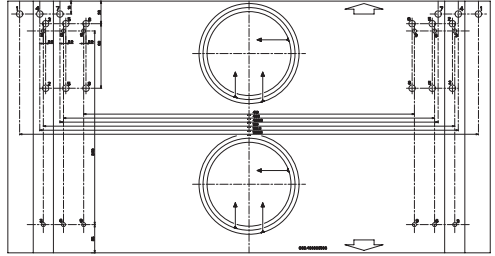




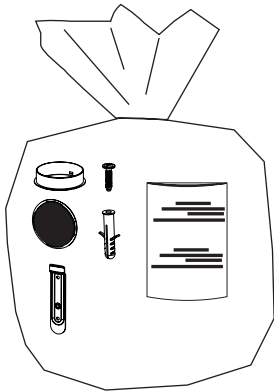




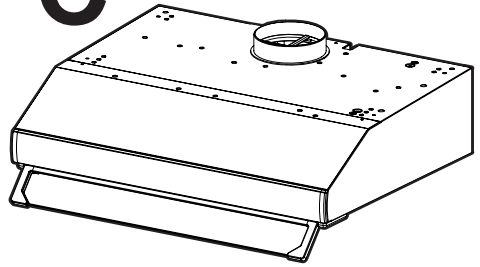
B



A



C



A1



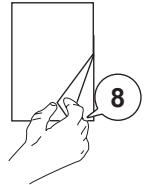
4X



1X



1X



A2



4X



4X



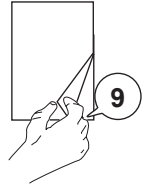
1X



1X



2X



A3



2X



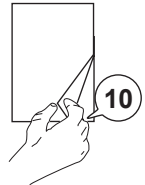
2X

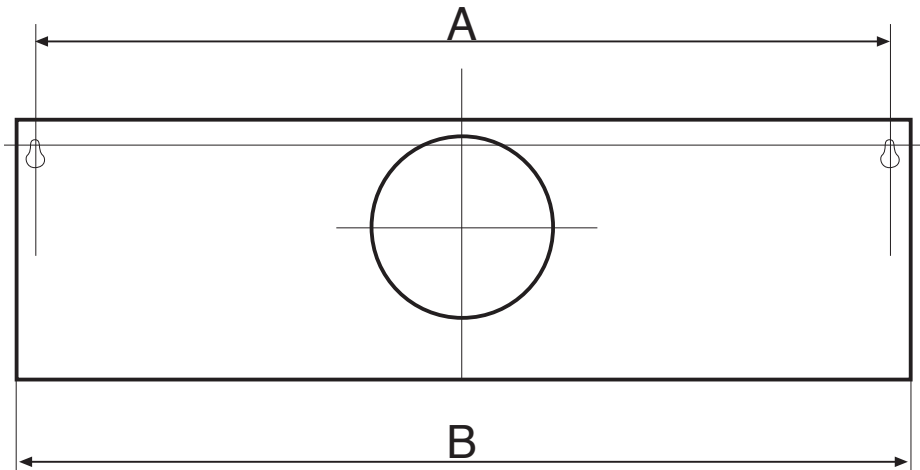
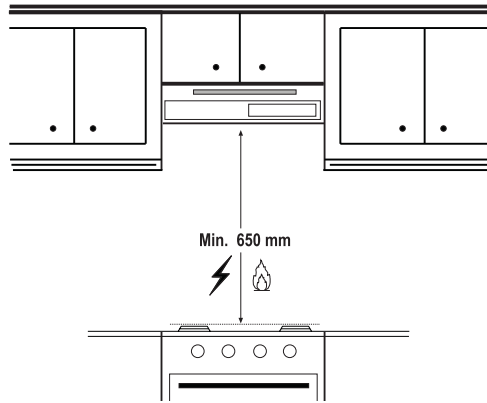


1X



1X





B mm	500	550	600	700	760	800	900	1000	1200
A mm	468	518	568	668	728	768	868	968	1168

A1



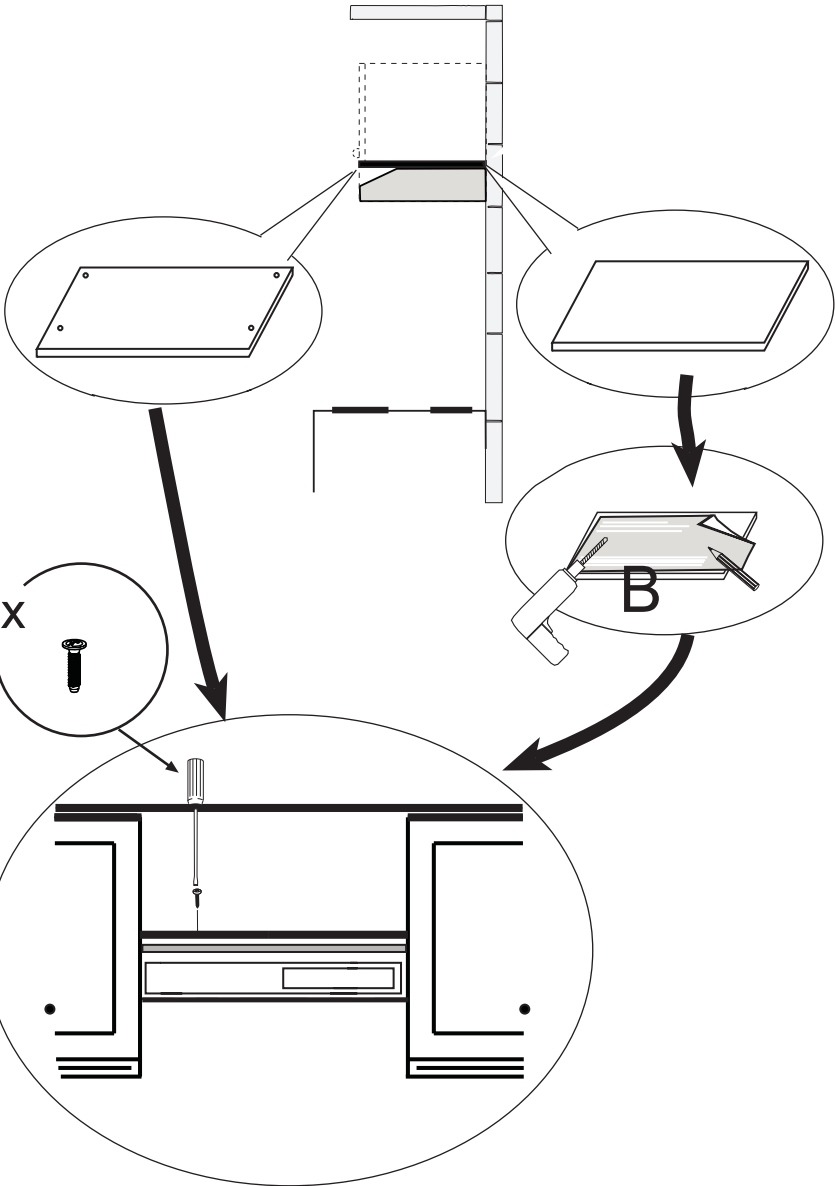
4X



1X



1X

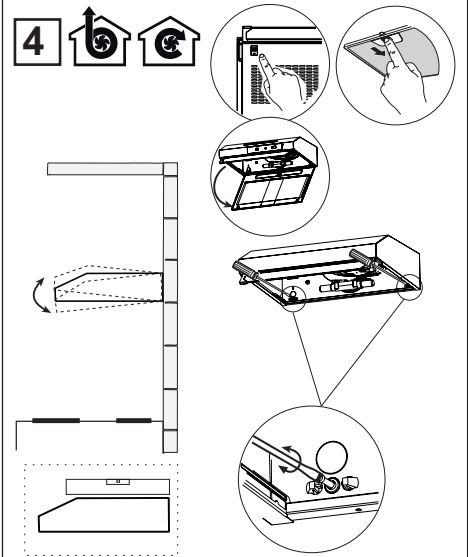
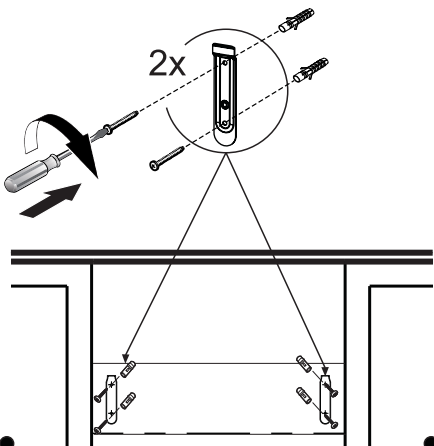
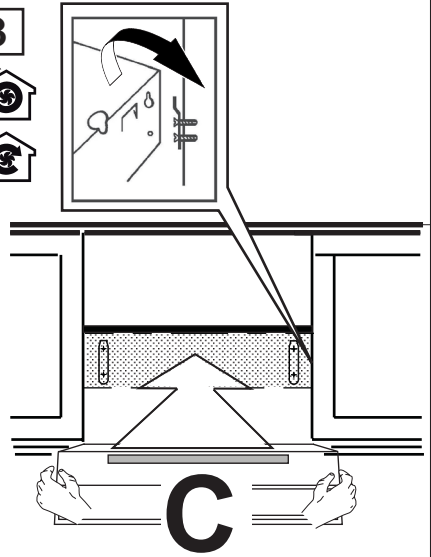
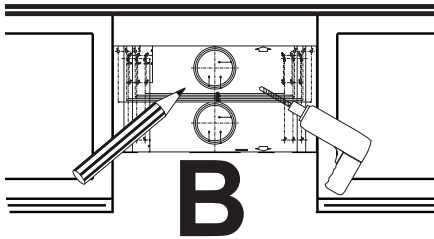


4x



B

A2



A3



2X



2X

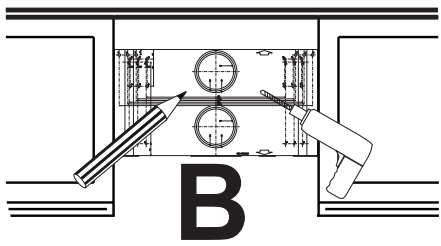


1X



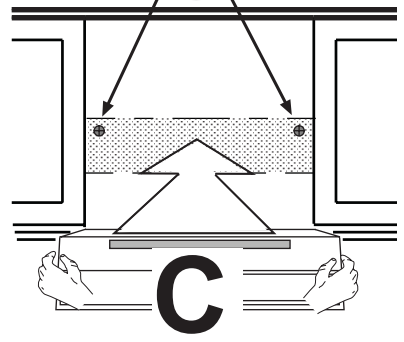
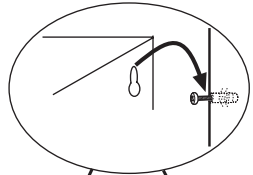
1X

1



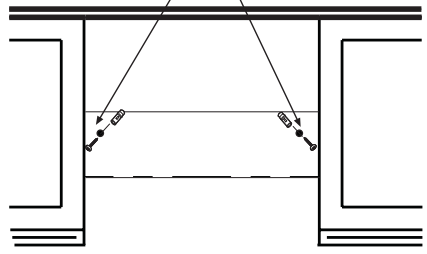
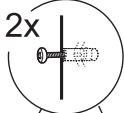
B

3

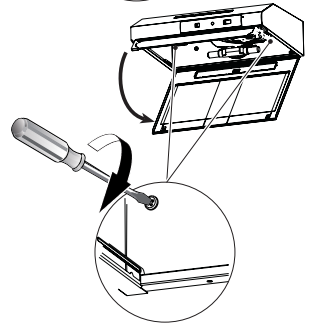
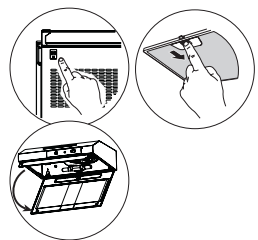


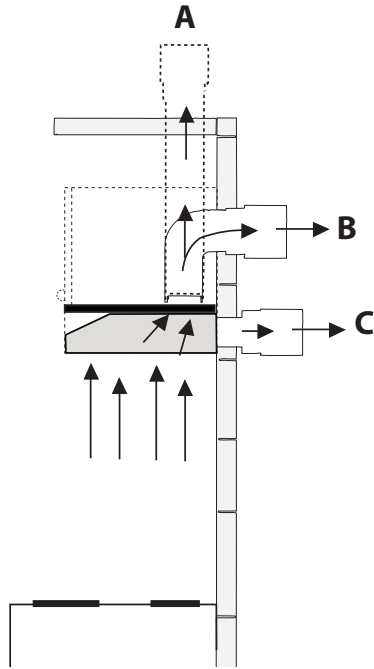
C

2

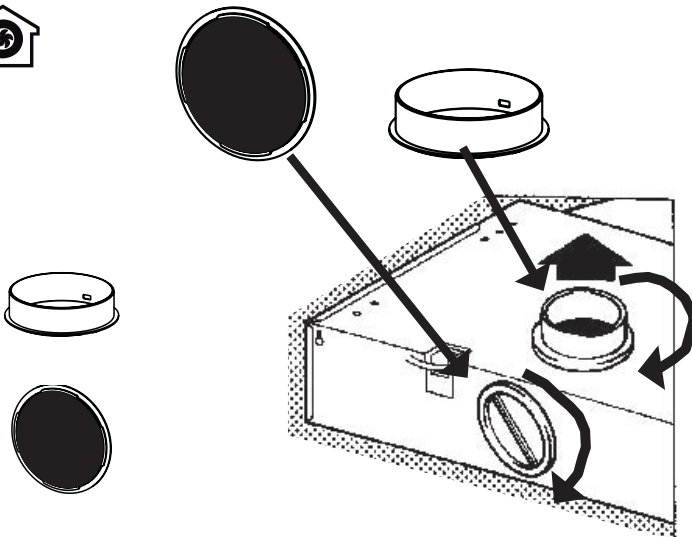


4



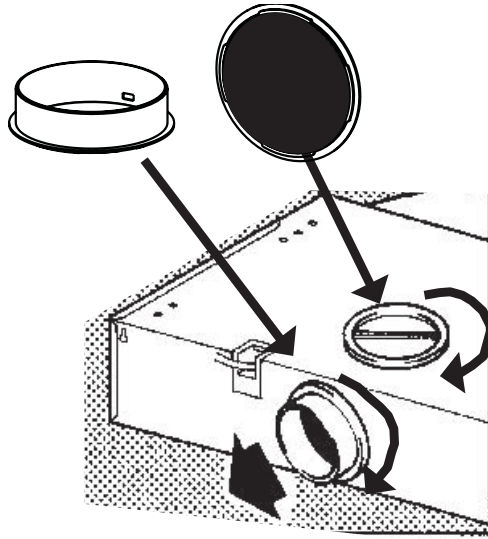


A - B

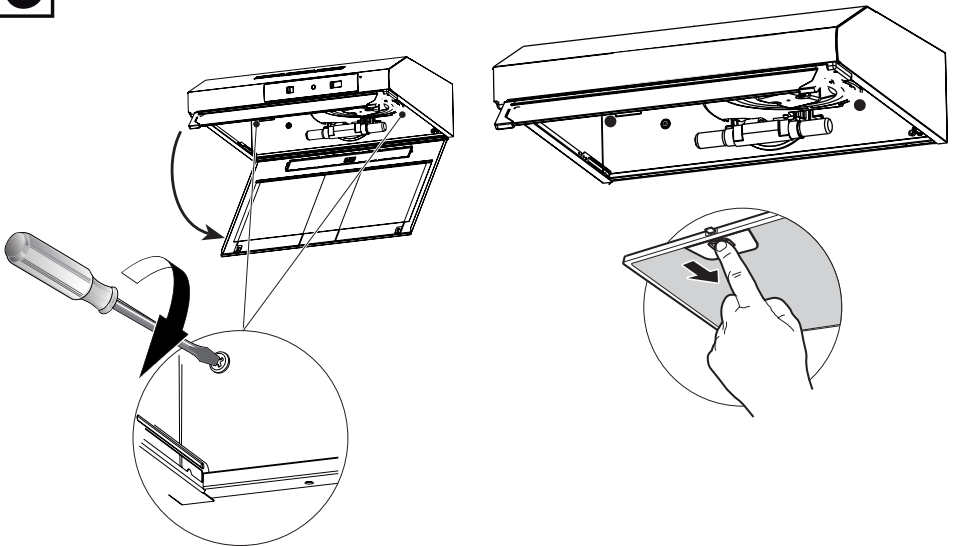




C



A - B - C





A - B - C

